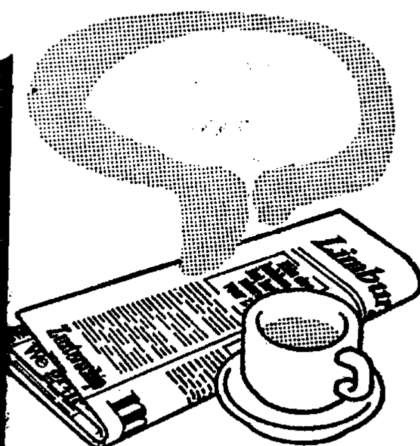
imburgs agblad

Maandag 5 januari 1970.
52e Jaargang no 3.

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES GPD

ıcteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal *f* 15.-, per maand *f* 5.-, per week *f* 1.16 - Giro 1035100



/ANDAAG:

Spanning op et Concilie

Met een paar zinnen over een reclamevliegtuigje („Eenheid met Rome") doorbrak kardinaal Alfrink gisteravond even de spanning bij de opening van de vijfde Nederlandse conciliezitting. Maar daarmee was niet voorkomen dat deze zitting tot een crisis kan leiden; die spanning bleef volop.

pagina 2

e Heerlense politie heeft in het woonagencentrum opgeroepen tot inlevering an vuurwapens. De oproep had geen ucces, ofschoon in het vooruitzicht was esteld dat geen strafvervolging zou orden ingesteld tegen degenen, die ositief op dit verzoek zouden reageren.

pagina 3

ep Rademakers, zanger van het vroike lied, stelt geen hoge eisen. Hij is vreden wanneer hij in een zaaltje vol ejaarden en zieken kan optreden. Een an van het kleine geluk.

pagina 5

anavond brengt de neelgroep Globe het uk „De Spaanse er" van Hugo Claus de planken van de eerlense schouwburg. orige week ging het tuk in Eindhoven in remière. Een van onze ecensenten was er bij.

pagina 7

VOOR AL HET SPORTNIEUWS ZIE DE PAGINA'S 9 - 10 - 11 - 12 - 13.

En verder

Lezers schrijven	PAGINA 5
Radio en televisie	PAGINA 12



IN BRESKENS KAN IEDEREEN „PONDJE POTVIS" MEENEMEN

BRESKENS, 5 jan. — Een schipper uit Breskens heeft dit weekeinde de vangst van zijn leven gedaan. Op een zandbank in de monding van de Westerschelde ontdekte hij zaterdagmiddag een gestrande potvis. Hij sleepte het 16 meter lange dier naar Breskens, waar het sindsdien aan een polsdikke kabel stevig verankerd op het strand ligt. Duizenden mensen uit de omgeving zijn het daar gisteren en zaterdag wezen bekijken. Het dier, een mannetje, heeft een gewicht van rond 25 ton; het is waarschijnlijk acht jaar oud. Het dier moet afgedwaald zijn van de school waarin het leefde. Het was nog in leven toen het voor het eerst werd gesignaleerd, maar stierf kort daarop.

Een potvis is weliswaar een zoogdier, maar zodra hij helemaal buiten het water komt wordt hij onder zijn eigen gewicht verpletterd. Het is bekend dat potvissen tot 700 à 800 meter diep kunnen duiken; om de enorme drukverschillen te kunnen verwerken beschikken ze over een verfijnd vatenstelsel. Inmiddels is het gestrande dier aangekocht door het Rijksmuseum van Natuurlijke Historie in Leiden. Directeur Bongersma zal het ter plaatse laten ontleden, een karwei waaraan vijf man een paar weken lang werk zullen hebben. Het is de bedoeling alleen het skelet in Leiden op te stellen. Voor de traan, de vrijwel oneetbare speklagen en de vetten van de potvis zal men proberen kopers te interesseren, maar voorlopig is iedereen welkom die een pondje potvis mee naar huis wil nemen.

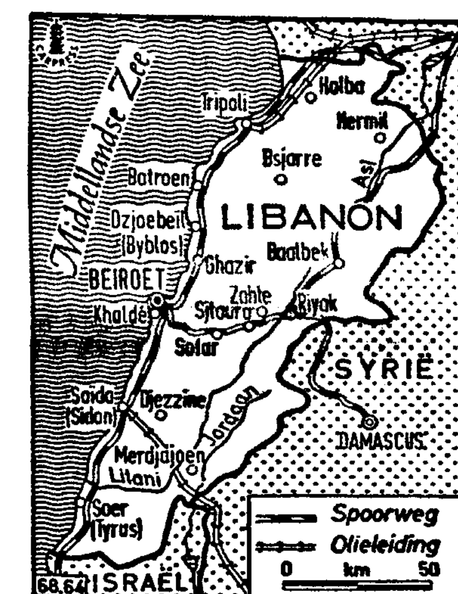
Israël trots op geroofde Egyptische radarpost

(Van onze correspondent)

JERUZALEM, 5 januari. — In Israëlische legerkringen is men opgetogen over het buitmaken van een ultramodern, geheim Egyptisch mobiel radarstation van Russisch fabrikaat (waarde ruim *f* 3,5 miljoen) dat op tweede kerstdag in Ras Ghareb, ongeveer 300 kilometer ten zuiden van Suez, door een speciale commandogroep werd gedemonteerd, in twee helicopters geladen en ondanks zijn zeven ton 27 kilometer verder oostwaarts in het bezette Sinaï aan de grond werd gezet. Zaterdag werd deze stunt onthuld.

Israëls nieuwe huzarenstukje heeft een zware slag toegebracht aan de Egyptische luchtverdediging. Bij de bijna dagelijkse aanvallen van de Israëlische luchtmacht op radar-installaties en raketbatterijen tussen Port-Said en de Rode Zee was het de piloten opgevallen, dat hun nadering door de Egyptenaren reeds gesignaleerd was, ofschoon zij op zeer geringe hoogte vlogen om aan het spiedend oog van de radarstations te ontsnappen.

De Israëlische geheime dienst onthulde al spoedig waar de schoen wrong en besloten werd een poging te wagen om het geheim te ontsluieren door het gehele station in Ras Ghareb naar Israëlisch territorium over te brengen en het daar grondig te bestuderen.



Een hoge stafofficier van het hoofdkwartier van het Amerikaanse strategische luchtcommando (SAC) die zijn naam niet wilde zeggen, heeft zaterdag te Omaha in de Amerikaanse staat Nebraska verklaard dat het door de Israëliers buitgemaakte Egyptische radarstation van Russische makelij van buitengewoon grote betekenis kan zijn voor de ontwikkeling van de tactiek die de Amerikaanse lange-afstandsbommenwerpers moeten toepassen.

Bij een kernaanval, aldus de officier, zouden de bommenwerpers op zeer lage hoogte door het vijandelijke luchtverdedigingssysteem heen moeten breken om de kans op ontdekking door radar te verminderen.

Libanezen vrij

Israël heeft gisteren drie van de 21 Libanezen vrijgelaten, die het zaterdag gevangen genomen had in het Libanese grensdorp Kala. Dit heeft een Israëlische militaire woordvoerder meegedeeld. De drie mannen zijn naar Libanon teruggekeerd nadat hun verhoor was voltooid. De vrijgelatenen zijn alle burgers. De Libanezen waren gevangen genomen tijdens een Israëlische overval op het dorp Kafar Kala en een nabijgelegen militaire post op zaterdag.

Volgens welingelichte kringen in Jeruzalem was deze overval een vergelding voor de ontvoering op donderdag j.l. van een Israëlische waker uit de Israëlische grensplaats Metoella. Israëlische functionarissen beschreven de actie als een wenk aan de Libanese autoriteiten, de Arabische verzetsgroepen in bedwang te houden, die vanuit Libanon opereren.

Canada doet niet mee aan WK ijshockey

GENèVE, 5 jan. — Canada heeft zich zondag teruggetrokken als organisator en deelnemer van de wereldkampioenschappen ijshockey, die dit jaar in maart zouden worden gehouden. De voorzitter van de Canadese ijshockeyfederatie, Earl Dawson, nam dit besluit op de vergadering van de internationale ijshockeyfederatie (IIHF), nadat de Europese hockeybonden overeenkomstig de voorschriften van het Internationaal Olympisch Comité hadden geweigerd tegen een Canadees team met beroepsspelers uit te komen. Zolang Canada „niet het recht heeft zijn beste spelers op te stellen, zoals ieder ander", zal het niet meer deelnemen aan de wereldkampioenschappen of spelen tegen Europese teams, waar dan ook, zei Dawson. Na terugtrekking van Canada besloot de vergadering de wereldkampioenschappen dit jaar in Zweden te houden. Zie meer hierover op pagina 9.

Auto rijdt in rouwstoet: vijf doden in Italiaans dorp

VERCELLI (Italië), 5 jan. — Gisteren zijn vijf mensen om het leven gekomen en ongeveer twintig gewond toen een auto op een begrafenisstoet in de Italiaanse plaats Vercelli inreed. De omgekomenen zijn een priester, twee misdienaars, een koster en een vrouw, wier zoon een van de brandweerlieden was, die te hulp geroepen waren om de gewonden te helpen. Zij stierf toen hij haar naar het ziekenhuis vergezelde.

Volgens de politie is de bestuurder van de auto, die probeerde te stoppen, geslipt en in de stoet terechtgekomen. Hij raakte eerst de priester, vervolgens de misdienaars en vervolgens ongeveer een dertigtal anderen. Toen de versufte bestuurder uit zijn auto stapte, werd hij door de mensen van de stoet fel aangevallen en geschopt, gestomt en gekrabd. Hij slaagde er evenwel in te ontsnappen en werd later eveneens naar een ziekenhuis gebracht.



Sprong in de ruimte. Twee smalle latten droegen skispringers tijdens hun koene sprong naar beneden. Moedige atletische „evenwichtsacrobaten" zwevend in de lucht. Beeld van een spectaculaire sport, beeld van het Vier Schansentoernooi, gisteren in Innsbruck.

Gina maakt 't bont



★

LONDEN, 5 jan. (Rtr.) — De filmster Gina Lollobrigida heeft de autoriteiten van „Wildlife" in Londen van hun stuk gebracht door haar nieuwe collectie van zeven nieuwe bontjassen, waaronder een tijgermaxi. „Wij schatten, dat zij de vellen van 250 dieren draagt", zei een functionaris van „World Wildlife Fund". ‚Er moeten tien tijgers zijn gegaan in die tijgermaxi. Er leven nog slechts 600 tijgers in de wereld. Dat betekent, dat een vrouw eenzestigste van de tijgerbevolking ter wereld draagt". De filmster kwam voor een televisieshow naar Londen met vijf maxi-jassen — een tijger, een luipaard, twee jaguars en een sabeljas — en twee minkmini's. Wildlife-expert Peter Scott merkte niet erg complimenteus op: „Een luipaardvel staat beter bij een luipaard". Gina zei er allemaal niets aan te kunnen doen. „De tijgers in mijn jas waren al dood. Ik heb niets gedood. Als ik de bontjassen niet koop, koopt een ander ze. Hoe dan ook, het is lekker warm. Men zou ook kunnen ophouden met het slachten van kippen voor consumptie."

Lady Muriel Dowding, de vrouw van de Britse luchtmaarschalk en leidster van een dierenbeschermingsvereniging, „Schoonheid zonder wreedheid" geheten, zei: „Lollobrigida is geen jonge vrouw meer. Ik denk dat ze door bont te dragen haar leeftijd verraadt". Gina is 41.

★

Student verwondt oude vrouw met circa 50 steken

(Van onze correspondent)

GRONINGEN, 5 januari. — Aan haar corset heeft de 80-jarige Aafke Smit uit Groningen het te danken dat zij nog leeft. Als een pantser heeft het kledingstuk haar beschermd tegen tientallen messteken, die haar in haar woning werden toegebracht. Ter hoogte van de buik telde de politie in de jurk van mejuffrouw Smit 47 steekgaten. Een aantal van de messteken drong dwars door het corset heen in de buik van de oude vrouw. Zij werd echter niet levensgevaarlijk gewond. Na de steekpartij ging zij gewoon naar bed. Pas de volgende morgen, zaterdagochtend, heeft zij hulp gehaald. De politie heeft de dader nog diezelfde dag aangehouden en ingesloten.

Het is de 26-jarige B.R. de B. uit Groningen, een student in de psychologie Hij heeft bekend dat hij eerst geprobeerd heeft mej. Smit te wurgen. De B. is een vriend van de 20-jarige mej. A. T. uit Groningen die ook psychologie studeert en die bij het slachtoffer op kamers woonde. Ook mej. T. is ingesloten omdat de politie op haar kamer hasjiesj heeft gevonden.

De politie veronderstelt dat de B. door het gebruik van verdovende middelen tot zijn daad is gekomen. Op Oudejaarsdag had hij LSD gebruikt waarvan hij nogal van de kaart was geraakt.

Brand gesticht in kantoor van bedrijf in Stein

STEIN, 5 jan. — Bij de N.V. Dassen Electrotechniek aan de Mauritsweg te Stein heeft in de nacht van vrijdag op zaterdag een brand gewoed, die moedwillig is aangestoken. De Rijkspolitie leidt dat tenminste af uit het feit dat aan de zijkant van het kantoor een ruit is ingegooid. De stenen waarmee dat gebeurd kan zijn werden binnen gevonden. De brand bleef beperkt tot het kantoor van de directeur. De totale schade wordt voorlopig geraamd op *f* 15.000,—.

Het nachtelijke vuur werd ontdekt door een voorbijganger. De man waarschuwde onmiddellijk politie en brandweer. Niet bekend is of de eventuele inbreker zich eerst een aantal zaken heeft toegeëigend en daarna het kantoor in brand heeft gestoken. Eventuele sporen zijn mede door de blussingswerkzaamheden verloren gegaan.

BIAFRANEN STEEDS MEER IN DE KNEL

(Van onze speciale verslaggever)

OWERRI (Biafra), 5 jan. — Ondanks het Biafraanse optimisme van de laatste weken, is het offensief van de federale regering in Lagos sedert eind november heeft ingezet, hard aangekomen.

Volgens de laatste berichten zouden, als gevolg van dit offensief, twee grote delen van het grondgebied dat Biafra na dertig maanden strijd nog was overgebleven, zijn afgesneden, een stuk ten noorden van de weg tussen Onitsha en Awka en een deel ten oosten van de weg van Ikot Ekpene naar Umuahia. Volgens de federale regering zou het thans mogelijk zijn over de grote wegen te reizen van Port Harcourt naar Enugu, de twee grootste steden van wat vroeger Biafra was. Men geeft echter toe dat deze rit nog zeer gevaarlijk is door herhaalde aanvallen van Biafraanse zijde.

BESCHIETINGEN

De federalen zijn volgens deze berichten nog slechts vijftien kilometer verwijderd van Owerri, de laatste grootste stad van Biafra, die thans onder het bereikt ligt van het Russische lange-afstandsgeschut dat een jaar geleden aan Nigeria is geleverd. De stad wordt voortdurend beschoten. Hevig artillerievuur wordt ook gemeld vanuit Umuahia in noordelijke richting, waar het zeer veel slachtoffers veroorzaakt onder de samengepakte bevolking.

Drie weken geleden heb ik deze, thans door de federale troepen veroverde gebieden, bezocht. Vooral ten noorden van de weg Onitsha naar Awka was de rijke aanplant van cassave en broodwortelen al maandenlang door Biafra afgeschreven. Deze weg wisselt al meer dan een jaar herhaaldelijk van bezetter. Er huizen in feite uitsluitend vluchtelingen, die telkens wanneer de Biafranen een deel van de weg hebben heroverd, de aanplantingen binnentrekken om cassavewortels en yams te oogsten. Hetzelfde beeld toont het gebied ten oosten van Umuahia. Een uiterst triest beeld, omdat juist daar de grootste sterfte onder de vluchtelingen voorkomt.

Zij kunnen zich alleen voeden met maniok en broodwortelen, als gevolg waarvan zij door gebrek aan proteïne aan de gevreesde 'kwashiokor' gaan lijden en zeker sterven als zij niet door de mensen van de Joint Church Aid of het Rode Kruis worden gevonden.

Elf doden bij botsing treinen in Bulgarije

SOFIA, 5 jan. — Elf mensen zijn gistermorgen om het leven gekomen en 15 werden gewond bij een spoorwegongeluk in Bulgarije. De expresse trein van Sofia naar Vidin kwam bij het station Orechetz tijdens een zeer dichte mist in botsing met een goederentrein.

„Alweer vissticks!"



McKAY: NOEM TOCH LOSPRIJS!

(Van onze correspondent)

LONDEN, 5 januari. — Na zes dagen was er gedurende dit weekeinde nog steeds geen enkel contact met de ontvoerders van mevrouw Muriel McKay, die vorige week maandag spoorloos verdween uit haar villa in Wimbledon. De enige hoop is dat degenen die mevr. McKay in hun macht hebben, zullen reageren op een nieuwe dramatische oproep, die haar echtgenoot de krantendirecteur Alex McKay van zijn ziekbed heeft gedaan.

Hartaanvallen

Hij vroeg opnieuw of geld het motief was van de ontvoering en zo ja, hoeveel losgeld er wordt geëist en waar dit tegen zijn vrouw kan worden ingewisseld. Een eerder verzoek om geld (1 miljoen pond) dat dinsdag werd ontvangen, maakte niet de indruk van de werkelijke ontvoerders afkomstig te zijn.

De heer McKay, bleek en met een door zorgen diep doorgroefd gelaat, deed deze oproep tegenover journalisten, gezeten op een sofa met een kamerjas over zijn pyama. Hij hield deze persconferentie tegen het verbod van zijn dokter in, die vreest dat de heer McKay na twee hartaanvallen als gevolg van de ondragelijke spanning een derde zal krijgen.

De mysterieuze telefoontjes gaan door, maar er meldt zich nog steeds niemand aan de andere kant van de lijn.

Hoewel er andere theorieën worden opgeworpen, twijfelt de McKay-familie er geen ogenblik aan dat mevrouw McKay wel degelijk is gekidnapt. Het lijkt echter onwaarschijnlijk dat de reden hiervoor het afdwingen van losgeld is geweest.

Wraakneming

Lord Robens, voorzitter van de genationaliseerde Britse kolenindustrie en een intieme vriend van de McKays, heeft in een verklaring gerefereerd aan het geopperde denkbeeld, dat de kidnapping een wraakneming is tegen de manier, waarop de bladen waaraan de heer Mcay is verbonden, worden geredigeerd.

In de parochiekerk van Wimbledon, die tegenover de woning van de McKays is gelegen, is zondagochtend in tegenwoordigheid van enkele familieleden gebeden voor mevrouw McKay.

Het kantongerecht van Wimbledon heeft zaterdag gevangenisstraf geëist tegen een 18-jarige kelner, die zich bedriegelijk voordeed als een van de ontvoerders en probeerde 500 pond van de McKays los te krijgen.

SPEELGOED-ROOF VAN ROBIN HOOD

BUENOS AIRES, 5 jan. (AP) — In Buenos Aires hebben zaterdag drie mannen en een vrouw voor 2.470 gulden (686 dollar) aan speelgoed uit een winkel gestolen en dit verdeeld onder de kinderen van een sloppenwijk in de stad. Het viertal — onder wie een persoon in priestergewaad — kon nog juist de vlucht nemen voordat de politie arriveerde. Bij hun aftocht riepen zij: „Robin Hood is niet dood."

„Er wordt in Nederland te veel gesproken over de onafhankelijkheid”

Surinaamse premier hoopt hier extra hulp te krijgen

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM, 5 jan. — „Er wordt teveel over onafhankelijkheid van Suriname gesproken zonder dat men bedenkt dat de drie leden van het koninkrijk in staatkundig opzicht gelijkwaardige partners zijn. Men zou net zo goed over de onafhankelijkheid van Nederland kunnen spreken”. Dit zei de nieuwe premier van Suriname, dr. J. Sedney, zaterdagmiddag bij zijn aankomst op Schiphol.

Hij zei verder dat het eerste doel van zijn bezoek is kennis te maken met koningin Juliana en de Nederlandse regering. Daarnaast ligt het in zijn bedoeling besprekingen te openen over extra financiële steun, over steun bij de invoering van sociale wetten, zoals de AOW en over steun bij de vorming van een eigen troepenmacht. De besprekingen zullen waarschijnlijk drie weken in beslag nemen.

Problemen

De Surinaamse premier zei, dat het niet zijn bedoeling is een gesprek te openen over een wijziging van het koninkrijksstatuut en zei ook niet te verwachten, dat van de kant van de Nederlandse regering dit onderwerp zal worden aangesneden. De extra financiële steun is nodig om Suriname uit het financiële slop te helpen, waarin het land onder het regime-Pengel is geraakt. Eén van de grootste problemen waarvoor de nieuwe regering zich ziet gesteld is, aldus dr. Sedney, dat van de aflossing en de rentelast van de leningen die door de regering-Pengel zijn opgenomen. Deze lasten belopen rond zeven procent van het totaal van de uitgaven.

Vertroebeling

Met de nieuwe premier arriveerde de formateur en voorzitter van de Surinaamse staten, J. Lachmon. Hij zal op verzoek van de nieuwe regering Nederlandse parlementsleden inlichten over de gebeurtenissen van de afgelopen maanden in Suriname. Ook zal hij, naar hij zei, pogingen doen de vertroebeling die in de laatste tijd tussen Nederland en Suriname is ontstaan, te verhelderen. In Nederland is teveel aandacht besteed aan mislukkingen en andere negatieve zaken, en te weinig aan goede dingen die in Suriname zijn en worden bereikt, aldus de heer Lachmon.
Gisteren kwam ook de nieuwe gevolmachtigde minister van Suriname dr. J. D. van Polanen, in ons land aan. Hij volgt mr. Lim A Po op, die door Pengel in Den Haag was aangesteld.

Nog deze week twee miljoenste telefoon

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 5 jan. — Naar verwachting van de PTT zal deze week de twee miljoenste telefoonaansluiting in ons land worden aangelegd. Waar, wanneer en bij wie deze aansluiting zal komen staat nog niet vast.

Woensdag zal de directeur-generaal, de heer H. Reinoud, nadere bijzonderheden bekend maken. Tevens zal hij dan mededelingen doen over de al eerder aangekondigde tariefsverlaging van internationale gesprekken.



Opname uit de Nederlandse première van de musical Hair

AMSTERDAMSE 'HAIR' FASCINEERDE ALLEEN IN MASSA-TAFERELEN

Amsterdam was vrijdagavond bepaald niet ondersteboven van de musical 'Hair'. Voorlopig lijkt het er dan ook op, dat de man die gezegd heeft dat deze musical op dit moment niet meer als een 'must' een eigen produktie behoeft, het gelijk aan zijn kant heeft. De musical is qua idee en ook om verschillende vormonderdelen al achterhaald. De acceleratie in mode en kunstuitingen zorgt ervoor dat een tijdgebonden werk thans in weinig jaren reeds als verouderd aankomt.

Als 'Hair' zou gaan gelden als het monument van een nieuwe explosieve tijd, gemaakt door een heel nieuwe generatie mensen, dan moet er nog heel veel gebeuren voordat de musical zoals die in het Olympisch Stadion te Amsterdam in een grote tent wordt gebracht, daar mede model voor mag staan.

Onvolkomen

De vertoning op de dag van de première had nog veel onvolkomens; ze was duidelijk nog niet uit de verf. Het haperde bij het geluid, verstaanbaarheid van de tekst was er bijna niet. In de pauze hoorde men unaniem als klacht bij het publiek: 'Je kunt bijna niets verstaan.'
Terwijl het meestal hip gekleed publiek de golfplatenloods, die als foyer dienst doet, binnentreedt, krijgt het van de Engels sprekende spelers een bloem geoffreerd. Binnen in de enorme tent is het een chaotisch aandoende toestand. Het grote podium een wirwar van draden, belichtingstorens, jongelui die als katten in het want naar de lampen klimmen, anderen die wilde gebaren maken. Het meisje dat de plaatsen aanwijst is het volgend moment aan het zwaaien met haar armen, de spelers komen als uit het publiek naar voren en verzamelen zich op het (te lage) hoofdpodium waar de Tribe, de stam van de hippies ,onder het teken van Aquarius, de veranderaar der tijden, het ontwaken van een nieuw tijdperk beleeft en bezingt Er is geen gongslag voor het beginv an een spel, het spel is er als gegroeid uit de omgeving.
Men moet al behoorlijk thuis zijn in de nieuwe cultus met zijn anti-mystiek die toch weer mystisch doet, om scène na scène qua idee te kunnen volgen. Men ziet groepen die wat dialogen over en weer gooien zoals men dat bij het Living Theatre heeft kunnen zien. Alles is vrij in de richting van het spontane, maar dat heeft voor de toeschouwers als teleurstellend gevolg dat men slechts zelden van echt aansprekende actie kan genieten; het optreden van de groep is, waar er niet via de choreografie naar een effectief theatraal totaalbeeld is gestreefd, op het stuntelige af; het goede amateurtoneel brengt 't er qua expressie beter af dan wat hier aan individueel spel wordt geboden. Alleen de grotere rollen, Oliver Tobias als Berger, de leider van de Tribe, en Robert Farrant als Claude, zijn vriend uit Manchester, die een oproep voor het leger krijgt, komen in Amsterdam aan een imponerend niveau.
Het verhaal komt in een musicalnormaal op een plaats achter de vorm, de muziek, de choreografie. Bij 'Hair' heeft nochtans een idee voorop gestaan en die hebben de schrijvers Gerome Ragni en James Rado ook tekstueel willen uitwerken. Bij de uitvoering in het Olympisch Stadion kwam daar echter veel te weinig van over, zodat men vaak met vermoedens moest volstaan.
Het gaat om Claude die na zijn legeroproep naar de keuring gaat. Hij is een geliefde figuur in de Tribe; de studente Sheila, steeds in de weer met protestmarsen of sit-downs, is verliefd op hem, maar ook het zwangere meisje Jeanie (slecht gespeeld door Alette Lohmeyer). Hij zingt, schrijft een filmscenario, wordt heen en weer geworpen door zijn geniale aanleg en zijn twijfel. Hij zou de profeet van de nieuwe generatie moeten zijn maar hij gaat ten slotte toch naar Vietnam. In tal van kleine scènes wordt het leven van de Tribe gesuggereerd, de meeste taferelen monden uit in een song die de tendens samenvat. Van die songs zijn er al veel populair en levend volksbezit geworden. Ze kwamen in de grote tent meestal wel tot een treffende flonkering.

Fascinerend

Regisseur Victor Spinetti leidde de musical over de songs naar de meestal echt wel fascinerende massascènes. Dat was de beste kant van deze opvoering. De muziek onder leiding van Del Newman miste vooral geen fortissimo en wanneer er dan een gevoelig liedje als 'I believe in love' of 'Easy to be hard' moest doorkomen, was daar niet de ambiance voor. Het is hierom waarschijnlijk dat de Nederlandse 'Hair' het meest een teleurstelling werd voor de bezitters van de Amerikaanse uitvoering op de plaat.

Men hoeft daar uiteraard in Amsterdam geen rekening mee te houden, maar dan zou de hele produktie wel een eigen inspiratie moeten hebben. En daar was weinig van te bespeuren. Wat er aan Nederlandse teksten, bij wijze van interruptie meestal, was ingelast miste het meest van al niveau. De travesti-rol had het peil van een derderangs cabaretnummer.
En wat de grote shock voor sommigen wellicht moest brengen, het nummer van de Be-in, met een groep naakte mensen die onder een plastic zeil uitkomen, werd wel niet helemaal een lachertje maar het was zo braaf gehouden, in een halflicht met een paar volle vuurtorenzwaaiers en het fluitje van de agent van de zedelijkheidsdienst kwam zo rap, dat ook een getrainde voyeur er nauwelijks iets in gezien kan hebben
Het had er alle schijn van dat 'Hair' te vroeg aan het publiek is voorgezet. 'Als de musical over een maand nog draait, gaan we nog eens kijken, was een meer gehoord commentaar. De musical had wel tempo, het toneel werd ook vaak op een suggestieve manier uit elkaar gehaald en over de verschillende speelplans verspreid, waren gevoelige, scherpe en extatische momenten, de massascènes hadden effect, maar veel onderdelen waren te weinig verzorgd en qua aankleding kon men het verrassend hippe eerder bij de bezoekers in de zaal dan op het podium vinden.
Buitenlandse bezoekers waren er veel maar geen beroemdheden van het merk John Lennon. Het publiek vond weinig gelegenheid voor open doekjes en was met het applaus net beleefd. Bij het einde, met de overrompelende, optimistische song 'Let the sunshine in', kon ook het publiek het podium op. Voor het jonge publiek was het dat wel.

PAUL HAIMON

WEEROVERZICHT

Wegen kunnen glad worden

Gedurende het weekend stond het weer in ons land onder invloed van een depressie boven Scandinavië. Deze depressie verandert maar weinig van plaats terwijl een ander lagedrukgebied van Zuid-Frankrijk naar Zuid-Duitsland trekt. Hierdoor zal er vandaag in het algemeen maar weinig wind zijn, waarbij mist en laaghangende bewolking zich geruime tijd kunnen handhaven. De temperatuur zal dan ook op vele plaatsen de gehele dag beneden het vriespunt blijven.

De Bilt:

Over het algemeen droog weer met opklaringen. In het zuiden van het land later tijdelijk meer bewolking. Temperaturen om het vriespunt tot lichte vorst. In het binnenland mogelijk matige vorst. Wind zwak tot matig uit oostelijke richting.

Ukkel:

De wind is vandaag zwak tot matig en draait geleidelijk naar het oosten. Er is kans op ijzel. In het noorden van het land is het betrekkelijk zonnig. De bewolking neemt daarna toe, waardoor de kans op sneeuw groter wordt.

Omgeving Aken:

De bewolking neemt vandaag langzaam toe, terwijl de kans op sneeuw groter wordt. Plaatselijk treedt ochtendnevel op. De middagtemperatuur schommelt tussen -3 en -5 graden. De wind is zwak, uit veranderlijke richtingen. Door sneeuw en ijs treedt gladheid op.

Dinsdag: zon op 08.47 uur, onder 16.45 uur, maan op 08.05 uur, onder 14.30 u.

HET WEER IN EUROPA

	weer	Max. temp.	neerslag
Amsterdam	onbewolkt	2	0
De Bilt	mist	2	0
Deelen	mist	-0	0
Eelde	onbewolkt	1	0
Eindhoven	mist	-0	0
Den Helder	onbewolkt	4	0
Luchth./R'dam	mist	3	0
Twente	onbewolkt	-2	0
Vlissingen	licht bew.	2	0.1
Zuid-Limburg	mist	-2	0.2
Aberdeen	half bew.	1	0.5
Athene	onbewolkt	17	0
Barcelona	licht bew.	12	5
Belgrado	licht bew.	5	0
Berlijn	onbewolkt	-0	0
Bordeaux	zwaar bew.	2	6
Brussel	licht bew.	2	0
Frankfurt	zwaar bew.	1	0.2
Genève	ijzel	-1	10
Grenoble	regen	4	1
Helsinki	sneeuw	-2	3
Innsbruck	zwaar bew.	-2	0
Kopenhagen	zwaar bew.	2	0
Lissabon	zwaar bew.	15	5
Locarno	sneeuw	1	6
Londen	onbewolkt	2	0
Luxemburg	zwaar bew.	-2	0.6
Madrid	regen	15	3
Malaga	half bew.	22	1
Mallorca	—	17	3
München	zwaar bew.	2	0
Nice	regen	7	30
Oslo	onbewolkt	-11	0
Parijs	geheel bew.	1	0
Rome	regen	12	2
Stockholm	onbewolkt	-4	0.2
Wenen	geheel bew.	-6	0
Zürich	sneeuw	-1	2

SCHEEL CONTRA MENDE

Confrontatie bij F.D.P. verwacht

(Van onze correspondent)

BONN, 5 jan. — Op de hoofdbestuursvergadering van de Duitse Vrije Democratische Partij (FDP) in Stuttgart komt het morgen tot een treffen tussen het progressieve partijpresidium, onder leiding van voorzitter Walter Scheel, en diens conservatieve voorganger Erich Mende. De tegenstellingen tussen laatstgenoemde, die kan worden beschouwd als de woordvoerder van de behoudende groep in de FDP, en de groep Scheel hebben zich de laatste dagen dermate verscherpt, dat in regeringskringen enige ongerustheid bestaat over de positie van de regering-Brandt.

De liberale FDP is de kleine coalitiepartner van Willy Brandts SPD in de Duitse regering. Mende verlangt van de partijleiding, dat zij de liberale beginselen niet onder invloed van de sociaaldemocraten prijsgeeft. Verontrust door het grote aantal uittredingen uit de partij en het overstappen van vooraanstaande liberale politici naar de CDU heeft hij zich de afgelopen weken scherp gekeerd tegen de huidige koers van de per traditie conservatieve partij. Dit bezorgde hem vorige week een scherpe, berispende brief van het presidium.

OUDE RIJK

In interviews met „Die Welt” en „Welt am Sonntag” heeft Mende verklaard dat hij in Stuttgart een reeks duidelijke uitspraken zal vragen. Hij eist o.a. de verzekering dat volkenrechtelijke erkenning van de DDR niét zal worden geduld. Op Duitse bodem mag geen regime worden erkend, dat niet overeenkomt met de wil van het volk, aldus de oud-partijleider. Hij schaart zich daarmee aan de zijde van CSU-voorzitter Strauss, die van de regering verlangt dat zij vasthoudt aan de oude eis van vrije verkiezingen voor het gehele voormalige rijk.
Mende wenst bovendien dat de regering geen tegemoetkomende gebaren maakt of rechtsposities prijsgeeft, waaromtrent de geallieerden indertijd hebben bepaald, dat ze via een vredesverdrag dienen te worden geregeld. Met andere woorden: Bonn mag de Oder/Neisse niet als Polens westgrens erkennen.

Ook op een aantal onderwerpen van binnenlandse politiek (afwijzing van verdergaande medezeggenschap en garantie van het eigendomsrecht) vraagt Mende een duidelijke uitspraak van de vergadering in Stuttgart. Mocht het tot een stemming over zijn eisen komen, dan is slechts een meerderheid van tweederde voor hem acceptabel, naar hij tegenover „Welt am Sonntag” verklaarde. De eisen behoren naar zijn oordeel tot de „grondbeginselen van het politieke liberalisme”, waarvan niet alleen Scheel en diens presidium, maar vooral ook de liberale jongeren teveel zouden afwijken.



ERICH MENDE
. . . wil duidelijke uitspraken . . .

Tito naar Afrika

BELGRADO, 5 januari (Rtr) — President Tito van Joegoslavië zal op 25 januari vertrekken voor een bezoek aan acht Afrikaanse landen, aldus is vernomen uit kringen, die nauwe betrekkingen onderhouden met het Joegoslavische ministerie van buitenlandse zaken. De te bezoeken landen zijn Ethiopië, Zambia, Oeganda, Kenia, Soedan, Egypte en Libië.

Twee man 12 dagen bij 37 graden vorst

WASHINGTON, 5 jan. — Twee Amerikanen hebben het 12 dagen lang uitgehouden bij een temperatuur van 37 graden onder nul in Alaska. Zij waren tijdens kerstmis met een hefschroefvliegtuig ongeveer 450 km ten noord-westen van Fairbanks neergestort.
Het zoeken naar hen zou gestaakt worden toen plotseling het bericht kwam, dat zij in een Eskimo-nederzetting waren opgedoken, 45 km van de plaats verwijderd, waar hun toestel is neergestort. De beide Amerikanen waren bijna doodgevroren.

Franse generaal: goedkope mini-h-bom vergroot kans kernoorlog

PARIJS, 5 jan. (Rtr.) — Generaal Fernand Gamiez, een vooraanstaand militair deskundige heeft in het tijdschrift voor nationale defensie, een uitgave van het Franse ministerie van defensie, met nadruk gewaarschuwd voor de mogelijke ontwikkeling van een nieuwe waterstofbom, waarvan de kosten zo laag zullen zijn dat vele landen haar zullen kunnen maken waardoor de kans op een kernoorlog sterk zal toenemen.

Generaal Gambiez zegt dat de bom, die een bijna onbeperkte vernietigende kracht kan hebben, tot ontploffing zal worden gebracht met behulp van een laserstraal, een lichtstraal van enorme concentratie. De omslachtige en kostbare manier om uranium 235 — de brandstof voor kernbommen — te produceren zal dan niet meer nodig zijn. Het materiaal om krachtige laserstralen te produceren is nu nog te log en ingewikkeld om deel uit te maken van de waterstofbom. Maar, aldus de generaal, de langs chemische weg geproduceerde laserstraal, waar nu nog aan gewerkt wordt, kan de oplossing brengen. Krijgt men dit onder de knie, dan komt de vervaardiging van de waterstofbom binnen het financiële bereik van elk land dat over bekwame technici beschikt.
Dan zal ook het op angst en wederzijdse afschrikking gebaseerde machtsevenwicht van de grote kernwapens bezittende mogendheden verstoord worden. De mini-h-bom zal van een onderzeeboot of treiler gelanceerd kunnen worden voor de kust van een land en een catastrofale vloedgolf kunnen veroorzaken. Op die manier zal elk klein land, zelfs een onderontwikkeld, een kernoorlog kunnen ontketenen, aldus generaal Gambiez.

Jongeman benut dienstoverweg en wordt overreden

UTRECHT, 5 januari — De 17-jarige Gerrit Willems uit Rijssen is zaterdagavond bij Wierden onder de sneltrein naar Enschede terecht gekomen en op slag gedood. Het ongeluk gebeurde omstreeks elf uur op een dienstoverweg bij het station in Wierden. De jongen maakte haastig gebruik van deze overweg om de laatste trein naar huis te kunnen halen.

Actiecomité van schrijvers zoekt recht tegenover uitgeverswereld

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM, 5 jan. — „De levenszekerheid van de Nederlandse auteur staat op het spel”. Dat zei prof. dr. G. Stuiveling, voorzitter van de Vereniging van Letterkundigen, op de bijzondere vergadering die zaterdagmiddag in Amsterdam werd gehouden, voornamelijk om te protesteren tegen het feit dat Nederlandstalige auteurs steeds meer in een hoek dreigen te raken.

Door de fusies in de uitgeverswereld ontstaan er zulke machtige lichamen dat de auteur als enkeling er niet meer tegenop kan, en zelfs in verenigingsverband is het nog moeilijk.

Bindend

De schrijvers eisen nu dat de uitgevers, die met de boekhandelaren wél bindende contracten afsloten, evenals met de drukkers, ook bindende afspraken gaan maken met de schrijvers, die toch wel dé belangrijkste bijdrage leveren voor het tot stand komen van boeken. Wanneer de uitgevers niet op korte termijn willen onderhandelen, dan overwegen de schrijvers maatregelen te nemen. Hiervoor werd op de vergadering een actiecomité gekozen. De voorzitter van dit comité is de schrijver Jan Bernlef, die verklaarde al enkele plannen te hebben, maar deze niet bekend te willen maken met het oog op het verrassingselement.

Leenrecht

Met de minister van C.R.M. zal het actiecomité gaan spreken over 't „leenrecht” Elke auteur krijgt van elk verkocht boek een klein bedrag, nooit meer dan tien procent en voor pockets zelfs maar vijf procent of minder. Wordt een boek nu door honderd openbare leeszalen gekocht en daar 25 maal per jaar uitgeleend — een normaal gemiddelde — dan derft zo'n auteur 2500 maal dit kleine bedrag als inkomen en dat kan dan wel belangrijk zijn. Alleen al uit oogpunt van rechtvaardigheid zou de auteur dus schadeloos gesteld moeten worden door het overtreden van zijn recht. Dit recht is altijd door de officiële instanties erkend, maar uitbetaling was praktisch niet te verwezenlijken.

STEWARD[...] VERIJDEL[...] RUSSISC[...] SPIONAG[...] COMPLO[...]

BONN, 5 jan. — Volgens een [...] het Westduitse populaire blad [...] Sonntag” heeft een jonge ste[...] westelijke inlichtingendienste[...] een Russisch plan te verijdel[...] middel van vliegend pers[...] luchtvaartmaatschappijen [...] bedrijven. In het bericht, dat [...] ciële zijde niet bevestigd [...] staat, dat de stewardes West[...] allieerde functionarissen als [...] dat zij van een Russische [...] in Oost-Berlijn het verzoek [...] had, brieven voor deze att[...] brengen van diens relaties [...]

Deze handelsattaché en een [...] van de Russische geheime di[...] tot taak onder vliegend pe[...] luchtvaartmaatschappijen, m[...] al stewardessen, te werven, [...] geloze koeriers voor geheime [...] zouden moeten fungeren. De [...] handelsattaché deed zich v[...] kenman. Na de ontdekking v[...] sische plan was hij naar Mo[...] gekeerd. Volgens Bild zijn in [...] land verscheidene arrestatie[...]

SIGARENFAB[...] WORDT GEBO[...] NA ONTSLAG [...] DERTIG MEIS[...]

NIEUWE PEKELA, 5 januari [...] menwerkende actiecomités in [...] ningen hebben dit weekeinde [...] pen tot een boycot van de sig[...] Champ Clark in Nieuwe-Pek[...] onlangs 30 vrouwelijke perso[...] zijn ontslagen, omdat zij in st[...] ren gegaan.

De directie van Champ Clark h[...] een advertentie geplaatst, [...] vrouwelijke werknemers wo[...] vraagd. Op voorstel van sta[...] Fré Meis zullen de stakende [...] leden van de actiecomités post [...] fabrieksport om te verhind[...] anderen het werk van het ontsl[...] soneel overnemen. Bovendien [...] tegenadvertentie worden geplaa[...] in de sigarenfabriek „besmet” [...] wordt. „De hele week hebben w[...] kingen gevoerd met de directie, [...] houdt het been stijf”, aldus de [...] leider.

In september hebben de 15 m[...] werknemers van de fabriek e[...] verhoging van tien gulden [...] door bemiddeling van de fabr[...] missie, waarin geen enkele v[...] ting had. De meisjes ontving[...] herhaald gestelde eisen, geen [...] gingen toen in staking. Vol[...] doen de meisjes de beslissen[...] zaamheden in het produktiepro[...]

Hij kondigde aan net zolang vo[...] den tot de directie overstag ga[...] dag hebben de 30 meisjes opni[...] uitkering uit hun stakingskas [...]

KARDINAAL OPENDE VIJFDE CONCILIEZITTING

Conflict met Rome slechts in verbondenheid riskeren

door J. Groen

NOORDWIJKERHOUT, 5 jan. — Gistermorgen heeft boven het huis van Kardinaal Alfrink in Utrecht een reclame-vliegtuigje gevlogen met de boodschap „Eenheid met Rome”. De kardinaal vertelde dit gisteravond onder grote hilariteit in zijn openingsrede van de vijfde zitting van de plenaire vergadering van het pastoraal concilie in Noordwijkerhout. Zijn commentaar was: „Het valt mij tegen dat men na zoveel jaren zijn aartsbisschop nog zo slecht kent. Men had het geld beter aan de kinderen van Biafra kunnen geven”. Hij liet overigens de mogelijkheid nog open dat de boodschap bestemd was geweest voor de Raad van Kerken die een paar huizen verder op de Maliebaan in Utrecht is gevestigd.

Of met deze enkele woorden de spanning reeds opgeheven is die boven deze plenaire vergadering hangt, valt te bezien. Morgen komt het rapport over het ambt en daarmee het celibaat aan de orde en wanneer de vergadering akkoord gaat met de aanbevelingen die nu op tafel liggen is een conflictsituatie met Rome niet denkbeeldig. Zullen de bisschoppen echter een beleid bepalen dat overeenstemt met de wensen van deze vergadering?

Het is tekenend dat kardinaal Alfrink in zijn openingsrede nóg eens het karakter van dit pastoraal concilie heeft bepaald en in deze karakterisering en taakbepaling bepaald minder ver gegaan is dan hij eerder had gedaan. Uitgangspunt van het pastoraal beraad is de dialoog. Het gaat in de kerk niet om de macht van de meerderheid maar om de kracht van zoveel mogelijk gemeenschappelijke overtuiging. Niet de kracht van het aantal maar de kracht van de argumenten moeten de doorslag geven.

„Weliswaar kan naar buiten misschien wel eens de indruk zijn gevestigd dat de bisschoppen „voor het blok werden gezet” en dat zij onder pressie gedwongen werden tot handelen. Ik dacht van de andere kant dat al degenen die het speciale karakter van dit beraad verstaan er ook begrip voor hebben dat de bisschoppen in alle omstandigheden de ruimte moeten hebben om met de eigen verantwoordelijkheid die hun binnen de geloofsgemeenschap is opgedragen, krachtens het ambt dat hun is toevertrouwd en naar hun eigen geweten beslissingen te nemen. Zelfs geen besluit van een meerderheid kan hun die eigen verantwoordelijkheid afnemen.”
Met deze woorden ontnam — dunkt ons — de kardinaal aan de plenaire vergadering de kans om te hoge verwachtingen te koesteren omtrent een oplossing van de celibaatskwestie. Of liet hij toch nog een klein deurtje open? Weliswaar benadrukte hij nog eens de collegialiteit met de wereldkerk, maar hij wees ook op de eigen verantwoordelijkheid die de bisschoppen hebben voor de kerk van Nederland; een eigenheid vooral in tucht, spiritualiteit en gelovig denken van de heilsgeheimen. Hierdoor kunnen spanningen ontstaan met de wereldkerk en Rome, zelfs conflicten. Maar conflicten kunnen alleen vruchtbaar zijn, zo zei de kardinaal, als ze de gemeenschap en de verbondenheid — in dit geval met de wereldkerk — niet verbreken.

Geduldige dialoog

„Men mag geen conflict riskeren tenzij men bij de wederpartij en vooral ook in het eigen hart zulke sterke verbondenheid erkent dat de gemeenschap er door niet vernield maar gelouterd wordt.”

Veel hoopgevender noemde de kar[...] daarom „geduldige dialoog.”

Vreest Rome toch dat dit pastora[...] cilie tot een conflict zal leiden? [...] naal Alfrink moest bij het begi[...] deze vergadering meedelen dat de [...] nuntius mgr. Felici de vergaderi[...] tegenstelling tot vorige vergader[...] niet zou bijwonen, hoewel de kar[...] in Den Haag en in Rome daar ste[...] aangedrongen had en in de laats[...] gen nog gepoogd had om de nog [...] rende misverstanden rond het pas[...] concilie uit de weg te ruimen. Wel [...] de paus meegedeeld dat hij het [...] „met zijn gebed en intens me[...] volgt.”

Dit beraad wordt ook intens ge[...] door de protestgroep Septuagint, de [...] logiestudenten en de jonge religi[...] Ten dele houden zij in Noordwijke[...] een schaduwconcilie. De wandelga[...] hebben zij volgeplakt met hun leuze[...] voor vanavond is de aula hun ter [...] schikking gesteld om aan de leden [...] de plenaire vergadering hun gedac[...] uiteen te zetten.

De voorzitter van de plenaire verg[...] ring prof. dr. P. Steenkamp heeft [...] vergadering bij voorbaat op het [...] gebonden toch vooral de geest van [...] rantie te bewaren bij het behandelen [...] de gevoelige vraagstukken die aan [...] orde komen.

EEN SUCCES IN WOONWAGENCENTRUM

Heerlense politie roept op tot inlevering vuurwapens

HEERLEN, 5 januari. — „Laat het Heerlense woonwagencentrum geen plaats van moord en doodslag worden. Heb het lef uw vuurwapens in te leveren om groter onheil te voorkomen". Dit bewogen beroep deed de Heerlense politie zondagmorgen rond elf uur op de bewoners van het Heerlense kamp om hen te bewegen hun vuurwapens vrijwillig in te leveren. Het appel op de bewoners werd gedaan naar aanleiding van de schietpartijen in de afgelopen dagen waarbij een dode en een zwaargewonde vielen te betreuren. Tot gisteravond had de oproep echter geen succes, ondanks de belofte van de politie dat bij vrijwillige inlevering geen straf zou volgen.

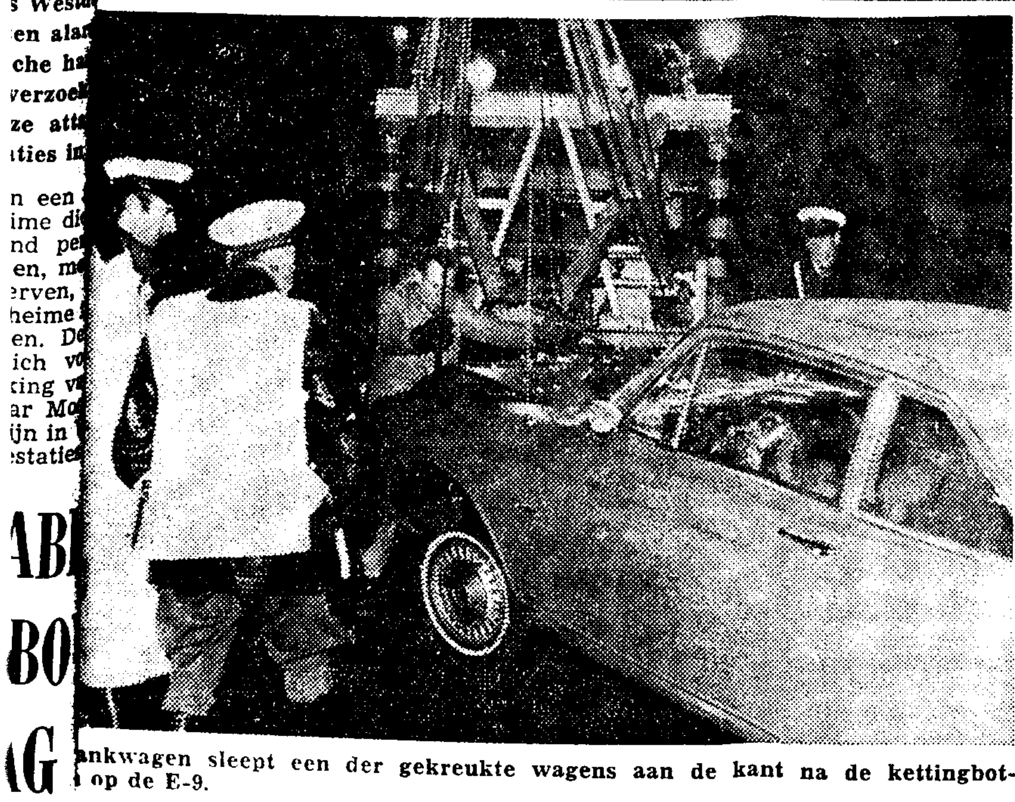
De tekst van de boodschap — die via een luidspreker werd omgeroepen — was:

„Geachte kampbewoners, de gebeurtenissen rond de jaarwisseling hebben ons allemaal diep geschokt. Namens de gehele politie van Heerlen betuig ik mijn oprechte deelneming met de getroffen families. De gebeurtenissen hebben ons geleerd hoe groot het onheil is dat door vuurwapens kan worden aangericht. Slechts totale verwijdering van alle op het woonwagenkamp aanwezige vuurwapens kan groter leed en onheil voorkomen. Het is de gemeentepolitie van Heerlen bekend dat er op het kamp meerdere woonwagenbewoners vuurwapens verborgen houden. Mede namens de officier van justitie te Maastricht doe ik een dringend beroep op U om uw vuurwapens in te leveren en ik beloof u namens hem dat u niet gestraft zult worden voor het bezit van zo'n wapen als u het vandaag voor 18.00 uur inlevert bij de kampbeheerder. De kampbeheerder levert deze wapens zonder namen te noemen in bij de politie. Wij doen een beroep op U allen, op uw verantwoordelijkheidsgevoel ten opzichte van uw eigen en andermansgezinnen".

Het slachtoffer van de schietpartij, in de nacht van vrijdag op zaterdag in het Heerlense kamp, de 27-jarige Bart Kersten, is inmiddels buiten levensgevaar.

Bidtocht voor behoud van het geloof





nkwagen sleept een der gekreukte wagens aan de kant na de kettingbot- op de E-9.

Verkeer klem in zware mist

Chaos op E-9 door kettingbotsingen

EREN/BORN, 5 jan. — Op de snelweg E-9 onder de gemeenten eren, Susteren en Born heeft zondagmiddag een enorme chaos geheerst evolg van kettingbotsingen, die zich in zeer zware mist voordeden. Het bedroeg slechts tien meter en op le plaatsen werd dat zelfs gereduceerd tot vijf meter. Meer dan dertig onenwagens waren bij drie kettingbotsingen betrokken. Een aantal mensen gewond naar het ziekenhuis te rd overgebracht. Drie personen ten worden opgenomen. Ook een r met zijspan was bij een van de ingbotsingen betrokken. De duopasser liep verwondingen op.

r de hele linie was er sprake van te materiële schade. Enkele wagens en total loss. Rijkspolitiemensen van groepen Susteren en Born en van de keersgroep Maastricht zijn urenlang ouw geweest om de zaken te regelen. De verkeersgroep Maastricht verde assistentie met vier wagens.

was voor de politie een vrijwel nogelijke taak om de juiste oorzaak de botsingen vast te stellen. De t was in ieder geval de grote boosner. Dat ondervond ook de politie Born, die met een dienswagen aanwezig was. De politiewagen stond op de vluchtstrook, reed daarna de autoweg op en botste toen prompt tegen een daar staande andere auto. In dit geval bleef het bij licht materiële schade.

Twee ambulances zijn in de weer geweest om gewonden af te voeren, maar daarnaast hebben ook particulieren gewonden naar het Sittardse ziekenhuis vervoerd. In totaal moesten daar tien personen worden behandeld en daarvan werden er drie opgenomen. De politie had zondagavond nog geen „eind-overzicht", omdat verschillende chauffeurs van bij de kettingbotsingen betrokken auto's „zoek" waren. Gebleken is namelijk dat in een aantal gevallen de opgelopen schade onderling door automobilisten werd geregeld. Wellicht zullen derhalve dan ook vandaag nog verhoren moeten plaatsvinden. De materiële schade bedraagt in ieder geval vele duizenden guldens.

Van viaduct

Zaterdagmorgen, rond kwart voor zes, maakte een personenauto een duik van zes meter vanaf het viaduct over de Stationstraat te Nuth. De auto, bestuurd door de 29-jarige J. V. uit Spaubeek, raakte ter hoogte van het viaduct op de autoweg Heerlen-Geleen in een slip en begon te slingeren. Vlak voor de afrastering van het viaduct schoot de wagen over de vluchtstrook en belandde ongeveer zes meter lager op het trottoir van de Stationsstraat. De bestuurder liep een shock op. De wagen werd geheel vernield. Nog geen kwartier daarna werden twee mistlampen van de wagen gesloopt. In de loop van de dag werd de dader van deze diefstal, de 31-jarige N. B. uit Kerkrade, aangehouden. Op het politiebureau legde hij een volledige bekentenis af. De lampen had hij nog in zijn bezit.

Bus geramd

Op het kruispunt Obbichterstraat-Beatrixplein te Urmond botsten zondagmiddag een bus van de EBAD, bestuurd door J. J. uit Beek, en een volkswagenbusje, waarvan J. K. uit Nederweert de bestuurder was tegen elkaar. Laatstgenoemde had op het kruispunt geen voorrang verleend. Bestuurder J. K. werd met ernstige verwondingen naar het ziekenhuis te Sittard overgebracht. Het volkswagenbusje werd zeer zwaar beschadigd en de autobus moest worden weggesleept. Van de buspassagiers werd niemand gewond.

In Urmond hadden zondag ook nog aanrijdingen plaats op de afrit van de autoweg en op de Molenweg, maar in deze gevallen was alleen materiële schade.

Op de Mauritsweg te Stein botste de bromfietser J. S. uit Geleen tegen een geparkeerd staande wagen van G. uit Stein. De bromfietser kwam met de schrik vrij.

Links gereden

Op de provinciale weg onder Maasbree ter hoogte van café Halfweg had zondagmorgen omstreeks negen uur een frontale autobotsing plaats. Het ongeluk gebeurde toen de Engelse bestuurder van een personenauto die in Duitsland bij het bezettingsleger werkzaam is en met zijn gezin gedurende 14 dagen in zijn land met vakantie was geweest van de Midden-Peelweg de provinciale weg opreed en toen het linkerweggedeelte ging berijden, zoals dat in Engeland gebruikelijk is. In de bocht van deze provinciale weg naderde toen uit tegenovergestelde richting een personenauto, bestuurd door v. W. uit Nijmegen. De Engelsman bemerkte zijn vergissing en drukte krachtig op de rem evenals de tegenligger. Niettemin botsten de beide auto's toch nog met kracht op elkaar.

De dame, die naast de Engelse bestuurder in de auto zat werd bij deze frontale botsing ernstig gewond. Ook de naast de Nijmeegse bestuurder gezeten H. van K. liep bij deze botsing verwondingen op. Beide slachtoffers zijn naar het ziekenhuis in Venlo gebracht. De Nijmegenaar kon echter na behandeld te zijn naar huis. De Engelse dame, wier verwondingen ernstig waren is opgenomen.

De beide auto's werden bij deze botsing zo zwaar beschadigd, dat ze moesten worden weggesleept.

Man door gebrek aan zuurstof in douche overleden

ERICK, 5 januari — In zijn woning n de Horsterweg in Venlo-Blerick is 74-jarige weduwnaar H. Roddeman terdagmiddag tijdens het douchen or gebrek aan zuurstof in het badverek om het leven gekomen.

bejaarde man, die bij zijn schoonon inwoont, ging tegen 12.00 uur midg een douche nemen. Toen hij ongeer drie kwartier later nog niet terug as stelden de huisgenoten een onderek in. Ze forceerden de afgesloten eur van de badkamer en troffen daar man bewusteloos in de badkamer an. Mond- op mond beademing en toediening van zuurstof mochten niet meer aten.

n de badkamer, waar een straalkachel randde om het vertrek te verwarmen as de ventilatie onvoldoende, waardoor en tekort aan zuurstof was ontstaan. uisgenoten, die zaterdagmorgen reeds erder van het bad gebruik hadden emaakt klaagden over hoofdpijn en isselijkheid, zonder dat men er op edacht was, dat de oorzaak daarvan ebrek aan zuurstof in de badkamer kon zijn.

Bejaarde man dood in huis aangetroffen

GELEEN, 5 jan. — Bij een lijkschouwing door de Geleense gemeentearts Onloo is komen vast te staan dat de 79-jarige heer P. M. Janssen zeker 24 uur dood in zijn woning (Op de Kraonkel) moet hebben gelegen. Het lichaam van de dode werd zaterdag door de politie aangetroffen nadat deze zich tevoren door het forceren van een deur toegang tot het huis had moeten verschaffen.

De Geleense politie werd gewaarschuwd door een buiten Geleen wonend familielid dat gealarmeerd was door de buren van de heer Janssen. De buren hadden argwaan gekregen omdat de man niet, zoals afgesproken op bezoek was gekomen. Toen men op onderzoek uitging bleken de deuren gesloten en op bellen kreeg men geen antwoord. De heer Janssen was voor het laatst door de buren op Nieuwjaarsdag gezien. De man was alleen thuis. Zijn vrouw was tijdens de jaarwisseling op visite in Den Haag. Bij een onderzoek door dokter Onloo is komen vast te staan dat de heer Janssen een natuurlijke dood is gestorven.

Mijnwerker tracteert op winst in Lotto

SIMPELVELD, 5 jan. — „Hou de kraan maar open en laat het vat leeglopen". Mijnwerker Jan Ortmans uit Simpelveld tracteerde zaterdagnacht de inwoners van zijn woonplaats op een gratis drinkfestijn. Kastelein Leike van Wersch van hotel het „Zuiden", hield de kraan inderdaad open en zegt nog nooit zo'n goeie nacht gehad te hebben. 37-jarige Jan Ortmans, een verstokte vrijgezel, beweert dat hij zes goede uitslagen in de Duitse Lotto heeft en wellicht winnaar van een half miljoen Mark is geworden.

Om dit te vieren belde de mijnwerker zaterdagnacht tussen een uur en half twee vrienden en bekenden uit bed en nodigde hen uit gratis een borrel te komen drinken in hotel „het Zuiden". Veertig tot vijftig mensen gaven gevolg aan de nachtelijke uitnodiging. Zondag is het gratis drankfestijn nog eens zachtjes overgedaan.

Ongelovig

Jan Ortmans, mijnwerker op de Oranje nassaumijn II in Schaesberg: „Ik blijf niet zo lang mijnwerker meer. Niet alleen omdat de mijn gesloten wordt, maar ik heb nu zoveel geld dat ik de koelpungel er bij neer kan gooien. Ik wil deze dagen alleen maar lekker feesten en waarom zou ik anderen niet laten meedoen?" Het geluk van Jan Ortmans wordt in Simpelveld een beetje ongelovig bekeken. Jan houdt van een geintje. „Het interesseert me niet dat de mensen me niet geloven. Ik heb gewonnen en ik laat mijn vrienden meegenieten. Wat ik met mijn geld wil doen moet ik zelf weten, dat gaat niemand aan."

Niet gek

Jan Ortmans, die vorig jaar al eens vijf goede in de Lotto had, zegt: „Ik dacht zaterdagnacht al bij de teevee dat ik in de hoge prijzen zou hangen. Toen ik 's nachts thuiskwam heb ik mijn formulier gecontroleerd en ja hoor, ik had er zes goed." Na zondag is het afgelopen met gratis bier drinken. „Ik ben nu ook weer niet helemaal gek", zegt de mijnwerker.

Foto boven: door buien van plaknatte sneeuw trokken de deelnemers aan de bidtocht naar de Kapel in het Zand te Roermond. Foto onder: in het bisschoppelijke huis boden acht leden van de gebedsactie Limburg mgr. Moors een verzoekschrift aan. Mr. dr. J. Gilissen (links) las de tekst van de petitie voor.

Buit in tuin achtergelaten

Weer inbraak in kerk te Geleen

GELEEN, 5 januari — Voor de tweede maal in een tijd van drie maanden is in de nacht van afgelopen zaterdag op zondag ingebroken in de dekenale St.-Augustinuskerk te Geleen. De dief of dieven gingen er vandoor met een in palissanderhout ingebouwde versterker, twee microfoons en twee meter kabel. Deze gestolen goederen, die een waarde van ruim één mille vertegenwoordigen, werden zondagochtend aangetroffen in de voortuin van de heer Blezer aan de Hegstraat in het stadscentrum. Deze schakelde de politie in om zijn vondst aan te geven.

De recherche neemt aan dat de dader(s) toen ze de gestolen buit vervoerden om tot nu toe nog onbekende reden op de vlucht moeten zijn geslagen.

Vanaf de preekstoel werden de parochianen gisteren op de hoogte gebracht van de inbraak alsmede van de ravage die de dader(s) aanrichtte(n). In de sacristie waren alle kasten opengebroken. De toegang tot het kerkgebouw werd verschaft door het forceren van 'n ruit. Zoals bekend vonden in de afgelopen tijd in de westelijke mijnstreek meerdere kerkdiefstallen en -inbraken plaats.

Voor pastoor H. J. Willems van de parochie O.L. Vrouw van de Wonderdadige Medaille te Beek was dit recentelijk aanleiding om zijn kerkgebouw gesloten te houden buiten de tijden van de eredienst.

Bakkerijen

In de nacht van vrijdag op zaterdag verschaften zich tot nu toe onbekende personen door het forceren van een achterdeur toegang tot de woning van bakkerij W. in de Kerkstraat te Ubach over Worms. De buit bedroeg ƒ 1500,— aan geld. In de zelfde nacht, op de zelfde manier, werd ingebroken in de woning van Bakkerij M. aan de Broekhuizenstraat te Rimburg. Hier bedroeg de buit ƒ 65,—. Van de daders ontbreekt elk spoor.

In de nacht van zaterdag op zondag betrapte een politiepatrouille te Heerlen twee mannen die bezig waren een auto te stelen in de binnenstad. De mannen, de 21-jarige E. S. uit Vaals en de 20-jarige A. H. uit Heerlen zaten al in de auto toen ze betrapt werden. Ze werden ingesloten in het politiebureau.

Doelnetten

Vermoedelijk uit wraak hebben onbekende daders de doelnetten van de voetbalvereniging Helden op het terrein van de vereniging in Helden-Dorp ontvreemd.

Het spoor van de daders ontbreekt. Enige tijd geleden werden een 20-tal voetballen van dezelfde vereniging, die in een nabij het voetbalterrein gelegen lokaal waren opgeborgen stuk gesneden, door indringers.

Vrees voor volledig schisma

Beroep op bisschop in verzoekschrift

ROERMOND, 5 januari — Een groep van acht Limburgse mannen en vrouwen heeft zaterdagmiddag bisschop P. Moors in Roermond dringend verzocht zich in te spannen om de behandeling van het document over vruchtbaar en vernieuwd functioneren in de ambtsbediening van de agenda voor de komende zitting van het pastoraal concilie te schrappen.

Zij vrezen dat anders velen het vertrouwen in de bisschoppen zullen opzeggen. In het verzoekschrift maken ze er gewag van dat een schisma op het gebied van het geloof naar hun mening al een feit is en het schisma ook op kerkstructureel gebied weldra een feit zal zijn. Mgr. Moors nam het door burgemeester mr. dr. J. H. Gilissen van Gennep voorgelezen verzoekschrift met enige vriendelijke woorden aan.

Tevoren maakten ongeveer driehonderd mannen en vrouwen een voettocht naar het bedevaarsoord van Onze Lieve Vrouw in het Zand te Roermond om daarmee te getuigen van hun trouw aan de kerk en de paus. In de kerk werd de rozenkrans gebeden, er werd gepreekt door deken J. Joosten uit Echt en er werd een plechtig lof gecelebreerd.

Vanaf de oude bisschoppelijke kweekschool in Roermond trokken de honderden mannen en vrouwen — gemiddelde leeftijd zeker boven 50 jaar — door dichte sneeuwbuien nu en dan luidop biddend over de Kapellerlaan naar het bedevaartsoord. „Vandaag hebt gij", zo prees deken Joosten hen later, „uw algemeen priesterzijn op koninklijke wijze waar gemaakt".

In zijn toespraak maakte deken Joosten vooreerst de vergelijking met het Roermond van 25 jaar geleden toen er behalve sneeuw ook een regen van granaten op Roermond neerviel. Hij herinnerde aan de priesters die in die dagen door Duitse vijandigheden het leven lieten — (deken Joosten noemde hen ouderwetse bidders en harde werkers) — en wees erop dat juist in dagen van gevaar kinderen naar hun moeder vluchten. „Daarom zijn wij vandaag ook weer gepelgrimeerd naar de Kapel in het Zand", aldus de deken.

De deken luchtte ook zijn ergernis over de vele priesters die in zijn ogen ontrouw aan woord en geloof zijn geworden en aan hun levensstijl die naar zijn mening de priester weinig tekent als man van God. „Daarvan getuigen ook de vele klachten van ouders over de presentatie van het geloof door godsdienstleraren aan de kinderen", hield de deken de pelgrims voor. Hij kantte zich fel tegen de ontkoppeling van ambt en celibaat, tegen het uitoefenen van het priesterambt door vrouwen en het overdragen van priesterlijke taken aan leken. Hij putte troost uit de adhesie die — naar hij zei — 370 Limburgse priesters hem schriftelijk en telefonisch hadden betuigd.

De tekst van het verzoekschrift dat aan de bisschop werd aangeboden luidde:

„Hoogwaardige excellentie.

Sinds het tweede Vaticaans concilie en het verschijnen van de nieuwe katechismus voor volwassenen, de encycliek Humanae Vitae en vooral sinds het ontstaan van het pastoraal beraad in Noordwijkerhout hebben zich donkere wolken samengepakt boven katholiek Nederland.

De zogenaamd evenredige vertegenwoordiging van de Nederlandse katholieken in genoemd kerkelijk beraad laat ons inziens zeer veel te wensen over en wij betwijfelen ten zeerste de theologische deskundigheid en katholieke overtuiging van een groot aantal der deelnemers.

Ons protest geldt zeer speciaal de koers die sinds jaar en dag in Noordwijkerhout gevaren wordt en welke er een is van een verregaande vrijzinnigheid. In de rapporten van het beraad menen wij een duidelijke breuk met de leer van Vaticanum 2 en met de leer van de katholieke kerk te constateren. Wij zijn de overtuiging toegedaan dat het schisma waarvan al langere tijd sprake is geweest op het gebied van het geloof inderdaad aanwezig is getuige onder andere de rapporten over de hedendaagse geloofsbeleving en de vernieuwing van de geloofspraktijk, besproken tijdens de vierde zitting van het pastoraal beraad in april 1969. Wij vrezen nu dat het schisma ook op kerkstructureel gebied spoedig een feit zal zijn. In het rapport over het ambt immers dat over enkele dagen aan bod gaat komen worden wezenlijk onkatholieke opvattingen verdedigd. De priester wordt er gelijk gesteld met een ambtenaar, zijn priesterwijding met een aanstelling door een gemeente die hem moet accepteren, controleren en terechtwijzen. Zijn boodschap en functie zijn niet meer van religieuze en sacramentele maar van sociologische en psychotherapeutische aard.

Naast de traditionele priester wil men andere personen, ook vrouwen — en dit ook zonder wijding — voor laten gaan in de prediking en de viering van de heilige geheimen. De opvatting tenslotte over de hiërarchie, betekenis en gezag van paus, bisschoppen en priesters is duidelijk onkatholiek en daarom verwerpelijk.

Wij betreuren bovendien dat het rapport doelbewust afstuurt op de ontkoppeling en daarmee direct wegen kiest die binnen de gehoorzaamheid aan het oppergezag van de heilige vader, die onlangs beslist de handhaving der kerkelijke wetten benadrukt heeft en de hier zo hooggevierde collegialiteit ontoelaatbaar acht.

Het is onze vaste overtuiging dat het ambtsrapport de hiërarchische structuur van de kerk radicaal ondermijnt evenals de vroegere rapporten het geloof der kerk afgebroken hebben.

Wij doen voor God een dringend beroep op u, hoogwaardige excellentie, uw medebisschoppen te bewegen het ambtsrapport en de toegevoegde aanbevelingen van de agenda van de komende zitting te laten schrappen en betrouwbare theologen opdracht te geven tot het schrijven van een nieuw rapport. Indien dit niet gebeurt vrezen wij dat velen met ons hun vertrouwen in de bisschoppen zullen opzeggen en dat het schisma in alle ogen een duidelijk feit zal zijn.

Namens gebedsaktie Limburg,
Mr. dr. J. H. Gilissen, Gennep. P. N. A. Frissen, Neerbeek. J. Jaspers, Heerlen. H. P. M. van Banning-Van Oppen, Geleen. W. M. Gilissen-Dorssers, Roermond. mej. H. Dessers, Sittard. Dr. A. van Straaten, Valkenburg. Mej. J. Brendler, Bingelrade

MARKT KNALLERS
GELDIG MAANDAG, DINSDAG EN WOENSDAG

Geschoonde jonge WORTELTJES 1/2 kg	Gesneden SAVOJEKOOL 1/2 kg	VARKENS-LEVER 500 gram	Magere PRESKOP 100 gram	Kolossaal ONTBIJTKOEK gew. 570 gram van 1.03 voor	SPLITERWTEN 1e soort 500 gram	APPELMOES grote 3/4 pot	Zoete Sinaasappeljam per pot
0.29	0.35	2.19	0.45	0.79	0.68	0.39	0.78

SCHUNCK SUPERMARKT

AANGEB. BETREKK.

Gevr. flinke WINKELJUFFROUW. Nettoloon f 80 p.w. Tevens flinke poetsvrouw 5 avonden p.w. Nettoloon f 150 p.m. Slagerij de Voorstad, Voorstad 4, Sittard. tel. 2767. x

Wij vragen ervaren HULP-VERKOOPSTERS voor onze schoenenzaak. André Coolen, Kouvenderstraat 37 Hoensbroek. Tel. 04448-2171. x

VERKOOPSTER gevr. L. Haeken, Akerstr. 11 Heerlen. x

Zelfst. HUISHOUDSTER gevr. bij alleenst. zakenvrouw. L. Haeken, Akerstr. 11 Heerlen. x

BROODBAKKER gevr. moet erv. hebben om opgel. te worden tot deegmaker. — Broodfabriek De Kroon, Hoofdstraat 10, Kerkrade. •

Gevr. STRIJKSTERS en l.l.-strijksters. Aanmelden: Textiel-industrie „Mijnstreek" T.I.M. Heerlen, Sittarderweg no. 58, tel. 15341. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M. Heerlen vraagt KNIPSTERS, leerling knipsters, meisjes voor de intekenafd. Aanmelden: dagelijks van 8.30-17.00 uur Sittarderw. 58, Heerlen, tel. 15341. x

Kledingind. Klimy, Akerstraat 20 Hoensbroek vraagt NAAISTERS en leerling-naaisters. Tel. 04448—1083. x

MEISJES, die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tev. enkele voor-strijksters; lft. tot 23 jaar, Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan no. 229, Heerlen. x

DISK-JOCKEY gevraagd. Leeftijd boven 24 jaar. Veelzijdige kennis van muziek vereist. Welbespraaktheid en mensenkennis zijn welkom. Aanmelden persoonlijk, telefonisch of schriftelijk. Bardancing Morenhoek, na 20.00 uur, tel. 11566, b.g.g. 14394. x

2 BARDAMES gevr., hoog loon en prov. Tunnelbar Heerlen, tel. 17958. x

Nette zelfst. HULP in de huish. gevr., gezin zonder kinderen, 5-daagse werkweek, hoog loon. — Slagerij Boymans, Stationstr. 4, Heerlen, tel. 14331. x

Nette MEISJES kunnen geplaatst worden, hoog loon. Werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat no. 28 Geleen. x

Aarts & Co., N.V. Kantoorboekhandel en Machinehandel, Raadhuisstraat 2, Geleen, tel. 04494—2380, vraagt voor zo spoedig mog. VERKOPER of verkoopster. x

Gevr. ouder MEISJE of vrouw voor helemaal zelfstandig de huishouding te voeren in een gezin met 3 kinderen. Werkster iedere dag aanw. Loon ± f 60 tot f 80 per week. Huiselijk verkeer. Kamer aanwez. Br. o. n. K 3714 LD Kerkrade. x

Wij zoeken voor ons kantoor te Heerlen een intelligente pientere KANTOORKRACHT (vrl.) voor receptie, typen en eenvoudige adm. Br. met uitv. inlichtingen en verlangd salaris onder no. 1716 b.d. x

Voor nieuw te openen speciaalzaak speelgoed vragen wij VERKOOPSTERS en leerling-verkoper. — Aanm. Willemsen Dautzenbergstr. 30 Heerlen.

Aangeb. bekwaam brood- en BANKETBAKKER veel ervaring Br. ond. no. K 763 L.D.

Gevraagd net DAGMEISJE Mevr. v. Hooren Wilhelminastr. 21 Sittard.

BARJUFFROUWEN gevr. — Heerenweg 241, H'heide, tel. 04448—3350.

HULP in de huish. gevraagd voor 2 dagen p. week, grote was buitenh. Bel. 04443-1864

HULP in de huish. gevraagd voor 5 halve dagen per week van maandag t.m. vrijdag v.m. Aanm. Mevr. Kurnig, Dr. Poelsstr. 19, Heerlen.

Nette NAAISTERS vinden bij Rifi een prettige werksfeer en hoog loon, vervoer van en naar station. Rifi Couture Kissel 11, Heerlen, tel. 04440 no. 11042. x

Gevr. nette meisjes als NAAISTERS. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectie-atelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58 Heerlen en Kleingraverstr. 197, Kerkrade. x

N.V. Artel Mode vraagt voor haar nieuw confectiebedrijf NAAISTERS, strijksters, persters, knipsters of hen die hiervoor opgeleid wensen te worden. Aanm. dag. tot 18.00 uur: Honigmanstraat no. 37B Heerlen, tel. 04440—11426. x

I.C.I. Limburgse Confectie-Industrie vraagt voor dir. indiensttreding: MODINETTES en l.l.-modinettes. Goed loon en reiskostenvergoeding Event. eigen busvervoer. Te melden Kissel 53, Heerlen, of tel. 16526 of 15794. Wij zijn bereid u event. thuis te bezoeken. x

Voor ons filiaal te Chevremont vr. wij een WINKELJUFFROUW, lft. 18-21 jr. Gegad. zond. erv. in deze branche worden door ons opgeleid. Schrift. soll. te richten aan het hoofdkant. Tri-Benzine-Bad, Postbus 61, M'tricht. x

Gevr. voor afd. Pijpleidingen: GRONDWERKERS. pijpfitters, handlangers voor werkzaamh. aan pijpleidingen, machin. Techn. Bureau Vromen N.V., Hommerterweg no. 56-58, Amstenrade-Hoensbroek, tel. 04492-818. x

Gevr. voor afd. Centr. Verwarm.: MONTEURS, hulpmonteurs, loodgieter en leerlingen. Techn. Bureau Vromen N.V., Hommerterweg no. 56-58, Amstenrade-Hoensbroek, tel. 04492-818. x

JONGSTE BEDIENDE gevr. voor kantoor en winkel. Mulo vereist. Vossen-Zn., Geleenstr. 64, Heerlen, telef. 11300. Soll. na tel. afspr. x

WERKSTER gevraagd voor schoonh. winkel en kantoor, ca. 12 uur per week, bij voork. 's avonds. Vossen-Zn. Geleenstraat 64, Heerlen, tel. no. 11300. x

BARMEISJE gevr. ben. 25 jr. Orchidee-bar, H'broek, na 18 uur Amstenraderweg 80, tel. 2005. x

HULPOVENIST gevr. v. 2 ploegend. Door extra toel. zeer goed loon. Kom eens vrijbl. inform. Maurits Bakkerijen, Rijksweg Zd. 210, Sittard. x

KAPSTER gevr. Kapsalon Theelen, Langeberglaan 3, Brunssum. x

Voor zo sp. mog. gevr. nette LOOPJONGEN, plm. 15 jr. Aanm. Bloemenhuis Irene, Willemstr. 63, Heerlen, tel. 13680.

WERKSTER gevr. om onze zaak goed schoon te houden (liefst v. dinsd., dond. en zaterdagmorg.) Geb. wordt een prettige sfeer en goede verd. Inl. 't Wonder van Heerlen, Akerstr. 5, Heerlen, tel. 04440-13382.

BAKKERSGEZEL gevr. v. gemengd bedrijf, goed vakman goed loon. Fa. Smeets-Houtmans, Rumpenerstraat 5B, Brunssum.

Keurig MEISJE of werkster gevr. v. 1 of 2 halve dagen p.w. bij echtp. z. kinderen. Mevr. Leufkens, Bergstraat 9, Heerlen, tel. 16554.

WERKSTER gevr. 1 morgen p.w. Julianusstraat 58, Heerlen bij de Welterlaan.

Flinke WERKSTER gevr. v. 4 ocht. p.w. Mevr. Balvert, Schweitzerlaan 7, Welten-Heerlen, tel. 13139.

KAPSTER of aank. kapster gevr. Salon Scheilen, Niersprinkstraat 49, Kerkrade, tel. 2014. x

Voor dir. gevr. MONTEUR en hulpmonteur. Garage Schwan, Kohlbergsgracht 70, Bleijerheide, tel. 2454. x

Dure maanden Mevrouw? Verdien er dan flink wat bij in uw vrije uren met echt vrouwelijk WERK. Inl. 04446-1854 tussen 9 en 12 uur of schrijf P.B. 321 Heerlen. x

Gevr. administratieve KRACHT met belangstelling voor en eventuele ervaring in het financierings- en/of verzekeringswezen. Middelb. opleiding wordt geëist. Hoog loon, goede soc. voorz. Soll. te richten aan Algemeen Limburgs Assurantiekantoor N.V. Heerlenersteenweg 1, Kerkrade (Onderspekholz). x

Met spoed gevr. jonge Belastingconsulent-BOEKHOUDER die enkele kl. boekhoudingen wil overnemen. Br. o. no. 1721 b.d. x

Gevr. goede HULP v. meerdere halve of hele dagen. Dr. de Weverlaan 8, Heerlen. x

MEISJE gevr. in gezin m. 2 kind. Gransier, Grasbroekerweg 122, Heerlen, tel. 10990. x

Gevr. VERKOOPSTER en 1 leerl. verkoopster. De Zwaluw, Promenade 137, Heerlen. x

Gevr. WINKELJUFFR. of winkelbediende v. kruideniers- en textielbedrijf Moltweg 46, Kakert-Schaesberg. x

Gevr. zo spoedig mog. VERKOOPSTER in textielzaak ouder dan 16 jr. tel. 04443-2471. x

GEVR. BETREKK.

DAKREPARATIES en vernieuwing. Schoorsteenbouw. Even kaartje. J. H. Smeets, Wijngaardsweg 2, H'heide. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk Heerlen 17919. x

REPARATIES aan rolluiken, markiezen en jaloezieën. V.B., Kipstr. 32, Kerkrade. Tel. 3416. x

T.V.-REPARATIE binnen 24 uur. H. Kremers, Heksenberg, Heerlerheide, tel. 04448-nr 1753. Tevens te koop TV x

Zelfstandige BROODBAKKER b.z.a. Br. o. nr. P 763 b.d.

TE KOOP AANGEB.

Attentie! Attentie! Electro verzameltegel-KACHELS, verpl. warmte, rolt over 4 wielen in ieder vertr. Geen reuk en stof meer. Stopcont. voldoende! Wibo Werk Hamburg, Europa's grootste tegelhaardenfabriek sinds 1892; voor Ned. Eymaelstr. 27-29, Heerlen, tel. 04440-16064. Bezoekt onze showroom en overtuigt u zelf. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87, tel. 17888. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu f 398, f 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide, tel. 04448—3879. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

Partij T.V.'s v.a. f 50,-, tientallen als nw voor f 250,—. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide tel. 04448 no. 3879. x

TELEVISIES pr. spelend, v.a. f 65, zeer grote sort., w.o. de nieuwste modellen, garantie en inruil. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 04440 no. 13760. x

Modieuze DAMESKLEDING betaling in overleg. Geen informatie, geen rente, normale prijzen Br. o. nr B 1670 L.D. Brunssum. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad. Slaapkamers huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroom stoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46 Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg. x

Uw BANKSTEL of stoelen enz. binnen 1 wk a. n. bekleed, zwaar nylontapijt 400 breed van f 98 voor f 78. Tevens gratis gelegd. Fa. Kloprogge compl. woninginrichting, Akerstr. 70, Spek'heide, Tel. 04445-3735. x

f 47,50 ELECTR. DEKENS. Nooit fijner geslapen. 2 jaar schr. garantie. Importeur Motor & Rijwielbeurs Klompstr. 1-9 Heerlen. x

f 75,— Prima Gazelle Heren- en dames SPORTFIETS, inger. op brommers. Rijwielbeurs, Klompstr. 1 Heerlen. x

Tot f 6000.— beschikbaar voor aankoop MEUBELS en woninginr. Rechtstreeks fabrieksleveringen en enorme keuze wacht u. Binnen 24 uur is alles geregeld. Kerkraderweg 164, Heerlen, Molenberg, tel. 04440-11598. Geopend tot 9 uur 's avonds. x

MEUBELS vanaf f 50.— per maand. Uw hele huis compleet ingericht. Alles rechtstreeks van fabriek of grossier. Binnen 24 uur is alles geregeld. Kerkraderweg 164, Heerlen-Molenberg, tel. 04440-11598. x

De Toren, Rijksweg Noord 45 Geleen naast Bonthuis Hermelijn. Naast onze coll. ANTIEK ook ingeruilde mod. meubels. Pr. witte slaapkam. 375 gld, eiken eethoek 75 gld en 95 gld, pr. dressoirs 45 65 en 75 gld, groot bergmeubel 195 gld, bankstellen 65 95 125 gld, clubs salontafels ,t.v.-tafels enz. x

Extra aanb., pr. 4-deurs witte SLAAPKAMER 395 gld, oudhollandse eethoeken met zeer zware massief eiken stoelen 365 en 395 gld, moderne eethoeken 125 gld, klassieke bankstellen 1e kl, dralon losse kussens en rokfranje 495 gld, eiken palissander en teak kasten, salontafels in marmer noten enz., dit zijn merendeels toonkamer meubels. Splinternieuw aan ½ pr., inruil mogelijk. Op de Vey 61 Geleen. Geen winkel let op 61. x

Antieke mass. eiken en mah. Biederm. KASTEN v.a. f 200; klokken, tafels, stoelen, zetels, lampen, broodk. Irenestraat 30, Spaubeek. x

Antieke eiken KASTEN massief v.a. f 200 tot f 525; mass. mah. en teak kasten vanaf f 400; Biedermeier kasten opast. bewerkt vanaf f 70; klokken vanaf f 100, zeer mooi en gaaf; stoelen, tafels, lampen enz. H. Hermanslaan no. 60, Geleen, tel. 7218. x

Te koop staande OLIETANK inhoud 2000 liter tel. 04440-14033 .

B en O STEREO installaties het voordeligst bij radio Dahlmanns Gangelt D., Sittarderstrasse 24, Telef. nr. 0949-2454-5021. •

C.V.-MATERIALEN v. zelfbouwers. De laagste prijzen voor Nederl., volle garantie. Giveg keur gasketels 16.000 kcal f 575, 21.000 kcal. f 659, 25.200 kcal f 807 luxe uitvoering. Alle merken ketels radiatoren kranen enz. Jac. Köhlen n.v., Rijksweg-Nrd. 104-112, tel. 3228, Sittard. •

Jac. Köhlen n.v. voor WASAUTOMATEN, koelkasten - gashaarden, geisers, oliehaarden alles aan spec. prijzen. Levering door heel Limburg. Rijksweg Noord 104-112, Sittard. tel. 3228. •

KANTELDEUREN en garages v.a. f 200.- p.a. Sijstermans, Dek. Quodbachlaan 81 Kerkrade. tel. 5801. — Liefst kaart. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen 200 l.-kist 425 gulden, 300 l.-kist f 555, ieder merk leverb. Esta, Ignis, Bosch, Linde. Franko thuis. Jac. Köhlen n.v., Rijksweg 104-112, tel. 3228 Sittard. •

Te koop dames-, heren- en meisjes-SPORTFIETSEN v.a. f 45,—. Grond, Schaesbergerstraat 51A, Terwinselen.

SIERSMEEDWERK. Afdakken boven deuren, smeedwerk voor deuren, trapleuningen, prachtige smeedijzeren buitenlantaarns v.a. f 35,—. N. Pauli, Coelgroenvenstraat 22, Eygelshoven, tel. 04444—632. x

Koopje! Compl. EETK. en karpet 3,25x2,25 m. Remigiusstr. 12, Klimmen. (bij kerk). x

Te k. een 2-pers. SLAAPKAMER i.g.st. Oliemolen 91, tel. 15466.

DIEPVRIEZERS. In voorraad div. kist- en kastmodellen van 135 tot 500 liter v.a. f 398. Financ. mog. Tips voor voord. vleesink. Vossen en zn. Geleenstr. 64. Heerlen. Tel. 11300. x

Waarom meer betalen! Nieuwe CASH-CARRY Aanbieding: Bico volautomaat nu f 398,- Edy volautomaat nu f 425.- AEG volautomaat nu f 595.- Miele 412 volautomaat nu f 795.- 24 koelkasten v. spotprijzen va. f 179.- Keuze uit 40 div. merken. Stereo en mono bandrecorders v.a. f 239.- Gashaarden en fornuizen nu met grote korting. Cash and Carry is veel goedkoper. De zaak met 1001 art. Kleine-Bazar, Kerkstraat 306-308 Brunssum, tel. 04449-52739. x

MEUBELEN rechtstreeks van fabriek in 18× betalen zonder rente. Bij contante betaling 15% korting. Inruil van uw oude meubelen mogelijk. Postbus 71 Hoensbroek. x

Rood KOPER 4,50 p.kg. tevens alle metalen. Janssen Lintjensweg 2 Munstergeleen bij markt.

Te k. 1 jr. oud GASKOLEN-FORNUIS comb. z.g.a.n. H. Hermanslaan 326, Geleen. Na 20.00 uur.

Te k. KAST, 4 clubs en salontafel. Bouwbergestr. 38, Schinveld.

Te k. langzaam WASSER en kolenbijzet fornuis i.g.st. Dr. Schaepmanstraat 8, Schaesberg.

Te k. winter PARKEERHOES. Te bevr. Maria Gorettistr. 122, Kerkrade.

Te k. Gothische KAST. Vondelstr. 13, Brunssum.

Mooie SLAAPKAMER compl. f 150. De Vossekuil 312, Heerlen.

Te k. KINDERFIETSJE v. 10 jarige f 10 en kindersportwagen f 45, eettafel m. 6 stoelen. Belgiëlaan 40, Vrieheide-Park.

Te k. OLIEHAARD convector model m. vat en leiding 14.000 cal. Schaesbergerweg 70, Heerlen. (Tussen 18-20 uur).

Te k. a. ANTIEK tin, divers koperwerk. Voord. prijzen. Heerlerbaan 186, tel. 12500.

Te k. Peggie KINDERWAGEN kleur cognac. Zo goed als nieuw. Hambeukerboord no. 46, Heerlerbaan. x

Te k. a. Hormann Berry KANTELPOORT z.g.a.n. Kampstr. 9, Voerendaal. x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. restant of winkelopruiming van SPEELGOED, schilderijen, radio's, porselein en glaswerk, meubels enz. Br. m. pr. aan Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 2760.

Draaibare T.V. ANTENNE te koop gevr., niet ouder dan 3 jaar. Na 19 uur telef. 04443 no. 1864.

TE KOOP GEVR.
Te k. gevr. KOLENCONVECTOR liefst Davonette, moet in pr. staat zijn. Tel. 04440-15633. (Tussen 20-21 uur).

TE HUUR GEVR.

Leerl. verpl. z. in omg. Heerlen 2 ongem. KAMERS of 1 kamer en keuken met centr. verw. of stookgel. per 1 febr. 1970. H. Slits, Henri Dunantstr. 5, Heerlen. x

TE HUUR AANGEB.

Te huur WASMACHINE vanaf f 1,75 p. wk. Akerstr. no. 100. H'broek, tel. 2333 •

DAMES-, HERENBRUIDSKLEDING verhuur, verkoop. Sporken, Marktstraat 77, tel. no. 2026, Kerkrade. •

Te huur WINKELPAND gelegen Akerstraat 9. Te aanvaarden 1 mrt. 1970. Te bevr. Akerstraat 1 Heerlen.

Te huur ZIT-SLAAPKAMER met kookgel. en c.v. Parallelweg 25 Heerlen.

Te huur ZAKENPAND met 6 grote slaapkamers langs Provinciale weg Heerlen-Sittard Geschikt voor café en/of pension.Br. ond. no. H 3001 L.D. Hbroek.

Mooie BOVENWONING, aparte ingang te huur te Hoensbroek Br. ond. no. H 3002 L.D. Hoensbroek.

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht van koop, gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morgen kijken. Bel dan (ook 's avonds). Suyver & Roosen N.V., sedert 1884, Heerlen, tel. 04440-17882. x

HUIZEN

BOERDERIJTJES. Voor div. relaties zoeken wij boerderijtjes. Slechte staat van onderhoud geen bezwaar. Uw aanbiedingen schriftelijk of mondeling gaarne te richten aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters. Nieuwstraat 2. nabij Markt. Sittard, telef. 04490-5976. x

Te koop zijnde NIEUWB.-WONINGEN zowel als bestaande panden vindt u in de „Woning-Wijzer", welke u op aanvraag kosteloos wordt toegezonden door Makelaarskantoor Drs. G. H. J. Ruyters, Nieuwstraat 2, Sittard, tel. 04490—5976. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen, te koop, o.a. in Bunde. Geleen. Klimmen-Ransdaal. Stein. Ulestraten en Urmond. Hoge rijksbijdr. Vrijbl. inlichtingen verstrekt Mak.kant. Lindelauf, Caldenbornstraat 14 te Voerendaal. Kunrade. tel. 04446-1579. x

WONING met oprit en garage. Veel ruimte, 5 kam. te Kerkrade ruilen teg. andere woning, geen flat. Bockstraat 9, Kerkrade.

Gevr. BUNGALOW of vrijst. huis, liefst 4 sl.k., c.v. beslist mooie omg. liefst Kluis Geleen. Aanb. aan: Fr. Erensl. 70, tel. 2594 Geleen.

Schimmert. Halfvrijst. MIDDENST.-WONING m. c.v. en gar. Dir. te aanv. Bwj. 1968. Huurpr. f 300,- p. mnd. Inl. Stienstra NV, Tempsplein 26, Hrln. tel. 04440-12255.

Heerlen. TUSSENWON. m. c.v. en berg. Dir. te aanv. Vraagpr. f 51.000.— Inl. Stienstra NV, Tempsplein 26, Hrln. tel. 04440-12255.

Partij-Wittem. Vrijst. WOONHUIS m. c.v. en gar. Bwj. 1967. Vrijwel dir. te aanv. Vraagpr. f 53.500.— Inl. Stienstra NV, Tempsplein 26, Hrln. tel. 04440-12255.

Geleen. Halfvrijst. WONING m. gar. en tuin. Bwj. 1957. In overl. te aanv. Kooppr. f 44.000.— Inl. Stienstra NV, Tempsplein 26, Hrln. tel. 04440-12255.

Obbicht. KLOOSTER m. schoolcomplex en tuin. Dir. te aanv. Pr. op aanvr. Inl. Stienstra NV, Tempsplein 26, Hrln. tel. 04440-12255.

Sittard. Halfvrijst. HERENHUIS m. c.v. en 2 gar. Febr. a.s. te aanv. Vraagpr. f 42.000.- Inl. Stienstra NV, Tempsplein 26, Hrln. tel. 04440-12255.

Bocholtz. Halfvrijst. WOONHUIS m. gar. en c.v. Bwj. 1968. Vrijwel dir. te aanv. Vraagpr. f 41.000.- Inl. Stienstra NV, Tempsplein 26, Hrln. tel. 04440-12255.

Leuk kl. BUNGALOWTJE te k. c.v., gar., kl. tuin, rustig gel., even buiten centr. v. dorpje omg. Geleen (7 km), sp. vrij. Pr. f 58.000. Br. ond. nr 1724 bur. dez.

Te k. te Elsloo op goede st. gel. TUSSENWONING m. 4 slpk., douche, gar., voor- en achtertuin. Leeg te aanv. Pr. f 29.000.- Inl. G. M. H. Pröpper, Makel. in onr. goed, lid NBM M'tricht, tel. 04400-12127. x

V. div. cliënten vr. wij te k. in de omg. v. Elsloo-Stein een WOONHUIS, liefst m. gar. en c.v. Inl. Stienstra NV, M'tricht, Alex. Battalaan 85, tel. 04400-19177. x

In Meerssen te k. halfvrijst. WOONHUIS m. gar. en voorz. v. c.v. gas. Ind. o.a. kelder, hal, bet. toilet m. font, woonk., bet. keuk, 4 slpk, bet. douche m. vaste zolder. Aanv. dir. Vraagpr. f 46.500.- Inl. Stienstra NV, M'tricht, Alex. Battalaan 85, tel. 04400-19177. x

Te k. te Beek luxe vrijst. BUNGALOW m. gar. en voorz. v. c.v. gas. Ind. o.a. souterrain, slaapk. m. ingeb. kasten en schrootjesplaf., kant. e. c.v, kelder, hal m breukmarm. vloerteg., L-vorm. woonkam. m. parketvloer, schrootjes, plafond, open haard en gr. balkon, keuk. m. aanrechtcomb. met roestvrijst. blad, 2 slpk., bet. badk. m. ligbad en vaste wastaf., bet. toilet m. fonteintje, gar. Aanv. in overl. Tot. grondopp. ca. 850 m2. Kooppr. f 135.000.- Inl. Stienstra NV, M'tricht, Alex. Battalaan 85, tel. 04400-19177. x

Weg. overpl. te k. gevr. een WOONHUIS in de omg. v. Beek-Geulle. Br. o. no. 12345 bur. dezer. x

WONINGZOEKENDEN in Zuid-Limburg, vraagt vrijblijvend onze woninggids over de betere woningen in: Beek - Bocholtz - Heer - Bunde - Eijsden - Elsloo - Nieuwstadt - Ulestraten - Voerendaal - Wijlre etc. Prijzen variëren van f 40.000,— tot f 60.000.— v.o.n. al naar gelang het type woning, alle met c.v. (gas). Makelaarskantoor Franken N.V. Via Regia 101, Maastricht tel. 04400-31223. x

AUTO'S & MOTOREN

Van part. OPEL KADETT Rally coupé '67 prima conditie. Vr.pr. f 4500,—. Viaductweg 39d, Maastricht. Liefst na 6 uur.

AUTORADIO'S a f 100,—. Jo Knops Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard. tel. 04490—2718. x

V.W. 1600 T.L. schadevrij ger., moet weg weg. dienstauto. Recessenplein 21, Malberg. Maastricht. x

AUSTIN SEVEN '64 en '63 moet weg voor kleine prijs. Kol. Millerstr. 30 Maastricht. Liefst 's avonds. x

Te k. div. AUSTIN SEVENS tegen lage pr. inr. financ. Molukkenstr. 6 Maastr. Tel. 30199. x

FORD Capri, 5 mnd. oud, f 7250; BMW 1600 '67 f 5200; Ford 17M '67; 12M '67; Cortina '67 f 3500; Ford Corsair '65 '64; Simca 1300 GL '64; Daffodil '64; Skoda 1000 MB '65 f 1450; Fiat 850 '66 '66 '65; Glas Coupé '66; Fiat 850 Coupé '66; Fiat Spider '65; Opel Kadett L '65 '64 f 2250; VW 1500 '64; VW 1200 '64 f 1450; Austin Seven '64 '63 '62; Fiat 600 '64 f 950; Daf '63 f 650. Inruil, financ., ook zonder geld. — P. Joosten, Scharnerweg 3-7, Maastricht tel. 04400-27308. Ook 's avonds en 's zondags de hele dag.

Scherpe prijzen goede kwaliteit is de basis waarop ik zaken doe. Let op! BMW 1800 1968 f 3450,—; BMW 1800 1967 f 3000,—; BMW 1800 1966 f 2150,—; B.M.W. Sport 2000 L.S. 1968 f 8950,—; Saab 1967 f 2250,—; Renault 16 1968 f 3000,—; Fiat 850 1967 f 1950,—; Opel Rekord 1969 f 5200,—; Ford Taunus 1967 f 2800,—; Opel Kadett 1967 f 2800,—; Peugeot 404 1967 f 3000,—; Taunus 20M 1966 f 2100,—; Taunus 17M 1966 f 1900,—; Taunus 12M 1967 f 2400,—; Taunus 15M 1968 f 3250,—; Austin A 7 1967 f 2400,—; Opel Rekord 1965 f 1800,— ; Volkswagen kever 1965 f 1400,—; Volkswagen 1600 1967 f 2750,—; N.S.U. 1000 1968 f 2675,—; Renault Major 1967 f 2750,—; Fiat 1500 Comfort 1967 f 2400,—; Fiat 600 D 1966 f 1450,—; Simca 1000 '67 f 2600; Opel Caravan 1968 f 3800,—; Glas 1204 1966 f 1500,—; D.K.W. Audi 1966 f 2250,—; Cortina 1967 f 2050,—; Ford Corsair 1967 f 2100,—; Renault Caravelle 1967 f 2100,—; Austin Glider 1966 f 1500,—; Austin Cambridge 1966 f 1600,—; 4 Opel Kadetts 1965 f 1800,—; 4 Volkswagens Kevers 1965 f 1100,— en nog vele andere wagens f 200,—. Aanbetaling. Restant te regelen via ons bedrijf. Uw auto of motor ruilen wij in. Garage V. d. Velden, Stationstraat 2 Maarheeze. Tel. 04959-632. Maarheeze ligt tussen Weert en Eindhoven. Met de feestdagen zijn wij geopend. x

Te k. Opel REKORD 1966 m. pook, in pr. staat. Gerard Doustr. 9 Meezenbroek Heerlen.

Te k. CHEVROLET Impala (zwart) 1963. Hommerterweg no. 15B, Hoensbroek. x

Bestel tijdig uw DAF personenwagen, levertijd 6 tot 10 weken. Een DAF van LOVEN wijs-service. Gratis proefrit. Ook 's zondags van 11.00 tot 13.00 uur. Automobielbedrijf L. Loven en Zn. N.V. Palemigerboord 401, Heerlen. x

1969. Het topjaar voor „Opel" De meest verkochte wagen in Nederland. Wij hoeven hier niets meer aan toe te voegen. Het woord is nu aan U. Wij hebben voor u alle modellen 1970. U behoeft maar te bellen en hij staat geheel vrijblijvend voor de deur. Het restant van de inruilwagens gaat nu definitief eruit. MERCEDES 180 Diesel 1962 f 495,— Citroën Ami 1963 f 975,— Opel Rekord 1961 f 495,— Wartburg 1965 f 975,— Renault R 8 1965 f 1995,— Cortina 1965 f 1995,— Taunus station 1965 f 1995,— Taunus transit 1967 f 3750, —Simca 1300 GL 1968 f 5850,— Peugeot 404 f 4750,— Opel Rekord 1967 f 4500,— Opel Rekord 1966 f 3750,— Opel Rekord 1965 f 2950,— Opel Kadett de Luxe 1966 f 3950,— Plymouth Signet 1967 f 6500,— Verder nog enige directiewagens, type 1970 Kadett, Commodore en Opel GT. Het adres ten overvloede. Automobielbedrijf Göttgens C.V. Uw „Opel" dealer sinds 1933. Rijksweg Noord 27, Sittard. Telef.: 04490-6565. x

Wilt u een AUTO verkopen, groot of klein, dan moet u bij P. Joosten zijn. Contant geld. Scharnerweg 3 en 7 Maastricht, tel. 27308. x

Te k. AUSTIN Seven, Citroen Ami. Vondelstraat 102, Brunssum. x

Onder volle garantie t. k. OPEL G.T. bwj. 69 6000 km gel. 4 mnd. oud, Mercedes 200, bwj. 67, 40.000 km gel., Renault R16 69, 11.000 km gel., BMW 1800 67, 40.000 km gel., Opel Blitz 1900 type 67, lang chassie nieuw model. Inr. en fin. mog. Autohandel M. Thomas, Drievogelstraat 136, Spekheide, Kerkrade. tel. 4445-6155. x

Te k. volautomatische COMPRESSOR Ketelinh 175 L. J. v.d. Zwaag. Kantstraat 48a, Waubach, tel. 04443-2756. x

Te k. VALIANT V 100 64 met ANWB-rapport, zeer mooie wagen. Fin. mog., zeer voordelig. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 48a, Waubach. tel. 04443-2756. x

Te k. FORD 17M super 67 m radio, groen, Ford 15M TS type 68 groen, Ford 12M TS 66 grijs, Ford 12M 66 wit, Ford Cort. 1300 67 zilvergrijs., Ford Cort. 1200 67 als nw. wit, Opel Rek. 1700 4drs. 66 wit, Opel Rek. 1700 65 4 drs. beige, Opel Rek. 1700 64 4 drs. grijs, Opel Rek. 1700 Coupé 64 zilvergrijs, Opel Kad. 65 blauw, Fiat 850 Spider cabr. 68 wit, Fiat 850 Coupé 67 rood, Fiat 124 67 groen, Chevr. Camaro 67 grijs, VW 1500 S 65 bl., VW 411 L 69 4 drs. groen, Simca 1300 66 beige, Renault R8 66 grijs, Mercedes 190 f 250 enz. Verkoop o. garantie. Inruil en fin. ook zonder eigen geld (pl) H.A.B. Parallelweg 43-45 Heerlen (400 m. voorbij Rivoli bioscoop), tel. 16045. Dagelijks geopend tot 19 uur. x

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie, ANWB-keuring toegestaan. VW de luxe 65, Ford Cort. 1200 68, Taunus 12M 68, Daf 44 67, Peugeot 204 67, Renault R16 gr. luxe 67, NSU Prinz 1000 de l. 65, NSU Prinz 4, 2x66, Citroen Ami 6 67 gr. comf. o.m. truck met Netam-oplegger. Fiat bestelwagen met rekken 65. Inruil en fin. Autobedrijf Schoonhoven, Slanghenstraat 6, einde Demstraat, tel. 3190, Hoensbroek. x

Te k. OPEL Kadett '65, wit, met schuifdak; Opel Rekord '64, beige; VW '63, geel; VW '63 rood; VW '60 cabr. f 350. Inruil en financ. mog. Autohandel Simons, Nieuwstr. 127 Hoensbroek.

Te k. FIAT 500 f 725 zeer mooi. Nieuwwijkstr. 38, Schinveld.

VW '68, 2 stuks, rood en groen, m. schuifdak, type 1300; VW '67 1300 wit; VW 1500 S '64; VW 1200 '65 '64 '63 '62; Kadett caravan '66; Kadett Luxe '64; Opel Coupé. 6 cil., '66; Opel Rekord '64; Mercedes 200 D '66; Alfa Romeo 2600 S '65, top 210 km. Inruil en financ. C. Meulemans, Servicegarage, Ridderhoenstr. 182, H'broek.

Hollandse AUTO'S met plaatschade. Ford Cort 1600 G.T. 68, Ford Cort. 1300 de luxe 68, Ford 12M 68, Ford Taunus 12M 67, NSU 1000 TT 68, VW 1200 66. J. Graat, Veersestraat 64, Guttecoven.

T. k. van part. FORD Cort. i.z.g.st. Prijs f 950. Inr. mog., bwj. 63, Unescostraat 98, Heerlen.

RENAULT R8 Special 69, Fiat 850 Coupé 69, Fiat 850 Special 68, Ford 20M RS 68, Daf 33 68, Citroen Diana 6 68, Opel Rek. 66, Simca 1000 64. J. Graat, Veersestraat 64, Guttecoven, tel. 04498-1337.

PUCH motor zeer mooi 250 cc te k. of te r. tegen goede bromfiets. Abdissenlaan 3, Waubach.

Te k. V.W. '65 met keuringsrapport. Zeer mooi. f 2250, tel. 04449-51559.

Te k. witte OPEL Kadett de luxe bwj. '66. Te bevr. Weltertuinstr. 107, Heerlen.

Let op, autorijders alle AUTOMATERIALEN, accu's, onderdelen enz. met 30% korting. Donny Klassen, Meerssenerweg 219, Maastricht, 27354. x

Let op. Inkoop van alle AUTOMOBIELEN. Contant geld. Donny Klassen, Meerssenerweg 219, Maastricht, tegenover Mosa, tel. 27354. x

Te k. a. FIAT 125 '68 i.g.st. t.e.a.b. met ANWB-rapport. Te bevr. H. Coenen. Schelsberg 132, Heerlen. Tel. 14680. x

BROMFIETSEN

Te k. PUCH z.g.a.n. f 510; Florett f 540; Zündapp f 390; Batavus f 130; Mobylettes v.a. f 195; 6 mnd. garantie. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

LANDBOUW

Goedkope AUTOBANDEN v. auto- en paardentractie. Vanaf f 7,50 reeds een (gegarandeerd) gebruikte buitenband. Sampermans voor autobanden. •

GELD EN GOED

FINANCIERINGEN en P.L. in een dag afgehandeld. Autoverz. v.a. f 136.-. Ambtenarentarief v.a. f 112.-. Ziektekostenverz. (echtp.) jaarpremie v.a. f 180.-. Assurantiekantoor H. M. Geurts, Nieuwstraat 36, Hoensbroek. Tel. 04448-1668. x

Uitsluitend contant GELD Voor iedereen, ook zelfstandigen, binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼%. Kantoor geopend de gehele week tot 6 uur, s zaterdags 10-12 uur telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia - Fa. F. van Lanschot - bijkant. N.V. Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade telef 04445—6543. x

Tot f 6.000.- beschikbaar voor iedereen om al uw aankopen CONTANT te kunnen betalen. Binnen 24 uur geregeld. Geen informatiekosten. Doorl. geopend tot 9 uur 's avonds. Kerkraderweg 164, Heerlen-Molenberg, tel. 04440-11598. x

Rijksambtenaren tot 10.000 gld. beschikbaar tegen zeer lage rente en aflossing. Binnen 24 uur geregeld. Geen informatiekosten. Geen inform. bij uw werkgever. Kerkraderweg 164, Heerlen-Molenberg, tel. 04440-11598. Geopend tot 9 uur 's avonds. x

Dure feestdagen! Hoewel de oude Ford is verdwenen weet U toch ons adres voor GELDLENINGEN welke U in 36 mnd. kunt terugbetalen tegen door de wet gestelde rente. Dit geldt ook voor grote bedragen. Lecluse, Welterlaan 31, Heerlen. Tel. 12527. x

Bemelmans, ASSURANTIEKANTOOR. Hypotheken, financ. auto's enz. Terwinselen, Singelweg 64, tel. 3468 Geleen: Bernhardstr. 2, tel. 2539. x

SCHULDENREGELINGEN d.w.z. concentratie der betalingen op één punt voor particulieren, ambtenaren en zakendrijvenden ter voorkoming van faillissement en (loon)beslag, verkoop enz. enz. Medewerking/erkenning van Voorschoten en Financieringsbanken alsmede met hen die zich belasten met de invordering van schuldposten Landelijk Adviesbureau v.d. Middenstand gevestigd sinds 1960. Bussum, Kon. Emmalaan 18, tel. 02159-16903. x

Persoonlijke LENINGEN. Auto-, meubel- en caravanfinancieringen. Hypotheken (1e en 2e) verzekeringen en alle autoschaden. Dit alles wordt voor U op prettige deskundige en concrete wijze zeer vlug afgehandeld door het Algemeen Limburgs Assurantiekantoor N.V., Heerlenersteenweg 1, Kerkrade (Onderspekholz) tel. 04445-6068. Neemt u gerust eens kontakt op. Het verplicht u tot niets. x

ONDERWIJS

TIEN AUTORIJLESSEN voor f 47.50. Vervolg- en losse lessen voor f 7.50. Fonkelnieuwe VW's. Voor geslaagde leerlingen anti-slipcursus tegen speciaal tarief. Autorijschoolcombinatie ,De Centrale', Vamor gediplom. Aanmeldingsadressen: Heerlen: Laanderstraat 22, tel. 16532; Hoensbroek: Hoofdstraat 26, tel. 1445. Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: Klaproosstraat 6 tel. 3485; Valkenburg: Plenkertstraat 78, tel. 2839; Brunssum: Julianastraat 2, telef. 52047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268, b.g.g. 6182. x

(1970) Nieuwe Kursussen (1970). Secretaresse - receptioniste - boekhouden Ass. - boekhouden MBA - examens vestigingswet - stenografie - machineschrijven - Handelscorr. Ned., Frans, Duits, Engels, Sp., It. - Conversatie Frans - Duits - Eng. - Sp., It. - Middenstandsdipl. - Textielbrevet - Kruideniersdiploma - PBNA-examens - Avondmulo A - Avondmulo B. Inschrijven dagelijks van 16.00-20.00 uur. Instituut Waaifoort Heerlen, Akerstraat 65b, Maastricht. Alex Battalaan 35. x

DIEREN

2 HONDJES te koop, 6 wkn oud. Merelstr. 12, Hopel.

Ontlopen d. HERDER, zwart-grijs teg. bel. terug te bezorgen. Winricusstr 18 Kaalheide.

Te k. BOXER 8 mnd. oud m. papieren koopje Spireastr. 24 Kerkrade-West.

HARZERKANARIES te k. m. en p. W. Smeets, St. Hubertusplein 15. Heksenberg. Op werkd. na 18 uur.

VAKANT[IE]

CARAVANS en vo[...] de nieuwste mo[...] verschillende uit[...] nieuwste model [...] B.T.W. in 4 verschil[...] voeringen reeds v.a. Tevens de grootste bagagewagens in [...] ten en modellen [...] korting. Financ. dir. Fr. Dassen, Station[...] Kerkrade. 's Zond[...] ten. Tel. 5088.

DIVERSEN

MEUBELS stofferen[...] schrijf ons even en[...] men u vrijblijvend [...] met onze stalen[...] Stoffeerderij J. v.d. Kantstraat 48, Waub[...] foon 04443-2756.

Detectivebureau E[...] Roemerstraat 77C, [...] tricht, tel. 32859-22[...]

T.V. of antenne [...] SYNCRO komt dire[...] str. 122 H'broek, te[...]

T.V. of ANTENNE Fa. Webi komt di[...] 's avonds. Tel. 0449[...] stenrade.

TV-REPARATIES [...] uur tot 10 uur n.m. [...] vos, Sittard, tel. 04[...]

Voor Uw PERMANE[...] Kapsalon Ellis, [...] 32A, Hrln. Tel.: 1947[...]

Oud papier en lomp[...] D. VAN KRIEKEN [...] Leenkampsweg Hee[...] lemig, tel. 04440—11[...]

Uw TV of radio de[...] technische dienst [...] ieder merk tv of r[...] nen 24 uur en met [...] waarborg van het N[...] Ed. van Brummen, [...] derstraat 47. Hoensb[...] 04448-2179.

TV-ANTENNE com[...] v.a. f 125.- Fa. Cu[...] tard. tel. 04490-6484.

B.S. zelfkl. letters. NAAMPLATEN, Klo[...] Heerlen tel. 04440-16[...]

ANTENNEBOUW [...] Zn. Laat nu uw ant[...] viseren of zonodig [...] wen. Geen hoge [...] meer. Goede ontvang[...] mtr. aan schoorste[...] versele ant. v.a. [...] Centr. Ant. Syst. vo[...] en met 6 aansl[...] Eventueel te betalen mijnen, Jupiterstraat [...] leen. tel. 2249.

Heeft U WITWERK [...] lijk br. o. nr. T 763 b.[...]

Nagekomen Nieuwjaarswensen

Z.N. aan fam., vrienden en begunstigers. Fam. HAANRAADS-KRINGS en Fam. W.VOGTEN-HAANRAADS Markt 24, Nieuwstadt, Tel. 357. Kol. Waren, Bakkerij, Groente en Fruit.

Cafétaria Dio, Haverterstr. 10, Nieuwstadt, wenst fam., vr. en clientèle een Z.N.

Veur ein lekker fritje moest te zeen bei Tien en Zef, Beekstraat 33, Nieuwstadt. Z.N. aan uch allemaol.

Fa. Muyres, Radio-Electra, Haverterstr. 15, Nieuwstadt, fam., vr. en clientèle een Z.N.

Wij wensen onze clientèle een voorspoedig 1970. Dank voor het genoten vertrouwen in 1969.
J. SPECKER
Hovenstraat 31 - Waubach
Confectie - Herenmodes
Maatkleding

Een voorspoedig 1970 wenst U
GTF geluidsinstallatieverhuur Franzen
Bocholtz – Tel. 1310

Wij wensen allen een gelukkig Nieuwjaar
Spar Supermarkt M. Bruls
Hoofdstraat 56 — Schaesberg — Telefoon 04443 - 1956

Verf- en ijzerwaren G. L. Genders - Cremerstr. 19, Nieuwstadt, wenst allen 'n Z.N.

Z.N. aan fam., vrienden en begunstigers. Café F. SUYLEN-SLIJPER, Limbrichterstr. 10, Nieuwstadt.

HOUT-, BOARD- EN TRIPLEXHANDEL
H. VINCKEN
Heicarisborgweg 11 - Heerlerheide
wenst alle afnemers, familie en bekenden een VOORSPOEDIG 1970

Wij wensen al onze afnemers, benevens familie en bekenden een in alle opzichten
ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR
Groenten en fruit
W. Raven-Stanczewski
Huisbergerstraat 70 Heerlen

Wij wensen al onze afnemers, benevens familie en bekenden een in alle opzichten
ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR
Automobielbedr. Gebr. Parfant
HEERLERHEIDE

Het hoofdbestuur van Herwonnen Levenskracht
wenst iedereen een gelukkig en gezond nieuwjaar. Voor diverse patiënten, die er toch zullen zijn, blijven wij uw financiële en ook andere steun vragen.
GIRO 460604
Correspondentieadres voor Limburg: Luikstr. 11, Weert

Wij wensen al onze cliënten, begunstigers, bekenden en familieleden een voorspoedig nieuwjaar.
Friture-snackbar „De Bloemenmarkt"
Dahliastraat 1 — Lindenheuvel
H. Handels-Huynen, Gel[een]

AUTORIJSCHOOL EN TAXIBEDRIJF
J. v.d. LINDEN
wenst familie, vrienden en bekenden een Geluk[kig] Voorspoedig Nieuwjaar.
J. v.d. Linden, Kerkstr. 23, Ubachsberg, Tel. 0444[...]

Wij wensen onze clientèle een voorspoedig nieuwjaar
Auto Königs N.V.
Official Forddealer
Monseigneur Vranckenstraat 20
Sittard

Brood - Banket - Bakkerij - Kruidenierswar[en]
A. MENTJENS - SCHROEDER
Haverterstraat 2 Nieuw[stadt]
wenst fam., vrienden en clientèle een Zalig Nieuw[jaar]

Een voorspoedig 1970 wenst u
SLIJTERIJ „BOTINI"
Jac. Boessen-Wierts
PAST. SCHATTENSTRAAT 69, SCHAESBERG

WILLY'S FRITURE
wenst u een Voorspoedig Nieuwjaar
H. J. HAMERS - LEERS EN KINDEREN

Personeel iekenhuis ittard in eigen flat

ARD, 5 januari — Bij gunstige omstandigheden zal in Sittard ge- worden met de bouw van een eelsflat voor het ziekenhuis. Deze lie gebouwd zal worden door n.v. emingsbedrijf Marcel Muyres, komt e Elizabeth van Bahrstraat tegeno- Huize Homery", de verpleegsters-

ouw van de nieuwe flat, die ruimte eden aan 100 personen, is noodza- geworden, omdat Huize Homery doende ruimte heeft om naast de ngverpleegsters ook de leerling- nverzorgsters te herbergen. Boven- was er ook geen ruimte voor het elijk personeel van het ziekenhuis ntern gehuisvest wilde worden. ewoners van de nieuwe flat zullen eschikking krijgen over een eigen r, die is voorzien van toilet en he en een hoekje waar koffie gezet worden. Het is de bedoeling dat de binnen een jaar gereed komt.

ecialisten

taf van het ziekenhuis zal worden breid met drie specialisten. Tot in- st is benoemd dr. J. L. Visser, die praktijk zal uitoefenen in associatief and met dr. Th. van de Wiel en dr. Moers. Tot orthopaedisch chirurg is emd dr. H. M. F. J. van Beek, die amenwerken met dr. Bronswijk. Dr. L. Janelli, die sinds 1968 in het enhuis werkzaam was als chef de que bij de afdeling chirurgie, is emd tot tweede chirurg. Hij zal zijn tijk uitoefenen in associatief ver- d met dr. van Dongen. Dr. P. C. W. on is benoemd tot tweede klinisch nicus.

Visser specialiseerde zich na zijn examen in 1959 bij dr. F. Klein te rlem en bij dr. A. Pompen de Am- dam. Na zijn inschrijving in het ialistenregister is hij werkzaam ge- st als chef de clinique bij dr. J. van er in het ziekenhuis te Roermond. Van Beek is een aantal jaren in ard werkzaam geweest als arts-assis- bij dr. Van Dongen. Daarna heeft zich gespecialiseerd in Den Haag er dr. Van der List. Dr. Janelli heeft opleiding tot specialist gevolgd in ziekenhuis te Sittard.

uuttekampioenschap and van Swentibold

OSTEREN, 5 jan. — Op vrijdag 23 ari worden in Roosteren de buutte- nerwedstrijden gehouden om het pioenschap van het Land van Swen- d.

enen, die hieraan wensen deel te en, dienen voor 15 januari in te rijven bij de secretaris van de sa- werkende carnavalsverenigingen, L. lighen, Heistraat 33 te Einighausen. te kunnen deelnemen dient men nachtig te zijn in een van de ge- nten van het Land van Swentibold. k kunnen deelnemen personen, die oren zijn in het Land van Swenti- d, doch thans elders woonachtig zijn, s zij optreden voor de vereniging hun geboorteplaats.

ertegenwoordiger weer terug in cel

LEEN, 5 jan. — De Geleense politie eft zaterdag de 44-jarige vertegen- ordiger W. v.d. P. uit deze plaats ngehouden. De man moest in Maas- cht nog zes weken cel uitzitten we- ns een ernstige verkeersovertreding. tijd en wijle mocht de man naar is onder voorwaarde dat hij zich op paalde tijden bij de justitie weer zou den. Dat laatste had v.d. P. afge- oen week niet gedaan. De man is weer transport gesteld naar Maastricht.

Man steekt schoonzoon met zakmes

EERLEN, 5 jan. — In de nacht van rijdag op zaterdag heeft de Heerlense olitie een man aangehouden die zijn hoonzoon bij een ruzie een steek met en zakmes had gegeven. De politie trof schoonzoon, hevig bloedend aan een an zijn bovenbenen aan op de Sarolea- raat. Hij werd voor behandeling over- ebracht naar het ziekenhuis. Na ver- oor op het politiebureau werd de choonvader dezelfde nacht nog vrijge- aten.

H. Tossaint veertig jaar in onderwijs

Drukke receptie voor jubilerende directeur

KERKRADE, 5 januari — Namens het schoolbestuur van de Pius XII Mavo in Spekholzerheide kreeg de jubilerende directeur H. Tossaint een complete filmuitrusting aangeboden. De heer Tossaint was veertig jaar aan het onderwijs verbonden. Bij gelegenheid van dit onderwijsjubileum vond in het casino te Terwinselen een van de drukste recepties plaats, die Kerkrade de laatste jaren gekend heeft.

De filmuitrusting werd aangeboden door pastoor J. A. J. Custers. De onderwijsinspectie was vertegenwoordigd door de heer Gerlach, het gemeentebestuur door wethouder Jongen. Deputaties van scholen uit Kerkrade en omgeving, van geestelijkheid en alle verenigingen kwamen hun opwachting maken. De leerlingen bieden hun meester bij wijze van cadeau een feestavond aan.

Vrijdag werd in het casino een reünie gehouden, tevens omdat de school tien jaar bestaat. Op 8 januari wordt in de Rodahal een sportdag gehouden, terwijl de feestavond voor de leerlingen op 9 januari plaats vindt.

Robijnen koster in de bloemen

OIRSBEEK, 5 jan. — Koster Willem Joseph Hubert Scheepers uit de Schoolstraat 8 in Oirsbeek heeft zaterdag zijn veertig-jarig kosterjubileum gevierd. En met hem vrijwel de hele parochiegemeenschap.

Er was een hoogmis, waarna onmiddelijk in het patronaat de huldiging begon door het kerkbestuur, misdienaars en kerkelijke verenigingen. Tijdens deze bijeenkomst kreeg de jubilaris een onderscheiding van de kosterorganisatie.

Alle sprekers memoreerden de vele goede eigenschappen van de jubilaris, zoals stiptheid, correctheid en hoffelijkheid. Koster Scheepers, die er gewoonlijk niet van houdt op de voorgrond te treden, liet de woordenvloed gelaten over zich heen gaan.

Naast deze huldiging moest koster Scheepers die dag nog een keer in het middelpunt van de belangstelling staan. Dat was tijdens de receptie, die bijna twee uur duurde. Temidden van zijn familieleden ontving hij bij deze gelegenheid burgemeester Van Hövell tot Westerflier, wethouder Beugels, gemeentesekretaris Zelissen, een aantal raadsleden, velen van de priesters die thans elders werkzaam zijn, afgevaardigden van plaatselijke verenigingen, collega-kosters en vele parochianen.

Voor koster Scheepers was het een dag om nooit te vergeten.

Lange jacht op dolle koe

EYSSELSTEYN, 5 jan. — De Venrayse gemeentepolitie heeft zaterdag en zondag lange tijd gejaagd op een dol geworden koe van de landbouwer Smits uit Eysselsteyn. De koe brak zaterdagmiddag tegen vier uit, achtervolgd door de eigenaar en de buurtbewoners. Via de weilanden vluchtte zij het bos in, waar de Venrayse politie, die met een karabijn de jacht opende, haar voor het vallen van de duisternis niet meer onder schot kon krijgen. De jacht werd zondagmorgen om 8 uur heropend en toen duurde het nog twee uur voordat het dier werd neergeschoten. De schade bleef beperkt tot enkele honderden guldens.

Horeca-ondernemers van Blerick niet in Venlose vereniging

VENLO, 5 jan. — De Blerickse kasteleins zullen zich voorlopig niet aansluiten bij de een paar weken geleden opgerichte zelfstandige belangenvereniging voor Horeca-ondernemers in de gemeente Venlo.

Tijdens de oprichtingsvergadering waarin de Venlose kasteleins braken met de landelijke organisatie waren de kasteleins van Blerick niet tegen het initiatief, maar tijdens hun ledenvergadering besloten zij zich voorlopig nog niet aan te sluiten en een afwachtende houding aan te nemen. Men wil bekijken hoe de nieuwe belangenvereniging zich zal ontwikkelen. Tot nader datum zullen dan ook geen vertegenwoordigers van de Blerickse Horeca-ondernemers zitting nemen in het bestuur van de nieuwe belangenvereniging.

Fanfare viert week feest bij gouden jubileum

DOENRADE, 5 januari. — Van 16 tot en met 25 januari a.s. hoopt de fanfare Sint Caecilia uit Doenrade het gouden jubileum te vieren. Officieel bestond de fanfare vorig jaar al vijftig jaar, maar het bestuur besloot de viering uit te stellen tot 1970 in verband met de bouw van het streektrefcentrum.

Een feestcomité is al enige tijd bezig met de voorbereiding voor die viering van het gouden jubileum. Wat er precies gaat gebeuren is nog niet bekend, maar het schijnt een groots feest te worden, waarbij zowel jong als oud aan zijn trekken zal komen.

Veel bekeuringen bij lichtencontrole in dichte mist

SIMPELVELD, 5 jan. — Tijdens de zware mist heeft de rijkspolitie van Simpelveld gisteren een intensieve controle uitgeoefend op de voorgeschreven verlichting van auto's. De politie deelde een groot aantal bekeuringen uit. Opvallend veel auto's reden met stadslicht. Een bestuurder had zelfs nooit gehoord dat men bij mist met groot of gedimd licht moet rijden.

SPAUBEEK HEEFT WETHOUDER ALS PRINS CARNAVAL

SPAUBEEK, 5 januari. — In Spaubeek is de loco-burgemeester van dit dorp, wethouder Coen Wulterkens, afgelopen zaterdag uitgeroepen tot prins carnaval 1970. Dit gebeurde tijdens het traditionele prinsenbal in zaal Rouschop waarmee de carnavalsvereniging „De Kwakkerte" het nieuwe seizoen inluidde. De scepter op dit carnavalsfeest werd gezwaaid door „opper"-kwakkert J. Romers, die als zodanig J. Frusch opvolgde.

De nieuwe prins, die als Coen I werd aangekondigd, zat in een volière, die om elf minuten over tien door de secretaris van de Spaubeekse carnavalsvereniging de zaal werd binnen geloodst. Na een dankwoord te hebben gebracht aan de tot dan regerende prins Jean I (Jean Wachelder), volgde de proclamatie van de nieuwe prins.

Na deze uitroeping en proclamatie werd een nieuwe carnavalsschlager gelanceerd: „Laot mich mer los, Marie." Tekst en muziek hiervan zijn van de heren E. Duyzings en H. Stevens, die evenals de heer L. Offermans — vanwege zijn verdiensten voor de vereniging — werden onderscheiden.

De nieuwe prins, werkzaam op de loonadministratie van het polychemiebedrijf van DSM — tevens lid van diverse Spaubeekse verenigingen —, zal zondag 11 januari van 11-13 uur recipieren in kegelpaleis Eldorado (café Maes).

'De Haverbuule' breekt met oude prinsentraditie

MUNSTERGELEEN, 5 jan. — In Munstergeleen heeft de carnavalsvereniging „De Haverbuule" dit jaar voor de eerste maal gebroken met de traditie dat de carnavalsprins van deze plaats niet gehuwd mag zijn. Tijdens een carnavalsrevue werd zaterdag als nieuwe prins van het Haverbuule-rijk uitgeroepen Wil IV (Wil Lindelauf) die als zodanig Ton I opvolgt. In een speech werd de scheidende prins door wethouder Wagemans geprezen voor zijn vele verdiensten voor de carnavalsvereniging.

Aan de revue, die aan de installatie van de nieuwe prins voorafging, werkten diverse bekende artiesten uit de regio mee: de vief Naaze uit Sittard, het duo Fred en Riet, De Mijnstreek-troubadours, Ineke Vluggen, Wiesje Bakkers en Karel Knetter.

Schuur uitgebrand in Bergen

BERGEN, 5 jan. — 60.000 kg hooi en 32.000 kg stro gingen verloren tijdens een brand in de schuur van de weduwe Janssen in Bergen. Het aangrenzende woonhuis bleef gespaard. De schade bedraagt naar schatting ƒ 25.000,—. Oorzaak van de brand is waarschijnlijk kortsluiting geweest.

Joep Rademakers, de man van het kleine geluk

door Theo Pasing

„JE bent in het bezit van talloze eervolle onderscheidingen, diploma's en getuigschriften en nog kun je niets. Dat is geen enkele reden om je beter en meer dan anderen te voelen". Treffend karakteriseert de populaire troubadour Joep Rademakers op deze manier de glans van carnaval. Hij bezit een berg bonte blikken medaljes "voor de vele humoristische verdiensten" tijdens de carnavalsavonden. Ondanks het vele eervolle blik is hij met beide benen op de grond blijven staan. Aanbiedingen van grammofoonplatenmaatschappijen slaat hij in de wind. Hij wil zingen voor en samen met de mensen. De zwarte schijf vindt hij niet geschikt voor de carnavalsmuziek. "De mensen zijn de schlager dan zo gauw beu, omdat zij hem zo vaak kunnen horen", zegt hij.

Joep Rademakers, bescheiden en ingetogen, is de man van het kleine geluk en het beetje vreugde. Idool van de bejaarden en zieken. Zijn liederen of schlagers hebben ook meestal de oude mens als thema. De randfiguren van de maatschappij. Hij leeft voor zijn hobby, het zingen en componeren. En heeft het niet in de gaten, dat hij door zijn hobby geleefd wordt. Want hoe gaat het bij Joep Rademakers. Na zijn werk — sinds kort bij Nudinsco te Hoensbroek — haastig verkleden, attributen inpakken, vlug een boterham eten en hup in de wachtende auto. Weinig tijd om thuis te zijn. Zo gaat het het hele seizoen door. „Het zingen is een hobby, die je niet kunt laten. Als ik er plotseling mee moest ophouden, zou ik me ellendig voelen", zegt Joep. Hij denkt dan ook niet aan ophouden. Achttien jaar staat hij nu al op het podium en zingt zijn sjunkelliedjes, waar hij maar kan. Hij hoopt op de „Bühne" zijn zilveren jubileum te vieren.

Joep Rademakers is 38 jaar, getrouwd en bewoont een smetteloos huis aan de Pastoor Grijmansstraat te Schinveld. Een woning, waarin een gevestigde serieuze man thuis zou zijn, maar waarin men zich geen kolderieke canavalsartiest kan voorstellen. Fluwelen gordijnen, een traditioneel groen bankstel en een open haardvuur. Alles „in stijl". Geen narrenkappen aan de muur, geen foto's van carnavalsshows, van uitgelaten mensen en geen hoempa-muziek bij de pic-up. Zelfs geen spoortje confetti op de gele vloerbedekking. Verwezen hangen in een hoekje enkele carnavals-decoraties. Stille getuigen van een lawaaierige en uitgelaten tijd.

Hij ontvangt mij in zijn interlockje. Zijn gezicht zit onder de scheercréme. Hij is juist terug van zijn werk en moet zich haastig verkleden. De zieken in Hoensbroek wachten op hem. „Ik vindt het prachtig om bij die mensen vreugde te brengen. Daar is het altijd het gezelligst, knusser en vrolijker dan op carnavalsavonden", zegt Joep. En bij deze categorie mensen is de Schinveldse troubadour het geliefdst. De bejaarden en zieken kennen en bewonderen hem zoals zij de acteur Rien van Nunen om zijn liederen uit de oude doos bewonderen. „Als ik op de Bühne sta ga ik voor de bejaarden improviseren. Een naam, die ik opgevangen heb, werk ik in het lied en de bejaarde, die zo heet is verguld. Denkt dat ik het lied speciaal aan hem of haar heb opgedragen".

Nog altijd is er niets te merken van de humorist, die er in Joep Rademakers steekt en die in zijn liederen zo sterk tot uitdrukking komt. Hij is geen praatgrage man. Daarom is de gedaanteverandering, die Joep Rademakers als kunstenaar ondergaat bij geen enkele artiest zo sterk. Niemand, die alleen de zanger Joep Rademakers kent, zou vermoeden, dat hij een ernstig spraakgebrek heeft. In de gewone omgang krijgt hij er met moeite een verstaanbare zin uit, terwijl hij op het podium de moeilijkste teksten zonder haperen zingt. De schlager „Loemele An" is daarvan een goed voorbeeld. Van ieder ander mens zou de tong dubbel klappen en zou hij met tenminste een kaakfractuur van het podium afgeholpen worden. Voor Joep Rademakers is het geen probleem.

Op 20-jarige leeftijd deed Joep zijn eerste schuchtere pogingen als zangvercomponist. Bij de vrouwenbond. Via Anjeracties rees zijn ster. Indertijd was zijn naam hoofdzakelijk aan carnaval verbonden. Nu is het terrein uitgebreid. Vooral verenigingen kloppen bij hem aan als zij een „Stimmungsmacher" voor hun bonte avond nodig hebben. Hij maakt zijn liederen allemaal zelf. Momenteel beschikt hij over een repertoire van 125 schlagers. Enkele titels, die overal gevraagd worden: „Erme pappa", „De biste sjöt, doeëve Sjeng", „Mollig Engelke", „Opa en Oma zint ummer zaat" „Loemele An" en „De Beroepswerkeloze".

Zijn grote voorbeeld is Peter Alexander. „Deze man is ontzettend veelzijdig. Hij zingt alles. Dat moesten we allemaal kunnen", zegt Joep. Maar Peter Alexander heeft zijn carrière via de grammofoonplaten opgebouwd en daar moet Joep Rademakers niets van hebben. Zelf heeft hij elf zwarte schijven bezongen. Die liggen nu netjes in de kast. „Ik ben er niet erg op gesteld. Voor carnavalsmuziek is de afzet in Limburg veel te klein. Niemand verstaat je buiten Limburg; aldus Joep.

Hij heeft het ook wel eens met Nederlandse liedj esgeprobeerd", maar daar vond ik zelf niets aan. Hij heeft het dan ook stilletjes gelaten. Precies hetzelfde is het met de rnstige liederen gegaan. „Ik heb eens een lied over de ramp in Marcinelli gemaakt. De halve zaal zat te huilen. Daar heb je toch niets aan", zegt hij op droge toon. Het lied is daarom meteen in de vuilnsbak verdwenen. „De mensen houden daar niet van. Ze willen lachen. En dat probeer ik hen te bieden", zegt hij ernstig.

LEZERS SCHRIJVEN

1) Brieven van lezers dienen kort, duidelijk en terzake te zijn.
2) Plaatsing geschiedt uitsluitend met volledige ondertekening.
3) De inhoud van het geschrevene blijft voor rekening van de briefschrijver. De redactie is slechts verantwoordelijk voor publicatie er van.
4) De redactie moet zich het recht voorbehouden ingezonden brieven in te korten, van een naschrift te voorzien of voor publicatie te weigeren. In het laatste geval worden de brieven aan de afzenders geretourneerd.

Dank

Ich dank uch Meister Rulkens
Veur det sjoon gedich
Ich maakte in 62
Al de letste schich.
Ich ben es veul angere
Jonk nao de koel gegaon.
Mer in ens is mien hart
Half sjtil blieve staon.
Noe zit de wolf opgesjlaote
In de stille gank,
't Is aan hum te wiete
Det veul kompels zeen noe krank
Eens hub ich gesjreve
Det ich stols waas op de koel,
Ich kreeg van mennig kompel
Toen een grote moel.
Stols waas ich op het koolvak,
Mer det zek ich de bie
Ich waas erg taêge jage
En taêge drieverie.
Net wie alle werke,
Ja, ich weet het goud
Zeen werkluu.
Soms auch beambte fout.
Oet protes wille noe beambte
Langer wirke gaon,
Omdat ze op een lien,
Met de werkman wille staon.
Det is noe bekans onmuigeluk
Mer of ze det auch zaes
Fieftig jaor gelee
Doe was het tiet gewaes
Mer achter aaf bekeke
't Waas toch eine sjone tiet
En mit 't sjloete van de koele
Zeen weer ei stökske welvaart kwiet.

NIEUWSTADT J. Cleven

Celibaat II

De brief van de heer Voss uit Maastricht met betrekking tot de „hedendaagse priester" zou als volgt toegelicht kunnen worden:

1) Inderdaad, de priester kan men „zonder meer als dienaar van Christus beschouwen". met hieraan toegevoegd, „beheerder van Gods geheimenissen" (I Kor. 4:1).

2) God is — indien Hij dit wil — zeker in staat met iedere mens afzonderlijk te communiceren, indien deze communie tenminste door de Heilige Geest tot stand wordt gebracht in de Persoon van Christus (indien deze afzonderlijk met God communicerende mens dus in de plaats staat van Christus). Er is immers „maar één Middelaar tussen God en de mensen, de Mens Jezus Christus" (I Tim. 2:5). De afzonderlijk met God communicerende mens zal dan op z'n minst behoren tot het volk zoals beschreven is in I Petrus 2:4-9, Rom. 12:1, Hebr. 13:15, I Joh. 2:27. Het is echter toch wel zo dat alleen tot de apostelen (en door overdracht tot hun opvolgers de bisschoppen en hun medehelpers in het bisschopsambts, de priesters) Christus heeft gezegd: „Doet dit tot mijn gedachtenis" (Laatste Avondmaal) en niet tot het gehele volk als zodanig. Het gaat er in het geheel niet om of men de aanwezigheid van een mènselijk tussenpersoon (priester) bij de uitdeling van Chritus' genade (in de sacramenten) als gewenst beschouwt of niet; het gaat er uitsluitend om of Christus zulk een middelaarschap heeft verordend, ja of neen. Dit moet bevestigend worden beantwoord. Zie Matt. 18:18 en Joh. 20:20-23.

3) De priester mag zich zeker niet dringen tussen God en de mens. Een priester heeft als dienaar van Christus de taak de vereniging van elke mens afzonderlijk tot stand te brengen. Zodra deze geestelijk — reële vereniging van de mens met Christus een feit is geworden, is de beleving van zijn geloof het werk van de mens zelf. Niet aan de hand van de priester, maar aan de hand van Christus gaat deze mens dan door het leven.

VOERENDAAL F. W. R. Röthie

† Heden, na drie dagen, heeft God weer tot Zich genomen

Peggy

dochtertje van

P. Knops
R. Knops-Eykenboom

Mostardstraat 29
Ubachsberg

De begrafenis zal in alle stilte plaats vinden.

Dhr. J. H. Dirx

Tweede Kamerlid

wegens ziekte 14 dagen verhinderd

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties bij ons 40-jarig huwelijksfeest. Wij danken namens onze kinderen en kleinkinderen allen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

J. H. Smeets-Tijssen

Heerlen, 5 januari 1970
Lingestraat 2, Beersdal

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij U dat God heden tot Zich nam, voorzien van het Heilig sacrament der zieken, in de leeftijd van 91 jaar onze dierbare moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Smeets

weduwe van

JOZEF ALEXANDER KRIECKELBERG

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

Familie Krieckelberg-Smeets
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen.

Kerkrade-Holz, 3 januari 1970.
Richardstraat 10.

De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden op woensdag 7 januari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Holz-Kerkrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst aan het rouwhuis, Richardstraat 10, om 10.45 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren. De dierbare overledene wordt herdacht op dinsdag 6 januari tijdens een eucharistieviring om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

† In de gezegende leeftijd van 83 jaar overleed heden in Simeonshof te Boxtel, tijdig voorzien van het Sacrament der Zieken, onze lieve vader

Peter Johannes Wilhelmus Braun

weduwnaar van

MARIA JOHANNA HUBERTINA v. DINTER

Wij zijn dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend.

Eindhoven: P. Braun
L. Braun-Sandig
kinderen en kleinkinderen
Leende: W. Braun
A. Braun-van den Nieuwenhof
Oss: M. Jansen-Braun
J. Jansen en kinderen
Eindhoven: S. Braun
Th. Meulendijk-Braun
J. Meulendijk en kinderen
G. Braun
G. Braun-van Dyck

Eindhoven, 31 december 1969
Correspondentie-adres: Karel de Grotelaan 91

De uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 6 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël aan de Clovislaan, Eindhoven.

Vertrek naar de kerk vanaf het gemeenschapshuis „Hagenkamp", Maria van Bourgondiëlaan 6.

De begrafenis zal plaatshebben na de H. Mis, op het kerkhof van de Fellenoord aan de Boschdijk.

Gelegenheid tot condoleren voor en na de plechtigheid in het gemeenschapshuis „Hagenkamp".

Heden maandag is er een avondmis om 7 uur in de parochiekerk van de H. Michaël.

† Hiermede vervullen wij de droeve plicht U kennis te geven, dat heden, in het ziekenhuis „De Goddelijke Vooorzienigheid" te Sittard in de Heer is overleden, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, onze dierbare broer, behuwdbroer, oom en neef

Peter Mathias Janssen

in de ouderdom van 75 jaar.

Wij vragen mede namens familieleden een vurig gebed voor zijn zielerust.

Susteren: M. Sanders-Janssen en kinderen
Roosteren: H. Janssen
Echt: H. Janssen-Leurs en kinderen
Familie Janssen

Roosteren, 3 januari 1970
Kempstraat 8

D. H. Eucharistieviering zal plaats vinden op woensdag 7 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Roosteren, waarna begrafenis op het kerkhof aldaar.

Samenkomst en gelegenheid tot codoleren, Kempstraat 8, vanaf 9.00 uur.

De avondmis en de Liturgische Rozenkrans, tot intentie van de overledene, zal gehouden worden op dinsdag 6 januari a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk.

Mechten wij iemand vergeten zijn, gelieve dan deze advertentie als kennisgeving te beschouwen.

† Heden overleed tot onze grote droefheid na een smartelijk maar een voorbeeldig gedragen lijden, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de ouderdom van 70 jaar, mijn innig geliefde echtgenote en onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Hendrika Jacoba Ernen

echtgenote van

HENRICUS HUBERTUS TEGELAER

onderscheiden met Pro Ecclesia et Pontifice

Susteren: H. H. Tegelaer
Uithuizen (Gr.): G. Harten
F. J. Kamp-Tegelaer
J. P. Kamp en kinderen
Susteren: J. P. Geelen en kinderen
Keulen: B. M. G. Tegelaer
W. Tegelaer-Welt en kinderen
Susteren: M. J. Hoeben-Tegelaer
Th. A. Hoeben en kinderen
Roermond: L. A. Tegelaer
Zuster Mathia o.m.u.
Djakarta Ind.: G. E. Tegelaer
Zuster Henrica o.m.u.
Susteren: G. M. Tegelaer
G. A. M. Tegelaer-Meuwissen en kinderen
Fam. Tegelaer
Fam. Ernen

Susteren, 3 januari 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, heeft plaats op woensdag 7 januari 1970 om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Mariaveld-Susteren.

Bijeenkomst aan het sterfhuis, Barbarastraat 2 om 10.15 uur.

Gebedsdienst heden maandag, en dinsdag om 7 uur.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard.

† Hierbij vervullen wij de droeve plicht kennis te geven van het overlijden van onze geachte voorzitster van de Vrouwenbond Mariaveld

Hendrika Jacoba Ernen

echtgenote van

HENRICUS HUBERTUS TEGELAERS

Susteren, 3 januari 1970

Namens Bestuur en Leden

† Bedroefd, maar met dankbaarheid voor wat zij voor ons en voor anderen geweest is, geven wij U kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het Sacrament der Zieken, in het R.K. Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" te Sittard, onze lieve zus, schoonzus en tante

Mevrouw

Maria Anna Augustina Paula Nelissen

weduwe van

HENDRIK GERRIT HÖFTE

Roermond: M. J. J. Ph. Nelissen
(Zuster Maria Rose)
Nederweert: Ph. A. M. Spiertz-Nelissen
P. H. J. Spiertz
Marcel
Marie-José

Geleen, 3 januari 1970
Rijksweg C 83

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op woensdag 7 januari 1970 om 11 uur in de dekenale kerk van St. Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op het kerkhof (Plan-Zuid) aldaar.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid is tot condoleren vanaf 10.45 uur.

Avondmis dinsdag om 19 uur in voornoemde kerk.

† Heden overleed tot onze grote droefheid, na een langdurige ziekte, voorzien van de sakramenten der zieken, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en grootvader

Gerard Janssen

echtgenoot van

HUBERTA VAN DE VOORT

Hij werd geboren 7 januari 1895.

Heer: H. J. C. A. Janssen-van de Voort
Amsterdam: A. Th. A. Janssen
Abbotsford Canada: Th. F. G. Janssen
A. Janssen-Johnson
Nico en Dean
Herkenbosch: J. Th. H. Janssen
C. M. H. Janssen-Delescen
Miriam en Mylène
Amsterdam: M. S. Th. C. Gouw-Janssen
S. Gouw
Amsterdam: W. A. H. Janssen
Eindhoven: A. M. C. Houtackers-Janssen
L. Houtackers
Lucienne
Wychen: L. G. H. Janssen
M. L. A. Janssen-Brouwer
Ramborg
Amsterdam: G. A. J. Janssen

Heer (L.), 31 december 1969
Adelbert van Scharnlaan R19

De plechtige uitvaartdienst heeft in besloten kring plaatsgevonden op 3 januari jl. in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua, Scharn, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats Oostermaas.

† Het heeft God de Almachtige behaagd heden na een langdurige ziekte tot Zich te nemen, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 57 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Verboeket

echtgenote van

JAN MATHIJS MOONEN

Wilt haar in uw gebeden gedenken.

De diepbedroefde familie:
Hoensbroek: J. M. Moonen
Henk
Familie Verboeket
Familie Moonen

Hoensbroek, [illegible]
Mgr. Lebouillestraat 50

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 7 januari a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek. Bijeenkomst aan het rouwhuis Mgr. Lebouillestraat 50 om 9.40 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Bezoekuren dagelijks van 16.00—17.00 uur.

Dinsdagavond om 7.15 uur zal er voor haar zielerust worden gebeden in het oude kerkje aan de Markt.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Heden ontvingen wij uit Afrika het droevig bericht dat op Nieuwjaarsdag plotseling is overleden

Pater Piet Willems

van de Congregatie van de H. Geest

Op de leeftijd van 50 jaar, in het 26ste jaar van zijn priesterschap.

Na een leven van vruchtbare missionaire arbeid, in het bisdom Morogoro (Tanzania) riep Zijn Heer hem tot Zich.

Bunde: W. Willems
A. Willems-Brouwers en kinderen
Valkenburg: W. van Caldenborgh-Willems
J. van Caldenborgh en kinderen
Heerlen: C. Willems
M. Willems-Jacobs en zoon
Voerendaal: A. Reijnders-Willems
A. Reijnders en kinderen
Melick: H. Willems
G. Willems-Thönissen en kinderen
Heerlen: N. Willems
Amby: G. Beckers-Willems en kinderen
Rhenen: A. de Winter, Provinciaal

De plechtige eucharistieviering voor zijn zielerust zal gehouden worden op zaterdag 10 januari te 11 uur in de parochiekerk van O. L. Vrouw van Lourdes te Molenberg (Heerlen). Tevens zal een plechtige eucharistieviering gehouden worden op woensdag 14 januari te 11.30 uur in de kapel van het Kasteel te Gemert.

Correspondentie-adres: H. Willems, Julianalaan 15 te Melick.

† Voorzien van het H. Sacrament der Zieken overleed heden tot onze diepe droefheid, plotseling, in de leeftijd van 77 jaar, onze geliefde zuster, schoonzuster en tante

Mejuffrouw

Agnes Verhooren

De diepbedroefde familie:
Schinveld: Wed. G. Verhooren-Orbons en kinderen
W. Janssen-Verhooren
C. Janssen en kinderen
Kinderen J. Verhooren-Hendriks
Wed. G. Severins-Verhooren en kinderen
Kinderen J. Verhooren-Scheeren
A. Verhooren
A. Verhooren-Habets en kinderen
F. Verhooren
Wed. H. Verhooren-Dahlmans en kinderen
Familie Verhooren

Schinveld, 4 januari 1970
Brunssummerstraat 16

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 6 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld. Gelegenheid tot condoleren om 9.30 uur in de dodenkapel naast de kerk.

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, voorzien van het Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 66 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Harry Roumen

echtgenoot van

Magdalena Cierpeck

Heerlen: Mevr. Roumen-Cierpeck
Roosendaal: H. Roumen
S. Roumen-Wagner en kinderen
Schaesberg: L. Homburg-Roumen
C. Homburg en kinderen
Oss: R. Hollewijn-Roumen
L. Hollewijn en kind
Oss: T. Te Vruchte-Roumen
G. Te Vruchte en kind
Rotterdam: M. Roumen
Familie Roumen
Familie Cierpeck

Heerlen, 2 januari 1970
„De Regenboog", Meezenbroekerweg A 13

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 7 januari a.s. om 10 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen. Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur in het portaal van voornoemde kerk. Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis Heerlen van 17 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

†

In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in zijn 78ste levensjaar, onze geliefde vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broeder, schoonbroeder, oom en neef

Johannes Hubertus Gorissen

echtgenoot van wijlen

Anna Maria Hubertina Huijts

De bedroefde familie:
F. H. Gorissen
M. C. Gorissen-Habets,
kinderen en kleinkinderen
Fr. H. Gorissen
A. M. Gorissen-Arbeel en kind
G. M. Post-Uiterweer-Gorissen
P. W. Post-Uiterweer en kinderen
Familie Gorissen
Familie Huijts

Heer, 3 januari 1970
Akersteenweg 16

Wij bevelen zijne ziel in uwe gebeden aan.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 6 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Banden te Heer, waarna begrafenis in het familiegraf op het r.k. kerkhof te Heer.

Bijeenkomst Bovens-rouwkapel, hoek Kerkhofweg Heer om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Avondmis voor zijn zielerust hedenavond om 7.00 uur in voorn. parochiekerk. Bezoek Bovens-rouwkapel hoek Kerkhofweg Heer van 3—4 en 6—8 uur nam. Zij, die de gewone aanzegging niet mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droevige omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wegens sterfgeval gesloten

Dinsdag 6 januari is „Het Inkoop-Centrum voor de vakman" de gehele dag gesloten.

Fa. J. H. GORISSEN en ZN.

AKERSTEENWEG 16, HEER (L.)

Algemene kennisgeving

† Tot onze diepe droefheid overleed heden, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in het Sanatorium Hornerheide, op de leeftijd van bijna 50 jaar, mijn geliefde man, onze lieve vader, schoonvader en opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Johannes Moonen

echtgenote van

ANNA ELISABETH STRATMANN

De bedroefde familie:
Heerlerheide: Mevr. A. E. Moonen-Stratmann
Geldrop: R. J. Moonen
M. H. M. Moonen-Geuskens
Heerlerheide: H. J. Moonen
M. M. Moonen-Devillers
René
Wies Moonen

Heerlerheide, 2 januari 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden dinsdag 6 januari a.s. in de parochiekerk van Christus Koning te Nieuw-Einde om 1.30 uur n.m.

Bijeenkomst Nachtegaalstraat 7, Versiliënbosch om 1.00 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Kegelen in Afdeling Kerkrade

Jan Kil en Kegelvrung behielden eerste plaats

KERKRADE, 5 jan. — Tijdens de vierde wedstrijd van de competitie '69-'70 van de afd. Kerkrade van de NBKF werd in de klasse A heren de 600 m-grens niet overschreden. Maar het was toch Jan Kil van de „Kegelvrung" die de beste dagprestatie leverde met 592 hout. Met een derde plaats voor clubgenoot H. Wetzelaer en een negende en tiende plaats voor Fr. Kerres en G. Frohn liep „Kegelvrung" in deze wedstrijd weer 17 hout uit op Reate Lies, zodat Kegelvrung thans aan de leiding gaat met 89 hout voorsprong op de Ned. kampioen Reate Lies.

Matador Martin Dückers zakte in het persoonlijk klassement af naar de vierde plaats. Jan Kil vergrootte zijn voorsprong op no. 2 C. Deswijzen van „Veel Hout" tot 50 hout en op de nieuwe no. 3 kegelrot Jan Schaap tot 55 hout. Op de vierde plaats prijkt Martin Dückers met 62 hout achterstand op Jan Kil. In de vierde wedstrijd naderde SKC Spek'heide '69 Reate Lies op 12 hout.

In de B-klasse heroverde Th. Goebbels van „Kegelvrung II" de leiding op J. Hoks van „de Globetrotters". De „Globetrotters" die als club de voorafgaande drie wedstrijden wonnen moesten zich nu achter „Kegelvrung II" en VOG met de derde plaats tevreden stellen. De eerste plaats blijft echter voorlopig in handen van „de Globetrotters" met nog 89 hout voorsprong op „Kegelvrung II".

Bij de vierde wedstrijd bij de A-jeugd werd leider J. Schaufeli met 2 hout voorbijgestreefd door H. Franssen. De standen na de vierde wedstrijd zijn als volgt:

Heren individueel: 1. J. Kil Kegelvrung 2395; 2. C. Deswijzen 2345; 3. J. Schaap Spek'heide 2340; 4. M. Dückers Reate Lies 2333; 5. M. Wetzelaer Kegelvrung 2332; 6. J. Vluggen Reate Lies 2319; 7. J. Rensink Spek'heide 2310; 8. W. Bremen Reate Lies 2310; 9. H. Wetzelaer II Kegelvrung 2297; 10. H. Steen Spek'heide 2284; 11. H. Christiani Reate Lies 2274; 12. G. Frohn KV 2253; 12. H. Wetzelaer I KV 2244; 14. F. Kerres KV 2229; 15. J. Deswijzen Veel Hout 2201.

Clubstand: 1. Kegelvrung 11590 en 15 punt.; 2. Reate Lies 1150 en 12 punten; 3. SKC Spek'heide '69 11324 en 9 pnt. en 4. Veel Hout Bocholtz 10603 en 4 pnt.

B-klasse individueel: 1. Th. Goebbels KV II 2204; 2. J. Hoks G.T. 2154; 3. F. Meijer VOG 2150; 4. R. Righetti GT 2144; 5. J Maassen KV II 2139; 6. Schiffelers Sp'hei II 2088; 7. J. Goebbels KV II 2086; 8. F. v. Dooren KV II 2081; 9. J. Duysings KV II 2075; 10. Th. Jorigas VOG 2071.

Clubstand: 1. Globetrotters 10817 en 18 pnt.; 2. Kegelvrung II 10728 en 17 pnt.; 3. VOG 10268 en pnt.

Ind. stand jeugd A: 1. J. Schaufeli 2161; 2. H. Franssen 2072; 3. J. Schaap 2033; 4. P. Schaap 2017.

Enige en algemene ken[...]

†

Voorzien van het Sacrament der Zieken is heden onverwacht van o[...] gegaan mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder en gro[...]

Maria Hubertina Josephin[...] Elisabeth Lemmens

echtgenote van

Th. O. H. Jules Dorren

Zij was 77 jaar.

Maastricht: J. Dorren
Heerlen: A. Dorren
J. Dorren-Van Tille
Breda: M. Dorren
A. Dorren-De Graauw en kind[...]
Simpelveld: Y. Dorren en kind
Meerssen: R. Dorren

Maastricht, 3 januari 1970
Via Regia 32 C

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 7 januari [...] 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Va[...] waarna begrafenis op het kerkhof van Valkenburg.
Gelegenheid tot condoleren in het portaal van de kerk vanaf 10.45 u[...]
Bezoek rouwkapel ziekenhuis St. Annadal Maastricht dagelijks van [...] 16.00 uur.
Dinsdagavond a.s. om 19.00 uur zal in de St. Annaparochie te Maast[...] avondmis voor haar zielerust worden opgedragen.

Liever geen bezoek aan huis.

†

In de liefde en vrede van Christus is heden na een kortstondige zi[...] het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons heengegaan, voorzien [...] H.H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van ruim 76 jaar, mijn geliefde man, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, behuwdbroer, oom en neef

de Heer

Heinrich Wilhelm Extra

echtgenoot van

Maria Theresia Stevens

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Schinnen: Mevr. M. T. Extra-Steve[...]
Puth: J. H. Extra-Konings
Petra, Berthie, Wilma, Rieta en Harry
Schinnen: G. H. M. Extra
Amstenrade: H. Meling-Extra
Leeky en Resie
Schinnen: J. G. Extra-Beaujean
Willie en Frans
Waubach: A. H. J. van Ass-Extra
Johnny
Familie Extra
Familie Stevens

Schinnen, 4 januari 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsheb[...] donderdag 8 januari a.s. om 11.30 uur in de dekenale kerk van St. Di[...] te Schinnen. Bijeenkomst aan het rouwhuis, Dorpstraat 37, alwaar ge[...] heid tot condoleren om 11 uur.
Woensdag 7 januari avondwake om 18.45 uur in voornoemde kerk te Sch[...]
De overledene is opgebaard in het rouwcentrum Hoofdstraat 100 te [...] broek. Bezoekuren elke dag van 14—15 en 19—20 uur.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot en vader

[illegible]

betuig ik u, mede namens mijn kinderen, mijn hartelijke dank.

Mevrouw S. Waleniak-Jankowiak

Heerlen, januari 1970

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op woensdag 7 januari 1970 om 19 uur in de parochiekerk van St. Gerardus Majella, Heksenberg-Heerlen.

Kegelen in De Nieuwe Mijnstree[...]

Houdt Poort wo[...] de tiende ronde

GELEEN, 5 jan. — De tiende ronde van de kegelcompetitie in het district De Nieuwe Mijnstreek werd gewonnen door Houdt Poort met 1465 hout. Geen record deze keer, maar wel voldoende om de ronde met ruime voorsprong te winnen. Sportvriende kon daar weinig aan doen. Gen Eikske kon thuis net baas blijven over de Poedelhaters. Steeds Vooruit leed thuis een verrassende nederlaag tegen een sterk voor de dag komend Neerlandia. Tik Tak was bij MKC weer in goede vorm en won royaal. Tenslotte wist GKC thuis een vrij ruime overwinning te behalen op Internos.

In de persoonlijke klassering moest J. Franssen de eerste plaats weer afstaan aan W. Terwint. J. Delahaye kon op de GKC-baan de poort niet vinden. Deze zeer slechte serie van 168 hout kostte hem maar liefst negen plaatsen in het klassement. Er is nog wel niet alles verloren, maar dit lijkt een praktisch niet meer te herstellen schade. E. Bogman en de andere concurrenten schoven allemaal een plaats op, dankbaar gebruik makend van deze misstap. Overigens ook deze keer weer, behalve de verrassende val van J. Delahaye, geen grote wijzigingen in het klassement:

Uitslagen tiende ronde: Gen Eikske-Poedelhaters 1374—1363, Steeds Vooruit-Neerlandia 1377—1404, Houdt Poort-Sportvr enden 1465—1387, MKC-Tik Tak 1395—1432, GKC-Internos 1403—1328.

Persoonlijke klassering na de tiende ronde:

1. W. Terwint Houdt Poort 211,8, 2. J. Franssen Internos 210,3, 3. E. Bogman Ti kTak 207,2, 4. J. Marall Houdt Poort 206,1, 5. J. Vissers Tik Tak 205,9, 6. W. Kerkofs Tik Tak 204,5, 7. H. Delsing MKC 204,4, 8. L. Meures GKC 203,5, 9. L. Limpens Houdt Poort 203,2, 10. R. Wetzels GKC 202,7, 11. B. Terwint Houdt Poort 202,6, 12. J. Delahaye Internos 202,0.

DAMES

De tiende ronde werd bij de dames evenals de negende ronde, gewonnen door de Poedels uit Elsloo. Tevens wisten de Poedels ook nog evenveel hout te werpen als in de negende ronde, hetgeen een evenaring van het op hun eigen naam staande record betekende. Dit record staat reeds erg hoog, maar de Poedels hebben bewezen dat ook dit record bereikbaar is en dus verbeterd kan worden. De grootste verrassing van de tiende ronde was echter de totaal onverwachte thuisnederlaag van een tegenvallend ONA. Ook al was ONA enigszins verzwakt door ziekte van enkele werpsters, dit doet niets af aan de glans van deze overwinning voor Sportief, dat al eerder in deze competitie heeft laten zien, dit jaar bijzo[...] op dreef te zijn. Alles of Niets [...] DKCS, al kan niet gezegd w[...] dit van het bekende leien d[...] Tenslotte wist Hou Vast thuis [...] ruime overwinning te behalen [...] In de persoonlijke klassering [...] deze keer aan de kop niet [...] wijzigingen plaats gehad. De [...] ziging van betekenis is de ter[...] mevr. Ross van de derde na[...] gende plaats, hetgeen mevr. St[...] plaats winst opleverde. Mevr. [...] deze keer twee plaatsen winst[...] len.

Uitslagen tiende ronde:

De, Poedels-Ontspanning [...] Hout Vast-Raak 1472—1392, O[...] tief 1416—1434, Alles of Ni[...] 1535—1503.

Persoonlijke klassering na [...] ronde:

1. C. Meures ONA 199,7, 2. F. [...] Sportief 198,7, 3. M. Stassen [...] Niets 192,7, 4. M. Haas On[...] 192,2, 5. M. Caldeberg ONA 19[...] Meyers Ontspanning 190,2, 7. [...] Ontspanning 189,9, 8. A. Gelis[...] of Niets 189,5, 9. L. Boss Spor[...] 10. T. Coenen ONA 188,1, 11. F[...] Sportief 187,8, 12. C. Martens [...] 187,5.

Lubbers m[...] weer boks[...]

DEN HAAG, 5 jan. — De Ne[...] amateurboksers Rudi Lubb[...] Huppen en Herman Schreg[...] op 18 juni naar aanleiding va[...] teniissen bij de Europese [...] schappen in Boekarest, door d[...] landse boksbond werden [...] mogen weer in de ring kome[...]

De commissie van beroep va[...] bestaande uit de heren Nijgh[...] ma en Elzinga besloot za[...] schorsingen van een jaar vo[...] en Huppen om te zetten in e[...] om gedurende een half jaar [...] landse wedstrijden uit te ko[...] dat die termijn op 16 decem[...] streken was, kan het tweetal [...] normaal uitkomen. Schrega[...] voor een half jaar geschorst [...] zijn straf veranderd in een [...] Henk Baars die destijds [...] maanden geschorst was, is ni[...] roep gegaan omdat zijn straf [...] september reeds voorbij was.

...e officiële daad van Winkbülleprins Martin

...nieke medaille ...oor burgemeester ...eusch van Aken

...EN, 5 januari. — Martin de Tweede is prins over het ...llerijk te Heerlen en Hermann Heusch is zijn eerste vazal. ... de uitkomst van het samenstel van grote gebeurtenissen ...het Prinsebal zaterdagavond in de Heerlense schouwburg, ...n duizendtal carnavalsminnaars en dansliefhebbers de ont...g van prins Pim en de installatie van zijn opvolger, Martin ...ers, 28 jaar en vrijgezel, hebben gadegeslagen.

Martin hangt burgemeester Heusch de jubileummedaille om van de ...ille.

Prins Martin wordt de jubileumprins van het twee maal elfjarig bestaan van de Winkbülle. Ter gelegenheid van dit jubileum is de gouden eremedaille ingesteld, die om de elf jaar zal worden uitgereikt. De eerste laureaat was Oberbürgemeister Hermann Heusch van Aken, de voorvechter van het land zonder grenzen, waartoe hij mede het initiatief nam, en de grote begunstiger van het Heerlense Narrenschip „De Blauwe Schuit".

Deze verdiensten werden in het kort gememoreerd door Winkbüllepraeses Ger Tummers, die daarop plaats maakte om prins Martin II zijn eerste officiële daad, het omhangen van de gouden medaille, te laten verrichten.

Vriendschap

„Als de Winkbülle met de Blauwe Schuit in Aken verschijnen dan weten wij, dat het carnaval is begonnen", antwoordde Oberbürgemeister Heusch, die van mening was dat carnaval een feest is om royaal over de grenzen heen gevierd te worden. Hij wilde de toekenning van de gouden eremedaille zien als een teken van vriendschap tussen Heerlen en Aken en in dit verband dankte hij burgemeester Gijzels voor de goede samenwerking, die tussen de beide steden is gegroeid.

Oecher Penn

„Het beste van het Akens carnaval te bieden is de Oecher Penn. Die heb ik daarom meegebracht" zei Hermann Heusch. De Oecher Penn met het danspaar Uschi en Heinz verleende onder leiding van commandant Fritz Fischer bijzondere luister aan het feest, evenals de Rogstaekers uit Weert. Nadat de fraaie grote groep van de Oecher Penn was opgemarcheerd kon het officiële gedeelte beginnen.

Prins Pim leverde na een laatste dankwoord van Opperwinkbuul Wiel Knipa bereidwillig staf, muts en ambtsketen in om vervolgens door de voetbalvereniging Bekkerveld te worden afgevoerd. Even later dook hij als lid van het gilde van oud-prinsen weer op om de intrede van zijn opvolger gade te slaan.

Ezel

Gistermiddag hebben de Winkbülle in de grote hal van het raadhuis het jubileumfeest voortgezet met een receptie die voor wat betreft het tijdschema volkomen uit de hand liep. Ruim een uur over tijd kon de optocht door het centrum van Heerlen pas beginnen. De receptie waarvoor het bestuur met de prins, de raad van elf en dansmarieke Resi Souren zich hadden opgesteld, werd ingeleid door Heerlens burgemeester, drs. F. Gijzels, die namens gemeentebestuur en gemeenschap de dank overbracht voor wat de Winkbülle in 22 jaar tot stand wisten te brengen. Als cadeau bood hij de ezel aan uit het sprookje, die op eerste bevel een stroom munten losliet.

Deken Jochems, optredend namens de kerk van Heerlen zei: „In de afgelopen 22 jaar hebt u misschien meer last dan plezier van ons gehad. Daarom ben ik bijzonder graag hier om u te zeggen dat u het goed doet."

Tussen de vele carnavalsofficials door kwamen talrijke burgers een hand geven.

Talrijke groepen waaronder de harmonie Sint Joep, en de Heerlense schutterij zorgden voor muziek en show, waardoor er in de hal en op de trap een bont gewemel ontstond, dat de receptie een bijzonder kleurig aanzien gaf.

De Winkbülle hebben eruit kunnen opmaken, dat er voor hun werk in vele kringen grote waardering bestaat en dat de roep van het Heerlens carnaval niet alleen tot de zusterverenigingen, maar zelfs tot in het buitenland is doorgedrongen.

...alkenburg goede ...veede in zeskamp

...NBURG, 5 jan. — Valkenburg ...terdagmiddag in de stedenwed...oor de tv-camera's van de NCRV ...onderdeel „zeskamp-show" toch ...n hoge ogen gegooid als men ...ge in Valkenburg gehoopt had. ...en eindtotaal van 351 punten ...het Valkenburgse team buigen ...e deelnemers van Stadskanaal, ...or de jury in totaal 374 punten ...nd kregen.

...n om de geleden nederlaag werd ...e Valkenburgers enigszins ver...door het feit dat zij op drie ...elen van de zeskamp-show met ...n schouder boven alle andere ...ners, die voor de camera's heb...staan, uitstaken. Het affiche van ...nstacademicus René Brounts, het ...en van het zangkoor Inter Nos uit ...op Geul en het toneelspel rond de figuur van Swiebertje — gespeeld en geregisseerd door René Vroemen naar een bewerking van het Swiebertje-feuilleton door mevr. A. Ubags-Cobbenhagen uit Valkenburg — kregen van de jury het hoogste aantal punten dat tot nu toe aan deelnemende steden werd toegekend.

Desalniettemin bleek het Valkenburgse team niet in staat de zo begeerde zege in de wacht te slepen. Daarvoor was de reklame-spot van de „zingende kelner" Frits Hendriks uit Valkenburg te zwak, de modeshow, gebracht door leerlingen van de kunstacademie uit Maastricht te fantasieloos en de spraakwaterval van Bertie Jennekens, president van de c.v. Mirlitophile over het 25-jarig jubileum van minister Luns als minister van Buitenlandse Zaken, wellicht te serieus.

Ook de door de Valkenburgse filmclub gemaakte public relations-film die van een redelijk goed gehalte was, en het optreden van de Tiroler Kapel van de fanfare St. Cornelius uit Schin op Geul konden aan het eindresultaat niets meer veranderen. Valkenburg neemt nu de vijfde plaats in op de ranglijst van de aan Dubbel-Zeskamp deelnemende gemeenten.

...rleden jaar ruim ...00 bevallingen in ...edvrouwenschool

...LEN, 5 jan. — In 1969 hadden in ...rouwenkliniek van de Moeder...zorg te Heerlen 1908 bevallingen .... In totaal werden er 23 tweelin...geboren. Verpleegd werden 4824 ...ten, waaronder 1890 pasgeborenen ...aal met 67.802 verpleegdagen. Op ...naecologische afdeling werden 603 ...ies gedaan en er hadden 591 poli...che ingrepen plaats. Op de polikli... werden 21080 consulten verleend, ...an 13.403 voor verloskunde en ...voor gynaecologie.

...fficiële Mededelingen

...WATERSCHAP VAN DE ...ELEEN- EN MOLENBEEK MET ZIJTAKKEN

...Bestuur van het Waterschap van ...leen- en Molenbeek met zijtakken, ... bekend:

...hetzelve door de Gedeputeerde ... van Limburg bij besluiten van ...cember 1969, 4e afdeling nr. B 5664 ... en 2) vergunning werd verleend ...het behouden van een bodemval in ...slagtak van de Geleenbeek te Mil... in de Afslagtak van de Rode ...te Millen;

...deze besluiten gedurende dertig ...n na dagtekening van deze bekend...g voor alle belanghebbenden ter ... liggen ten kantore van het ...rschap, Parklaan 10 te Sittard;

...ingevolge artikel 19 en het derde ...an artikel 21 van de Waterstaatwet ...voor alle belanghebbenden tot aan ...einde van genoemde termijn van ...besluiten beroep open staat op de ...n.

...rd, 5 januari 1970

Het Bestuur voornoemd,
Mr. Prickartz, voorzitter
Schobben, sekretaris

Kerkraadse prins kwam vanachter een schildersezel

KERKRADE, 5 januari — Zaterdagavond werd in het Hubertushuis Jos Buck uitgeroepen tot de 34-ste prins carnaval van Kerkrade. Prins Jos I is een zoon van de secretaris van de Vastelaovendsverain Lei Buck. Na een opvoering van het ballet „Maske im Blau" door de Kirchroatsjer Meadsjer, kwam prins Jos te voorschijn vanachter een schildersezel. De prins stelde zich voor met zijn lijfspreuk „Vuur troeve alles aaf mit Kirchroa alaaf".

De verkiezing bleek voor de meeste aanwezigen geen verrassing meer. Locoburgemeester drs. W. Buck sprak de scheidende prins Paul I toe, die tijdens het jubileumjaar Kerkrade door de sneeuw voerde. Deken Schulpen, de wethouders Jongen en Coumans, gemeentesecretaris Eussen en de Valkenburgse carnavalsvereniging Mirlitophile woonden de proclamatiezitting bij.

De koninklijke zangvereniging St.-Lambertus, die voor een hoogtepunt tijdens de zitting zorgde, bracht een welkomstlied voor de nieuwe stadsprins. Irene Lardy, de Kirchroatsjer Meadsjer en Herman Derix zorgden voor de verdere omlijsting van de prinseproclamatie.

De installatie van de nieuwe Kerkraadse prins.

Gevaarlijk kruispunt in Schinveld verdwijnt

SCHINVELD, 5 jan. — Binnen afzienbare tijd wordt een van de gevaarlijkste kruispunten Heidestraat-Kerkstraat in de gemeente Schinveld opgeruimd. Drie woonpanden, die een groot obstakel vormden voor het verkeer, worden dan gesloopt.

De gemeente Schinveld heeft de panden, die in zeer slechte staat verkeren en nu onbewoond zijn, voor f 12.000,— aangekocht.

Felle, erotische voorstelling van Claus' Spaanse Hoer

kunst

Grandioze rol van Ank van der Moer

Vanavond gaat in de Heerlense schouwburg het jongste toneelstuk van Hugo Claus „De Spaanse hoer", waarvan wij op Nieuwjaarsdag in de Stadsschouwburg te Eindhoven de première zagen. (De voorstelling is in Maastricht te zien op dinsdag 3 februari a.s.)

Claus' toneelstuk („eigenlijk een roman in dialoogvorm" zegt Claus zelf over deze „Spaanse hoer") is herschreven naar „La Celestina", van de Joodse schrijver Fernando de Rojas (1499). Schreef de Rojas tot stichting van en waarschuwing aan jonge en onervaren minnaars; Claus meent: „Ik heb de jeugd niet te behoeden; ze kunnen beter vrijen dan niet!"

De toneelgroep „Globe" heeft daar in een felle, heftige, erotische voorstelling ondubbelzinnig blijk van gegeven. De uitvoering is vooral een triomf geworden voor Ank van der Moer in de titelrol en voor regisseur Ton Lutz. Ank van der Moer speelde Celestina (De Spaanse hoer zelf) met alle registers van haar geweldig vakmanschap wagenwijd open. Prachtig van plastiek, macaber van intentie in haar erotisch verval, fel-vitaal in de betrokkenheid met haar rol.

Na „Wie is bang voor Virginia Woolf" zagen wij haar niet meer zo schitteren als in dit realistische drama. Deze rol lijkt ons een duidelijk hoogtepunt in haar toch nogal glanzende carriere. waarvoor zij bij de première een minutenlange ovatie in ontvangst moest nemen.

De regie van Ton Lutz is het zoveelste bewijs geworden dat het Nederlandse toneel in hem een der knapste en meest inventieve regisseurs heeft gevonden. Hij is de meester van het totaal-beeld (in inspirerende samenwerking met de theater-vormgever Nicolaas Wijnberg) net zo goed als van de kleine verstilde scenes.

Ton Lutz gaf de voorstelling een grote allure mee, wist prachtige effecten te bereiken en maakte vooral een zinvolle beweeglijke totaal mise-en scène zodat met recht van een boeiend totaal theater-werkstuk kan worden gesproken. Het viermanschap: Ton Lutz-Ank van der Moer-Hugo Claus en Nicolaas Wijnberg — die elkaar artistiek volkomen blijken te verstaan — is daarvan de hechte basis.

Spiegel

Hugo Claus bewerkte het bijna 500 jaar oude toneelstuk „Celestina" — waarvan de Haagsche Comedie in 1964 een (sterk bekorte) voorstelling gaf onder de titel „De Koppelaarster". Het is jammer dat Claus deze titel niet handhaafde, zij lijkt juister.

De auteur heeft met zijn bewerking het publiek vooral een spiegel willen voorhouden van de corrupte mensheid die voor geld alles wil doen; waarbij liefde, moraal en eer overbodige ballast wordt. Voor de rest werd zijn „Spaanse hoer" een fel stukje realistisch toneel waarin en passant ook nog een brokje maatschappelijk protest in doorklinkt.

Zoals gezegd: de voorstelling verdient geprezen te worden in superlatieven. Naast Ank van der Moer een heel opmerkelijke en gave rol van Mart Gevers; een fraai jong verliefd paar van Pleuni Touw en Jeroen Krabbé — de laatste als een heftige Spaanse minnaar —; een sterk bediendenpaar van Jerôme Reehuis en Eric Schuttelaar en twee prachtige hoerenzusjes van Kitty Janssen en Femke Boersma.

Kortom: een kwaliteitsvoorstelling waarmee „Globe" het jonge jaar goed inzette.

WIM BARY

Op de foto:

Pleunie Touw en Jeroen Krabbé in „De Spaanse Hoer" van Hugo Claus, waarvan Globe vanavond een voorstelling geeft in de Heerlense schouwburg.

„Geheim comité" houdt loterij voor carnaval in Maastricht

MAASTRICHT, 5 jan. — De evenementen van het Maastrichtse carnaval zullen ook dit jaar een bedrag van ruim een halve ton vergen. Om de kosten enigszins te dekken gaat een „geheim comité" van Maastrichtse burgers, onder auspiciën van de Maastrichtse carnavalsvereniging „De Tempeleers", zijn stunt van verleden jaar herhalen door het organiseren van een loterij met spectaculaire prijzen.

Bleef het prijzenschema de vorige keer „beperkt' tot zes vliegreizen naar de Verenigde Staten, thans zullen de winnaars van de hoofdprijzen een ruimere keuze kunnen maken. De prijzen bestaan uit vliegreis naar de V.S. of Canada, een bootreis naar Noorwegen, een treinreis naar Parijs en een busreis naar Oostenrijk. Bij deze prijzen, die gelden voor twee personen, is volledige verzorging inbegrepen. Voorts zijn er cassettefoons en grammofoonplaten van de „Kapitein vaan Köpenick" te winnen.

De loten kosten een gulden of een rijksdaalder (met drie kansen). Er zullen er respectievelijk 13.000 en 4000 van worden uitgegeven. De carnavalsloten zijn verkrijgbaar bij de kantoren van de Gemeente en de Maastrichtse spaarbank en voorts in een aantal cafés en winkels. In de buitenwijken zal huis-aan-huis worden gecolporteerd door jeugdverenigingen, die bovendien, versterkt door muziekverenigingen, tot carnaval op zaterdag in het stadscentrum zullen opereren. De trekking van de loterij heeft plaats op 7 maart.

„Vlaamse Vrienden" won toneeltoernooi

De winnaar van het 18e Toernooi der Lage Landen, het voorbije jaar te Elsloo in zaal Raeven door zeven topclubs van het amateurtoneel in Nederland en Vlaanderen gestreden, werd „De Koninklijke Vereniging De Vlaamse Vrienden" uit Berchem. Zij was ook de vereniging die het Toernooi opende en dit deed met een zo kostelijke opvoering van het blijspel „Kaviaar en Spaghetti" dat zij daarmee bij de jury 90 punten verwierf en het publiek te Elsloo meteen uitbundig enthousiast maakte.

Men zou echter nog een tweede Toernooi-winnaar willen aanwijzen. In Elsloo is dit zaterdag bij de uitreiking van de prijzen niet gebeurd en het is ook iets dat niet van de Toernooi-leiding kan komen. Maar zoals men dit jaar in De Verenigde Staten de gemiddelde Amerikaan tot Man van het Jaar heeft uitgeroepen, zou men het publiek in Elsloo ook tot winnaar van het Toernooi kunnen maken.

De secretaris van het Organisatie-Comité Mr. H. Dobbelstein heeft in zijn verslag wel gerept van een verrassende ontwikkeling bij het publiek. „Waar de belangstelling van het toneel, of dat nu beroeps- of amateurtoneel is, zowel in Nederland als in Vlaanderen tanend is niettegenstaande alle mogelijke en onmogelijke inspanningen van schouwburgdirekties en andere instanties, en waar men in het algemeen moet vaststellen dat vooral de jongeren niet zo gemakkelijk meer warm lopen voor toneeluitvoeringen van welk genre dan ook, steeg in Elsloo het aantal vaste bezoekers van 140 naar 200 en kon vervolgens worden vastgesteld dat zich in één jaar een vrijwel nieuw publiek, hoofdzakelijk van jongeren, heeft gevormd dat in zijn reacties ook nog getuigt van een toneelgevoeligheid en gevormdheid waarvoor het de nadrukkelijke lof van vrijwel alle gezelschappen mocht oogsten.

Gil Vrijdaghs, de regisseur van de winnende groep uit Berchem maakte van zijn kans om te danken gebruik om dit ook aan het publiek te vertellen. „Voor U spelen is zeer aangenaam. Als het goed is, waardeert U dit. Als we het Elslose „gestamp" horen, stampen we zelf ook. Wij spelen goed toneel, omdat we dikwijls naar Elsloo zijn gekomen. We zijn blij dat we gewonnen hebben, nu mogen we zeker het volgend jaar terugkomen." Het winnende gezelschap moest zaterdag wegens een uitvoering in Antwerpen zelf verstek laten gaan en was vertegenwoordigd door het bestuur dat weer snel naar de spelers terugreisde om de prijzen te overhandigen.

Uit de groep had de actrice Lydia van Assche ook nog een eervolle vermelding gekregen om haar vertolking van de Valeria-rol. Eervolle vermeldingen waren er ook voor de dames Toos Pot-Scheffers van Toneelgroep Randstad voor haar rol als de Koningin in „Niet doen, Sneeuwwitje" en voor Maria Willekens van „Thaleia" uit Merksem om haar Antigone-vertolking. En voor de heren Fernand Moens van „Willen is Kunnen" uit Dendermonde die de Truffaldino uitstoffeerde in „De knecht van twee Meesters" en Louis Cuylaerts voor zijn vertolking van Kreon in Antigone.

De prijs voor „eenheid en zuiverheid van taal", geschonken door het Algemeen Nederlands Verbond werd toegekend aan Toneelgroep Randstad, Den Haag.

Ranglijst

De tweede plaats in de algemene rangschikking was voor „Thaleia" uit Merksem met „Antigone" van Anouilh met 86 punten. Het publiek had deze groep aan de top geplaatst, weer een bewijs dat men in Elsloo echt niet alleen het lichte amusement waardeert maar ook het goede toneel. De derde plaats, met 78 punten, was ook voor een Vlaamse groep, „Willen is Kunnen" uit Dendermonde met „De Knecht van twee meesters". Het Udens toneel Gunda haalde 74 punten, De Koninklijke Vereniging „Litteris Sacrum" uit Leiden 70 punten, Toneelgroep Randstad 67 punten, Het Tegels Toneel uit Tegelen 65 punten.

Mon Govaerts, vice-voorzitter, verving bij het uitbrengen van het jury-rapport de voorzitter Loe Maas die juist voor de laatste voorstelling ernstig ziek werd. De heer Govaerts gewaagde van een Toernooi met goede prestaties. Het derde jurylid was de nieuwe Provinciale Toneel Adviseur in Limburg, de heer Gerard Heystee. De heer Dirix uit Genhout mocht op het podium een prijs afhalen omdat hij het dichtst de einduitslag van de jury had benaderd. De toneelvereniging Eendracht uit Eisden bracht voor de prijsuitreiking de eenakter „Het offer van de beul" van De Obaldia. Aan de verbroederende feestavond werd door een volle zaal bij een goed orkest enthousiast deelgenomen.

PAUL HAIMON

Hair-spelers bij opening expositie in Galerie C.C.

MAASTRICHT, 5 januari — In de Maastrichtse Galerie Cultureel Centrum werd gisteren in het bijzijn van een betrekkelijk groot en nogal gemêleerd gezelschap de tentoonstelling van grafiek en tekeningen van Els Korver geopend.

Men raakt een beetje af van het wat traditionele inleiden van een expositie door een „openeur" in Maastricht. Men koos deze keer — en waarschijnlijk ook de volgenden — voor een happeningachtig geheel, waarin de boventoon gevoerd werd door twee speciale composities van Leo Cuypers. Hij componeerde naar aanleiding van deze expositie „Beautiful people" twee stukken: „Beautiful" en „People", die hij zelf ten gehore bracht. Bij de opening van deze expositie waren o.a. aanwezig een deel van de Nederlandse cast van „Hair", de cabarettier Seth Gaaikema en de mode-ontwerper Ton Verheugen.

De tentoonstelling loopt tot en met woensdag 21 januari en is dagelijks geopetnd van 9 tot 18 uur, en op de dagne der voorstellingen tot 22 uur.

Veel Duitse scholieren gebruiken de „drugs"

KERKRADE, 5 jan. — Volgens een mededeling van de minister van Binnenlandse Zaken van Nordrheinland Westfalen, Willi Weyer, heeft de politie in de deelstaat NRW op 31 scholen gebruik van verdovende middelen vastgesteld. Ongeveer 105 leerlingen werden betrapt op het gebruik van hasjiesj.

In de eerste negen maanden van 1969 nam de politie 38.4 kilo hasjiesj, vier kilo ruwe opium en 25.153 tabletten, ampullen of flesjes met verdovende middelen in beslag. Sinds augustus werkt de politie nauw samen met de Nederlandse en Belgische politie om een einde te maken aan de handel in verdovende middelen. Het afgelopen jaar werden verschillende smokkelaars aangehouden aan de Belgisch-Duitse grens bij Lichtenbusch en Köpchen. Ook in de Akense binnenstad wordt op vrij uitgebreide schaal hasjiesj verhandeld.

Twee weken geleden wist de politie een Marokkaan aan te houden, van wie ze vermoedt dat hij deel uitmaakt van een internationale smokkelbende in verdovende middelen. De politie kreeg de gastarbeider te pakken omdat ze om hulp was gevraagd door een Belgisch meisje uit Luik dat op de vlucht was voor de Marokkaan. Het meisje vertoonde injectiesporen. De Marokkaan bleek in het bezit van hasjiesj.

Tijdens een uitgebreid verhoor viel hij door de mand. Verschillende keren heeft de politie ook studenten aan de grens aangehouden, die in het bezit van verdovende middelen bleken.

Een maand geleden werd een viertal studenten aangehouden in de omgeving van Aken, die uit Dortmund afkomstig bleken te zijn. Het viertal vervoerde een paar kilo hasjiesj. Op de autobahn Aken-Keulen in de omgeving van Eschweiler nam de politie een auto in beslag. Onder de zittingen van de wagen was een partij opium verstopt.

Sla-prijzen stijgen door winterweer

VENLO, 5 jan. — Niettegenstaande regelmatig grote glassla-aanvoeren op de beide Noordlimburgse groenteveilingen plaats vinden, zijn de prijzen van de kassia belangrijk gestegen.

Voor de beste kropsla werd van f 32.00 tot f 48.60 per 100 stuks betaald, terwijl de lichtere kassla van f 22.00 tot f 42.80 per 100 kroppen opbracht.

De prei wordt momenteel bijzonder duur betaald. Met dagaanvoeren van 20.000 tot 30.000 kg werd de A-prei verkocht voor f 1.17 tot f 1.85 per kg, hetgeen ongeveer het drievoudige van de prijs van de prei, die voor de vorstperiode gold, betekent.

Ook de witlof maakt bijzonder goede prijzen. Voor de A.II.kwaliteit werd van f 1.88 tot f 2.08 en voor de B.II.kwaliteit van f 1.68 tot f 2.05 per kg besteed. Zowel de prei als het witlof worden uitsluitend naar West-Duitsland geëxporteerd.

De prijs van de kasveldsla steeg in de afgelopen dagen met meer dan 100%. Ze werd op de veilingklokken afgedrukt voor f 1.90 tot f 2.95 per kg.

Ook de verschillende koolsoorten doen het met dit winterweer goed. De boerenkool — een winterprodukt bij uitstek — is nu in trek en bij dagaanvoeren tot 30.000 kg werd deze kool verkocht voor 12 tot 25 centen per kg.

In verband met het winterse weer steeg ook de prijs van de spruitjes aanzienlijk. Voor de geschoonde spruitjes werd van f 1.50 tot ruim f 2.00 per kg betaald: voor de A.II.kwaliteit werd van f 0.90 tot f 1.45 per kg besteed.

De aanvoeren van champignons op de C.V.V. namen steeds meer in betekenis toe. De dagaanvoeren beliepen van 23.000 tot 25.000 kg De champignons, die in 10 verschillende sorteringen onder de veilingklok werden gebracht brachten van f 2.54 tot f 3.67 per kg op.

Alleen de prijzen van de appelen blijven beneden de maat en het winterweer is nauwelijks van invloed op de lage prijs. Er werden in de afgelopen week weinig appelen op de Noord- en Middenlimburgse fruitveilingen aangevoerd. Het aanbod aan appelen op de C.V.V. in Grubbenvorst en op de Roermondse veiling bedroeg in de afgelopen week nauwelijks 100.000 kg.

Simpelveld noemt doorstroming farce

SIMPELVELD, Jan. — De begroting van de gemeente Simpelveld is sluitend. Het verschil tussen de geraamde uitgaven en inkomsten bedraagt bijna 25.000 gulden, wat 21.000 gulden minder is dan de uitkomst van de begroting in 1969. De oorzaak hiervan is volgens het college van burgemeester en wethouders de nieuw opgevoerde lasten, onder meer de subsidietoekenning aan de N.V. Openluchtzwembad Simpelveld. In de aanbiedingsnota spreekt het college duidelijk zijn afkeuring uit over het gemeentelijk financieel beleid dat de regering voert. „Wij mogen eisen", zo zegt het, „dat de regering duidelijke toezegging doet bij de verbetering van deze situatie".

Ten aanzien van woningbeleid wordt kritiek geuit aan het adres van het ministerie van volkshuisvesting. „De minister doet doodleuk alsof het 'woningprobleem' al opgelost is en dat we nu meer op de kwaliteit moeten letten, op sanering, „saneringswoningen" noemt de minister dat, en op de doorstroming. Voor de beoogde doorstroming is voor wat deze gemeente betreft, en met ons zeer veel gemeenten in Nederland, een farce". Hoe kan dit verwezenlijkt worden, zo vraagt het college zich af, wanneer er geen duurdere woningen „ter doorstroming" aanwezig zijn? „Moet de woningvereniging nu ook nog belastingswerkzaamheden verrichten? In casu opsporen. Wat verdient de woningzoekende? Controleren. Wat verdient hij straks? Controleren. Wie gaat de extra kosten van registratie, administratie en processen betalen?" In Simpelveld zijn ruim 80 woningzoekenden. Het aantal woningzoekenden zou tegen de gespecie[illegible] 185.

De raad van de gemeente heeft een voorbereidingsbesluit genomen ten aanzien van het bestemmingsplan Rodegat. De eerste planologische vormgeving voor dit plan is gereed gekomen en momenteel worden de financiële mogelijkheden bestudeerd. De voorbereidingen voor dit plan waren noodzakelijk, omdat in de gemeente geen plaats meer is voor sociale woningbouw en betaalbare bejaardenwoningen, eventueel met een dienstencentrum.

Het is de bedoeling om begin 1970 het groepsbureau van de Rijkspolitie aan de Kloosterstraat over te brengen naar de voormalige Marechausseekazerne aan de Schiffelderstraat.

In 1970 zullen de trottoirs in de gemeente verbeterd worden. De verbetering geschiedt in vier fasen. De eerste fase, in 1970, betreft de Panneslagerstraat, de Vroenhofstraat, gedeeltelijk de Irmstraat en gedeeltelijk de St.-Remigiusstraat. Het benodigde krediet wordt geraamd op 30.000 gulden. Om de vijf jaar zullen alle straten en wegen in de gemeente een onderhoudsbeurt krijgen. Ook de trottoirs zijn hierbij inbegrepen. De volgende wegen zullen in de loop van 1970 van een nieuwe slijtlaag voorzien worden: Panneslagerstraat, Norbertijnenstraat, Vermeistraat, St.-Georgestraat, Diddenstraat, Heembuckerstraat, Mr. Jongenstraat, Huls, Brouwerstraat en Bouwerweg. Hiervoor zal ruim 20.000 gulden worden uitgetrokken.

Voor de dienst openbare werken is het volgens het college noodzakelijk om centrale magazijnen te bouwen. Deze gebouwen, waarin tevens de brandweer ondergebracht wordt, zijn gep[illegible] het gemeentehuis. De bouw[illegible] den geraamd op 275.000 guld[illegible] voering zal in twee fasen [illegible] Ten aanzien van de dorpskern [illegible] pelveld wil het college een [illegible] 100.000 gulden voteren, voor d[illegible] van panden, de afbraak van [illegible] gen en de wegcorrecties. Zo[illegible] neringsplan door de minister [illegible] keurd krijgt de gemeente een [illegible] bijdrage van circa 80 procen[illegible] kosten. Van de totale kosten [illegible] zijn voor de verbetering van [illegible] veld aan de Rolduckerweg, [illegible] den, komt circa 163.000 guld[illegible] van de gemeente. De gem[illegible] voor de verbetering van de [illegible] wegen een bedrag uitgetr[illegible] 363.000 gulden.

Bij het Rijkslandbouw-proef[illegible] een verzoek ingediend om een [illegible] bijdrage te krijgen in de [illegible] kosten voor het recreatie[illegible] veld."

Scholenbouw

De plannen voor de schole[illegible] momenteel in een ver gev[illegible] dium. Verwacht wordt dat in [illegible] over definitieve beslissing[illegible] kunnen worden. Op het progr[illegible] de bouw van een nieuwe l[illegible] het Eijserbeekplan. Deze [illegible] een capaciteit van 12 klasse[illegible]

imburgs agblad

Maandag 5 januari 1970

WERELDKAMPIOENSCHAPPEN OPNIEUW IN ZWEDEN

CANADA MAG OOK GEEN TWEEDE-RANGS PROFESSIONALS OPSTELLEN

Canadezen trekken zich terug

GENEVE, 5 januari. — De wereldkampioenschappen ijshockey zullen dit jaar niet in Canada plaats vinden, zoals was bepaald, maar net als in 1969 in Zweden. De Canadezen zullen voorlopig geen interlands meer spelen, ook niet vriendschappelijk! Dat was het resultaat van een dramatische bestuurvergadering van de internationale ijshockeyfederatie, gistermorgen in Genève.

In juli tijdens het congres van die federatie in Crans sur Sierre in Zwitserland werd besloten dat als experiment negen professionals per team konden meedoen. Dat mochten evenwel geen beroepsspelers zijn van de National Hockey League, de beste competitie ter wereld, maar uit de lagere league.



AVERY BRUNDAGE
... alleen amateurs ...



JOHN AHEARNE
... dictatoriaal ...

Speelde Zweden smerig spel?

„Die tweederangs beroepsspelers kunnen wij wel aan", vertelden een Russische en Zweedse official toen met een minachtend glimlachje.
Enkele maanden later bleek evenwel, dat de Russische wereldkampioenen een paar keer verloren van een Canadees team, versterkt met derderangs professionals Conacher (Minnesota), Harris (Pittsburg), Poirier (Montreal) en McKenzie (Minnesota).

De voorzitter van de Zweedse ijshockeybond Berglund raakte in paniek, nam kontakt op met de Russische official Staravoitov, die deze nederlagen ook moeilijk kon verwerken en schreef een brief aan de voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité, Avery Brundage, met de vraag of de amateurstatus van de ijshockey'ers niet in gevaar zou komen voor de Olympische Spelen voor 1972 te Sapporo in Japan, als zij nu tegen profs zouden spelen, daarbij vergetende dat zijn landgenoot Eklov, die in Crans nog vice-voorzitter van de IIHF was, had verklaard, dat.... de Zweedse internationals onder tafel betaald krijgen!
Brundage antwoordde natuurlijk prompt dat ijshockeyers die tegen professionals gespeeld hadden, niet mee mochten doen aan de Olympische Spelen en Berglund presenteerde zichzelf als de redder van de Internationale IJshockey Federatie.

Andere ijshockeyofficials zijn evenwel niet onder de indruk. Zij zeggen dat Berglund een smerig spelletje gespeeld heeft door achter de rug van de IIHF om kontakt op te nemen met Brundage en dat hij dit alleen deed om te bewerkstelligen dat:
1. Canada zich terug zou trekken met zijn sterke team dat immers voor de helft bestond uit professionals,
2. Zweden weer goed zou zijn voor een medaille,
3. De voornaamste drijfveer. Zweden opnieuw als organisator mocht optreden van de wereldkampioenschappen wat een netto-winst van één miljoen gulden betekent!
Zweden was namelijk in Crans aangewezen als reserve-land, als Canada onverhoopt niet als organisator zou kunnen fungeren.
Dit alles stelt het kontakt van Berglund met Brundage inderdaad in een bijzonder kwalijk daglicht.
Earl Dawson, de voorzitter van de Canadese Amateur Hockey Associatie, spuwde hierover zondag tijdens de bestuursvergadering van de IIHF zijn gal.

Anderhalf miljoen

„De internationale ijshockefederatie neemt in juli een beslissing om te spelen met professionals", aldus Dawson. „Canada heeft zes maanden gewerkt aan de voorbereiding van de wereldkampioenschappen te Montreal en Winnipeg en stak al anderhalf miljoen gulden in het projekt. Plotseling neemt een lid van de IIHF kontakt op met Brundage, die meteen een verklaring aflegt zonder ruggespraak te houden met zijn IOC-bestuurderen en ineens wordt de hele ijshockeyfederatie bang. De federatie bestaat uit politieke machtsconcentraties en bijeenkomsten achter de coulissen".
De heer Dawson vervolgde: „Wij zijn zeer teleurgesteld in de houding van de IIHF en in het leiderschap van zijn voorzitter Ahearne, die zich de wet laat voorschrijven door IOC-voorzitter Brundage zonder ook maar te protesteren. Deze internationale ijshockeyfederatie is zeer beslist anti-Canada, hoewel de Canadezen in de historie toch wel het een en ander aan de ontwikkeling van het ijshockey in de wereld hebben gedaan. Wij hebben daarom besloten de wereldkampioenschappen niet te organiseren en ook niet mee te doen. Wij zullen bovendien geen vriendschappelijke wedstrijden meer spelen tegen andere landen, tenzij Canada het recht krijgt om zijn sterkste team op te stellen. Dat mogen andere landen namelijk ook, al spelen zij met zogenaamde amateurs, die niets anders doen dan ijshockeyen.
Wij evenwel mogen onze profs niet opstellen en moeten dus met acht echte amateurs verschijnen.
Wij zullen lid blijven van de IIHF en zijn van plan om in 1972 met 'n zuiver amateurteam mee te doen aan de Olympische Spelen te Sapporo, waarbij wij ons het recht voorbehouden om het amateurisme van de spelers in de andere landenploegen te laten onderzoeken".
Dit was een ernstig dreigement van Dawson, want als Brundage voet bij stuk houdt, mogen dan Rusland, Zweden, Tsjechoslowakije, Finland en Oost-Duitsland niet in Sapporo spelen met hun sterkste teams. Die kwamen vorige maand namelijk in Moskou uit tijdens het Izwestya-toernooi tegen de Canadese ploeg versterkt met profs en Brundage wil toch immers niet hebben dat er spelers amateurs zijn die tegen professionals op het ijs komen!

Oplossing

De Canadezen hadden deze hele situatie kunnen vermijden door enkele van hun topprofessionals in februari te reamateuriseren, wat volgens de reglementen mag en ze in april, na de wereldkampioenschappen, weer tot beroepsspeler te verklaren. Ze zouden dan hun toernooi hebben behouden en zonder enige twijfel wereldkampioen zijn geworden.
„Dat zijn Europese politieke trucjes", aldus Dawson. „Wij houden daar niet van. Wij gaan recht door zee".
Voorzitter Ahearne zei, dat hij Dawson beschouwde als een ijshockey-nieuweling, die niet het recht had kritiek op zijn jarenlange beleid uit te oefenen.
De positie van Ahearne, een slimme Londense zakenman, die zijn federatie miljoenen guldens bezorgde aan televisie- en reclamerechten, wankelt. Steeds meer leden rebelleren tegen zijn dictatoriale optreden.
Zelfs de IIHF is in gevaar. Het staat nu al vast, dat op de wereldkampioenschappen in Zweden, die van 12 tot 29 maart gehouden moeten worden in Stockholm, Gaevle of Vaesteras minder interessant zullen zijn, dan die van de laatste jaren. De wedstrijden van Canada tegen de Sovjet-Unie, Tsjecho Slowakije en Zweden (in totaal zes, twee tegen elk land) ontbreken immers en de Verenigde Staten of Polen, die Canada komen vervangen, kunnen niet zo'n sterk team op de been brengen.

Tv-kontrakt?

Ahearne zal het moeilijk hebben om weer een goed tv-kontrakt los te krijgen, zeker nu de Canadezen van plan zijn om tijdens die wereldkampioenschappen in Zweden enkele van hun beste profwedstrijden aan te bieden aan de eurovisie....

En wat is nu op de keper beschouwd een wereldkampioenschap waard, waarbij de titelhouder sinds 1963, de Sovjet-Unie, zoals vorige week gebeurde, met 9—3 verliest van de junioren van de Canadese profclub Montreal Canadiens!

FRANS HENRICHS

Mattheus 22:21

oor Will J. Poulssen

HET tweeëntwintigste hoofdstuk entwintigste vers zegt Mattheus: ef den keizer wat des keizers en de dat Gods is. Kennelijk heeft s aller KNVB-coach Georg Kesszich deze bijbelse zegswijze rinnerd toen hij begon te peinzen er de samenstelling van zijn sectiegroep voor de vriendschappeke voetbalinterland Engeland-Nerland, op woensdag 14 januari in t Londense „walhalla" Wembley. angezien de „spoeling" voor het menstellen van die selectiegroep ch al dun was bleek die uitspraak n Mattheus voor Georg bijzonder elkom. Hij gaf de keizer wat des izers is en hij haalde Mokummer et Keizer weer in het gezelschap n de vaderlandse voetbaluitverorenen...

EN KENT de „affaire Keizer". msterdammer Piet kreeg destijds de interland tegen Zuid-Slavië n waarschuwing. werd vervolens voor enkele wedstrijden van et Nederlands elftal geschorst en jax nam deze schorsing over. Dat as allemaal geenszins naar de zin n Piet, die zich daarop haastte e KNVB te melden, dat men hem et dat hele Nederlandse elftal aar de pomp kon lopen. Sinds de KNVB onlangs liet weten, dat traffen voor overtredingen in een nterland geen gevolgen meer hebben voor het clubvoetbal van zo'n peler, haastte zich Piet Keizer opieuw, nu om te laten weten, dat et voor hem in den vervolge toch eer een grote eer is de oranjekleuren van ons aller Nederlands elftal te dragen. En zie... bij de erste de beste gelegenheid die ich voordoet (die vriendschappelijke wedstrijd tegen „good old Albim") ligt er, dank zij bondscoach eorg Kessler, onmiddellijk een ris gewassen en gestreken shirt oor Piet Keizer gereed. Rob Renenbrink (F.C. Brugge), die tijdens e afwezigheid van Keizer het hiat moest opvullen, werd gewoon n de dijk gezet. Hij werd niet in e selectiegroep opgenomen, omdat olgens Kessler Keizer op het genblik „goed in vorm is" en „oer meer internationale ervaring eschikt".

ZIEZO, dat is dan weer een „prachtig" staaltje psychologie van nze bondscoach. Men mag er desoods geen enkel bezwaar tegen ebben, dat hij Piet Keizer terughaalt, maar waarom Rob Rensenbrink dan ook niet in de selectiegroep opgenomen? Waarom deze jongen nu zo'n dreun verkopen? Trouwens, zou het wellicht niet goed zijn geweest Rob Rensenbrink juist in die VRIENDSCHAPPELIJKE interland tegen Engeland een kans te geven meer internationale ervaring op te doen? Toen Nederland voor deelneming aan het wereldkampioenschap werd uitgeschakeld verkondigde Georg Kessler luid: „We moeten nu het oog richten op het wereldkampioenschap in negentienhonderd-vierenzeventig-

"...JA, JA, 1974. Natuurlijk heeft de bondscoach nog bijna vier jaar de tijd om weer te experimenteren. Maar waarom dan nu al niet meteen begonnen met jeugdiger spelers een kans te geven, in interlands waarin het — zoals tegen Engeland — toch alleen maar om „'s keizers baard" gaat? Rob Rensenbrink wordt 3 juli 1970 drieëntwintig. Piet Keizer op 14 juni zevenentwintig. Nogal een duidelijk leeftijdsverschil. Dit vooral in het kader van de voorbereidingen op het wereldkampioenschap over vier jaar.

OVERIGENS: de selectie van Kessler toont ook weer eens duidelijk aan hoe armetierig het met ons Nederlands voetbal is gesteld. Van de achttien eredivisieclubs blijken er maar zes te zijn, die spelers bezitten welke in de ogen van de bondscoach in aanmerking komen voor een plaats in het Nederlands elftal. Van die zes clubs levert Ajax niet minder dan zes spelers. Feijenoord volgt met vier, Sparta en PSV elk met twee en FC Twente en Holland Sport elk met één. De spelers uit niet minder dan twaalf clubs blijken dus geen internationaal niveau te kunnen halen. Dat zou men bij het horen van de bedragen, die bij het begin van de transferperiode zo links en rechts worden neergeteld, beslist niet zeggen...

Post-Sercu won Keulse Zesdaagse

KEULEN, 5 jan. — Peter Post heeft zondagavond met zijn Belgische koppelgenoot Patrick Sercu de zesdaagse van Keulen gewonnen. Het Westduitse duo Bugdahl-Kemper eindigde in een gelijk aantal ronden maar met minder punten op de tweede plaats. Het paar Altig-Merckx (W.Dl.-Belg.) legde beslag op de derde plaats met twee ronden achterstand.

De eindstand: 1 Post-Sercu (Ned.-B.), 470 punten; 2 Bugdahl-Kemper (W.Dl.) 294 punten; 3 op twee ronden: Altig-Merckx (W.Dl.-B.) 546 punten.

Sittardia vernederde medekoploper Swift

SITTARD, 5 januari — Sittardia heeft de aanval op haar vaderlandse handbalhegemonie indrukwekkend afgeslagen. Medekoploper Swift uit Arnhem werd in de Sittardse sporthal vernederd: 21—10. De Limburgers waren met hun snel en fantasievol spel de goed debuterende gasten veruit de baas. Trainer Cras van de Swiftformatie en tevens assistent van bondscoach Mraz zat zich op zijn bankje te verbijten. Na afloop gaf hij ruiterlijk toe, dat tegen dit Sittardia-team geen eer te behalen viel

„Vanmiddag hebben onze spelers iets kunnen leren. Door deze gevoelige nederlaag zullen ze weer met beide benen op de grond staan. De jongens hebben nu tenminste ervaren wat het betekent om in ons land tophandbal te spelen. Sittardia was geweldig. De gedachte van sommige van onze spelers om landskampioen te worden zal er nu wel af zijn. Ik zelf was er van overtuigd, dat dit niet kon en mocht gebeuren. Wij zijn debutanten in de hoofdklasse en moeten ons als zodanig gedragen. Een titel zou mijn opbouwplan in de war sturen. Wij zijn gewoon niet rijp om de consequenties van een landskampioenschap te kunnen aanvaarden. Sittardia doet dat voortreffelijk. Ik bewonder vooral de instelling van deze jongens. Wat een inzet! Het enige excuus, dat ik kan aanvoeren is het feit, dat we voor de pauze wat pech hebben gehad en dat de overwinning iets geflatteerd is."



Sittardiaan Jo Helwegen tijdens een sprongworp.

Moedeloos

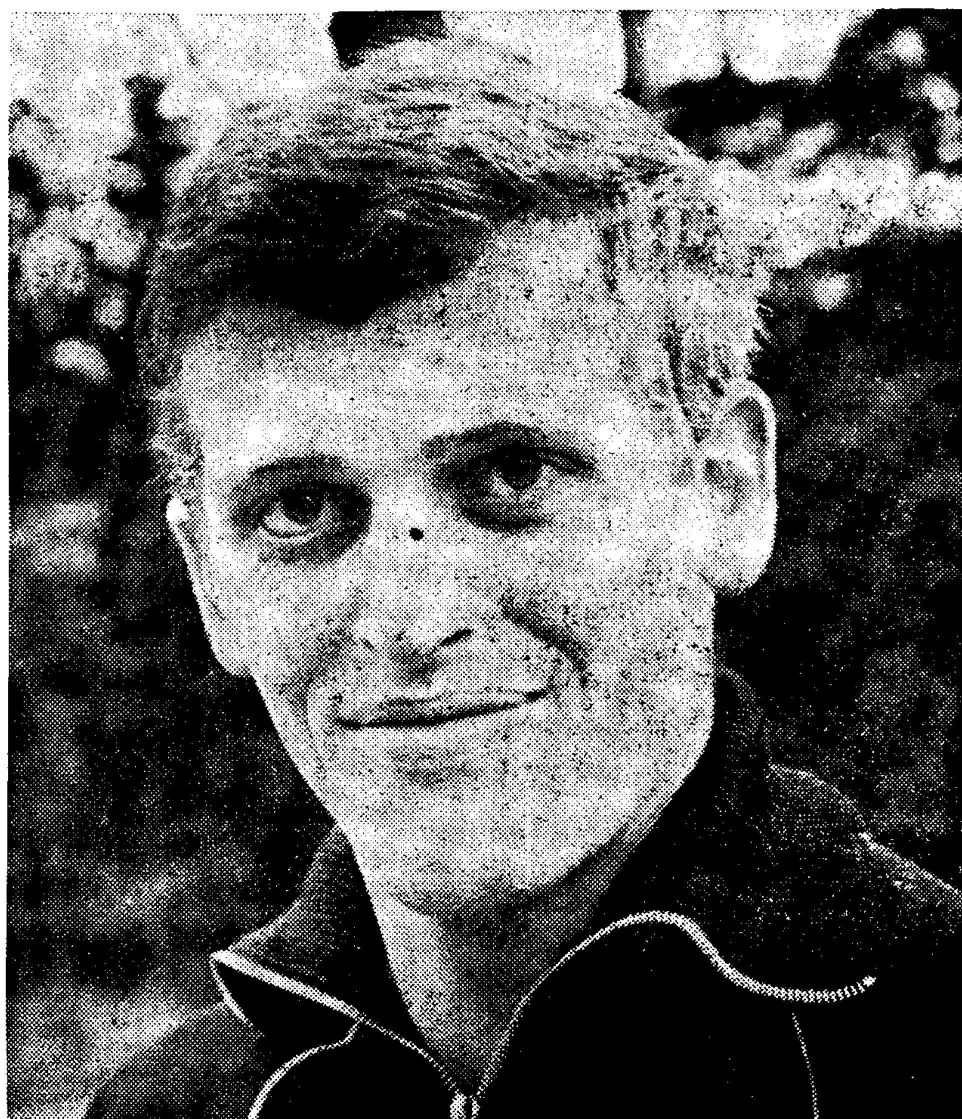
Terwijl de heer Mras deze woorden uitsprak was het ijzig stil in de Swiftkleedkamer. Ook de nationale doelman George van Noessel had weinig te missen. Hij had enkele weken geleden het Duitse team tot vertwijfeling gebracht. Gisteren maakten de Sittardianen van hem een moedeloze goalie. Op de centrale training had hij Wim Hofman er van verzekerd, dat hij totaal geen moeite zou hebben met de inzetten uit de hoek van deze blonde Sittardiaan. Nu zal de kalende van Noessel er wel anders over denken. Wim wierp op identieke wijze viermaal succesvol het leer in de onbeschermde hoek.

En dan Piet Kivit. Hij heeft zijn oude vorm weer volledig terug. Zowel verdedigend als aanvallend was hij een uitblinker. Hij wist, dat van Noessel met lage schuivers in grote moeilijkheden is te brengen. Reeds in de derde minuut schoof hij het leer onder de 'reus' van Arnhem door. Wim Hofman bracht de totaal uitverkochte sporthal in vervoering met een bekeken doelpunt. Swift kwam even terug toen international Ben Gijsberts een strafworp kon benutten: 2—1. Sittardia schakelde over op een hogere versnelling. Na een kwartier leidden de mannen van Jo Maas reeds met 6—2. Hofman, Cantelberg, Kivit en Helwegen hadden het tragere spel van Swift afgestraft, terwijl Ton Linders uit een break-out kon tegenscoren.
Guus Cantelberg had bij Sittardia de moeilijke taak om de strafworpen in doelpunten om te zetten. „Ik wist dat dit scheidsrechtersduo nogal snel tot deze straf overgaat. Van Noessel is een specialist in het keren van deze zevenmeterworpen. Ik heb me er geweldig op geconcentreerd. Driemaal heb ik George op deze wijze kunnen verschalken. Het blijft een lastig karwei bij deze man", zegt de Sittardia-aanvoerder voldaan. Zijn eigen doelman Ger Norbart stal weer de show in Sittard. Bondstrainer Mraz — nog steeds niet definitief bekend of hij zal aanblijven — mag zich gelukkig prijzen met goalies als Van Noessel en Norbart. De balans sloeg gisteren duidelijk door naar de knaap uit Munstergeleen. Hij pareerde niet alleen stijlvol twee strafworpen, maar verrichtte bovendien enkele glansvolle reddingen.
Sittardia leidde bij het rustsignaal met 9—3. De doelpunten waren het gevolg van uitgespeelde aanvalspatronen waartegen de Arnhemmers geen enkel verweer hadden. Kivit, Muyres — weer attent en vol overgave als altijd — en Cantelberg waren de doelpuntenjagers terwijl Hennie Loeffen vanaf de cirkel Norbart onhoudbaar het nakijken gaf.
Sittardia bleef ook in de tweede helft het spelbeeld bepalen. Door Cantelberg Kivit, Helwegen, Maas en Hofman stond al snel het getal 14 op het scorebord. Gijsberts had intussen de Swifteer nog enigszins kunnen hooghouden: 14—4. Sittardia maakte van de Swiftspelers in feite figuranten. Toen regisseur Jo Maas na een pijnlijke botsing even op nonactief kwam te staan kon Swift even toeslaan. Binnen tien minuten konden van Linders (2x), Gijsberts (3x) en Olders doelpuntten Sittardia had intussen ook niet stilgezeten. Muyres (2x) en Kivit hadden de stand bepaald op 17—10.

„Onvolwassen"

Theo Smit, Wim Hofman, Guus Cantelberg (2x) en Piet Kivit — die daarmee zijn zesde doelpunt aantekende — zorgden ten slotte voor 21—10. Coach Michel Janssen was uiteraard in zijn nopjes. „We hebben een fantastische wedstrijd gespeeld. We hebben Swift met taktische en snelle acties verslagen". Trainer-speler Jo Maas: „Dat we het hoge tempo hebben kunnen volhouden, pleit voor de conditie van de ploeg. Swift is toch nog onvolwassen in het spel. Ik zag aan de kant wel drie Arnhemmers ijverig onze speelwijze noteren en analyseren. Carnavalszondag moeten we naar de Gelderse hoofdstad. Zo gemakkelijk en overtuigend als vandaag zal het dan wel niet meer gaan. De weg naar het kampioenschap ligt voor ons open We moeten wel rekening houden, dat men blijft loeren ons een onprettige verrassing te bezorgen.

NICO JESSEN



Keizer terug in nationale selectie

DEN HAAG, 5 jan. — Bondscoach George Kessler heeft voor de vriendschappelijke interlandwedstrijd van het Nederlands elftal tegen Engeland, woensdag 14 januari op Wembley, zestien spelers uitgenodigd. Tot deze zestien behoort voor het eerst sinds 1 november 1967 Piet Keizer. De Ajaxspeler, die zich sinds zijn clubschorsing, na een overtreding in de wedstrijd tegen Joego-Slavië, niet meer voor het Nederlands elftal beschikbaar stelde, heeft de voorkeur van de bondscoach gekregen boven Rob Rensenbrink.
„Ik heb Keizer gekozen omdat hij op het ogenblik goed in vorm is en over meer internationale ervaring beschikt dan Rensenbrink, die ik wel in de wedstrijd van vorig jaar november tegen Engeland had opgesteld", aldus Kessler.
De blessure, die Roggeveen zondag in de vriendschappelijke ontmoeting tegen Blauw Wit opliep, blijkt niet van dien aard te zijn dat de Holland Sportspeler de reis naar Londen niet zou kunnen meemaken.
De bondscoach had graag de in België spelende Jan Mulder uitgenodigd. „Ik heb", zei Kessler, „contact met Mulder gehad, maar zijn club, Anderlecht moet op dezelfde dag een ontmoeting voor de Runners Up-beker spelen tegen Coleraine.
George Kessler zal de selectiegroep maandag 12 januari in Zeist bijeenbrengen. Dinsdag vertrekken spelers en officials naar Londen. Indien het programma voor de komende zondag weer wordt afgelast is Kessler „iets" van plan. „Ik weet nog niet precies wat ik dan ga doen. Een oefenwedstrijd is niet onmogelijk. Ik hoop echter", aldus de bondscoach, „dat het voetbal normaal doorgaat. Dan behouden de spelers hun wedstrijdritme. Bovendien kunnen zij dan beter op hun vorm worden beoordeeld."
De plannen van de heer Kessler, die hij vorig jaar heeft bekend gemaakt en waarin hij voor 6 januari een trainingsbijeenkomst had gepland, kan wegens de Runners-Up Cupwedstrijd van Ajax tegen Napoli niet doorgaan. „Het heeft geen zin om de spelers bijeen te roepen als de helft er niet bij kan zijn", meende de bondscoach.
In vergelijking met de laatste wedstrijd van het nationale team tegen Engeland, vorig jaar in Amsterdam, zijn weinig wijzigingen in de selectiegroep aangebracht. Voor de verdediging van het doel is de herstelde Jan van Beveren uitgenodigd. In november stond Eddie Treijtel onder de lat. Bij de achterspelers is alleen Pleun Strik een „nieuw gezicht". De rentree van Piet Keizer is de voornaamste verandering. Gerrie Mühren, die op een uitstekende manier tegen Engeland debuteerde is weer bij de ploeg.

De zestien spelers zijn: Treijtel (Feijenoord) en Van Beveren (Sparta), Drost (FC Twente), Israel (Feijenoord), Strik (PSV), Eijkenbroek (Sparta), Krol (Ajax), Jansen (Feijenoord), Rijnders (Ajax), Mühren (Ajax), Veenstra (PSV), Van Dijk (Ajax), Roggeveen (Holl. Sport), Cruyff (Ajax), Van Hanegem (Feijenoord) en Keizer (Ajax).

Afgelast program verschoven naar eind februari

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 5 jan. — Het programma voor de semi-profs, dat gisteren vanwege de terreinomstandigheden geen doorgang vond, wordt zo goed als zeker verschoven naar eind februari. Competitieleider Thijs Jansen zal daarover vandaag een beslissing nemen. „Het wordt er dan tussen geprikt. De wedstrijden voor die zondag volgen dan een week later en ga zo maar door".
Veel speling heeft Thijs Jansen niet meer. Op 1 februari wordt al ingehaald (het programma van 2 december). Op 15 februari, de tweede dag van het wereldkampioenschap schaatsen in Oslo, moet onder meer Go Ahead-Ajax en GVAV-Feijenoord worden bijgetrokken.
A.s. zondag is gereserveerd voor de tweede bekerronde. Clubs, die spelers moeten afstaan aan het Nederlands elftal voor de vriendschappelijke partij in Engeland, krijgen dit keer géén vrijstelling.

Finale en halve finale WK voetbal reeds uitverkocht

MEXICOSTAD, 5 jan. — Alle toegangskaarten voor de halve finales en de eindstrijd van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal in Mexico zijn reeds uitverkocht. Dit deelde de secretaris van het organisatiecomité, Ramon Alatorre, zaterdag mee op een persconferentie in de Mexicaanse hoofdstad.

De heer Alatorre maakte verder bekend dat het nog steeds niet zeker is of Marokko aan de eindronde zal deelnemen. „Het organisatiecomité", aldus de heer Alatorre, „heeft de internationale amateurvoetbalfederatie gevraagd of van Marokko reeds een uitspraak is verkregen over al of niet deelneming." Marokko heeft enige tijd geleden verklaard dat het niet tegen Israël wil uitkomen in het eindtoernooi.
De heer Alatorre deelde tenslotte mee dat op 9 januari, wanneer het bestuur van de FIFA bijeen komt, het dopingreglement wordt besproken dat tijdens het toernooi wordt gehanteerd.
Aan de gevel van het hotel waar op 10 januari de loting wordt verricht voor het toernooi om de wereldtitel 1970 zijn zaterdag de vlaggen van de deelnemende landen uitgehangen.

België wil spelers laten vergezellen door hun vrouwen

MEXICO STAD, 5 jan. — Raymond Goethals, trainer van het Belgische nationale voetbalelftal heeft het organisatiecomité van de eindronde van het wereldkampioenschap doen schrikken, om niet te zeggen geschokt. Goethals heeft zich namelijk laten ontvallen dat hij overweegt de spelers van het Belgische elftal toestemming te geven hun vrouwen of verloofdes mee te nemen naar Mexico. Op die gedachte reageerde Ramon Alatorre, de secretaris van het organisatiecomité met: **„Dat zou het comité voor wat moeilijkheden kunnen plaatsen. Wij hebben tot nu toe namelijk alleen maar rekening gehouden met het onderbrengen van mannen, spelers en officials".**

Bekerverrassingen in Engeland

Leider Everton gewipt

LONDEN, 5 januari. — Everton, trots eerste op de ranglijst van de eerste divisie in de Engelse League, heeft zaterdag een verrassende nederlaag geleden in de derde ronde van het toernooi om de Football Association Cup. Sheffield United, dat in de tweede divisie uitkomt, versloeg de club uit Liverpool met 2-1. Everton leidde bij de rust door een doelpunt van Alan Ball, die een strafschop benutte. In de tweede helft scoorden Colin Addison en Gil Reece voor de United.

Andere eerste divisieclubs, die van lager geklasseerden verloren, waren West Ham United, dat met 1—2 voor Middlesbrough moest wijken en Sunderland, dat met 0—1 door Leicester City werd uitgeschakeld.

Tottenham Hotspur moest zich zelfs bijna gewonnen geven aan Bradford City, dat in de derde divisie speelt. De Spurs zagen een voorsprong van 2—0 veranderen in 2—2, zodat een beslissingswedstrijd noodzakelijk werd.

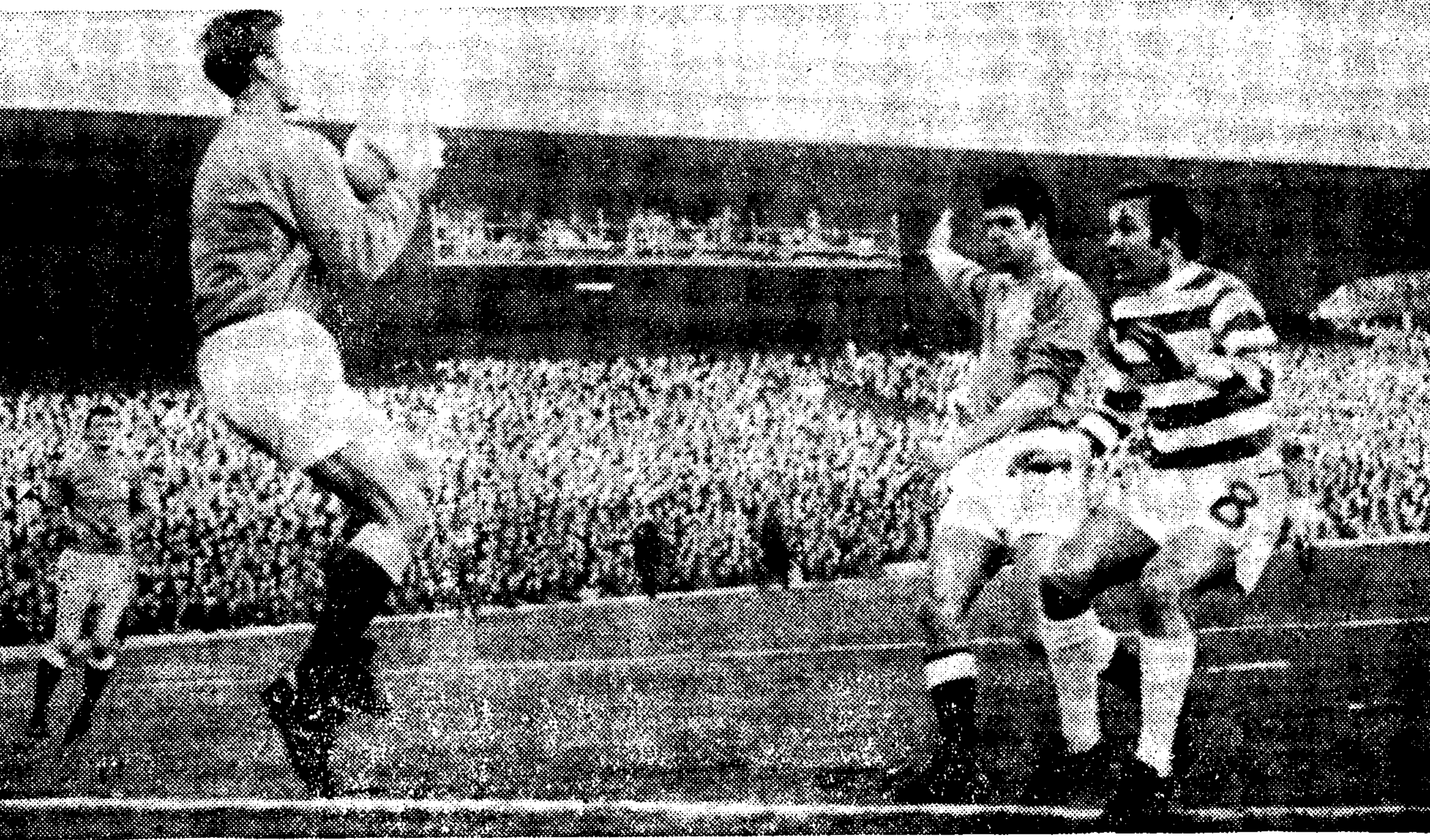
Ook landskampioen Leeds United had veel moeite met een kwalitatief zwakkere tegenstander. Vierde divisionist Swansea stond na de eerste helft met 1—0 voor. Toen echter aanvoerder Mel Nurse in de 60e minuut uit het veld was gestuurd, profiteerde Leeds van de numerieke meerderheid met treffers van Johnny Giles en Mick Jonex (2—1).

Manchester United won met 1—0 van Ipswich Town, waarbij een speler van Ipswich behulpzaam was. Mich McNeil schoot namelijk vlak voor tijd in eigen doel. Manchester zal het (zoals reeds bericht) een maand zonder sterspeler George Best die geschorst is, moeten doen.

In Schotland ging de belangstelling uit naar de competitietopper tussen Celtic en Glasgow Rangers. De teams kwamen niet aan doelpunten toe en Celtic behield daardoor een voorsprong van twee punten op de aartsrivalen. Ron McKinnon (Glasgow) en Jim Brogan (Celtic) liepen waarschuwingen op.

Foto hiernaast: George Best springt over Ipswichdoelman David Best heen tijdens het bekerduel dat Manchester United op nogal fortuinlijke wijze won. Kort voor tijd schoot McNeil van Ipswich namelijk in eigen doel, waardoor de uitslag 1—0 werd in het voordeel van Manchester United. George Best speelde zaterdag overigens zijn voorlopig laatste wedstrijd. Hij is namelijk met ingang van vandaag voor vier weken geschorst. Foto hieronder: het Schotse topduel tussen Celtic en Glasgow Rangers eindigde doelpuntloos. Doelman Neef van de Rangers vangt hier de bal na een schot van Hood (gestreept shirt). Twee spelers liepen waarschuwingen op, maar buiten de lijnen verliep de jaarlijkse krachtmeting zonder incidenten, dank zij uitvoerige maatregelen van een sterk korps politie-agenten.





◆ Aad Steylen (Hanze Sport) heeft zondag in Eibergen een nationale nieuwjaarscross over 8000 meter gewonnen vóór George Mol (TION) en Roelof Veld (DOS Dwingelo). De Nederlandse marathonkampioen legde het gladde parcours af in 30 minuten en 16 seconden. Bij de dames, die 2000 meter moesten lopen, bleek Wilma Schippers (TION, Enschede) in 9.47.3 de snelste.

Zes bekerduels in Duitsland

Drie Bundesliga-clubs uitgespeeld

HAMBURG, 5 januari — Veelvuldige sneeuwval was er oorzaak van dat tien van de zestien vastgestelde bekerontmoetingen in West-Duitsland moesten worden afgelast. In de zes wedstrijden, die doorgang vonden bleven verrassingen niet uit. Drie Bundesligaverenigingen verloren in uitwedstrijden van een klasse lager spelende clubs.

Jahn Regensburg zegevierde voor 14.000 toeschouwers met 1-0 over Eintracht Braunschweig dankzij een kopbal van Mattes zeven minuten voor tijd. München 1860, dat op de competitieranglijst de laatste plaats inneemt, kreeg tegen het vorig jaar gedegradeerde Kickers Offenbach geen kans: 4—1. Voor Offenbach scoorden Kraft, Weilbächer, Kremers en Schönberger. Keller redde de eer, mede door een blunder van doelman Volz.

Nürnberg klopte Stuttgart

FC Nürnberg, dat met Kickers Offenbach de leiding heeft in de zuidelijke Regionalliga, versloeg voor 20.000 toeschouwers VFB Stuttgart met 1-0, vooral door beter spel in de tweede helft. Invaller Lehr zag in de 81e minuut kans doelman Feller te passren. Hannover '96 won na een spannende wedstrijd verdiend met 3-2 van Rot Weiss Oberhausen. Alle doelpunten kwamen na rust tot stand. Drie minuten voor tijd wees het scorebord 2-2 aan zodat een verlenging waarschijnlijk leek. International Heynckes dacht daar echter anders over en hij bezorgde vlak voor het eindsignaal Hannover de winst.

Op een glad veld, waarvan de besneeuwde bovenlaag door ferme buien geregeld werd ververst, won HSV Hamburg met 3-1 van FC Villingen. De Hamburgers namen voor 15.000 toeschouwers door Schulz, Zaczyk en Hönig een voorsprong van 3-0 vóór Klier het doelpunt van de thuisclub maakte. Tenslotte won Borussia Mönchen Gladbach regelmatig met 3-1 van Wattenscheid.

De heer Slothouwer (links), voorzitter van de POKS, overhandigde zaterdag in het Heerlense Pancratiushuis de diploma's aan de cursisten. Hier neemt de heer Gerards uit Nieuwenhagen zijn certificaat in ontvangst.

Turnverenigingen weer verrijkt met een aantal geschoolde bestuursleden

HEERLEN, 5 januari. — „Heeft de sportman of sportvrouw in het algemeen interesse voor het administratieve apparaat van hun vereniging? Wij mogen rustig aannemen van niet, hoewel de noodzaak van dit apparaat wel gezien wordt". Met deze woorden opende de heer J. Spijkers, hoofdbestuurder van het KNGV en lid van de commissie kaderscholing, de cursus voor opleiding tot verenigingsbestuurder welke in Heerlen werd gehouden. Deze cursus, welke voor de tweede maal door de Limburgse Turn Kring van het KNGV in Heerlen werd georganiseerd, beoogt een basis te leggen voor goed geïnstrueerde en kundige bestuursleden.

Op peil houden

Reeds jaren worden in dit verband kadercursussen gehouden door het Koninklijk Nederlands Gymnastiek Verbond welke thans uitgegroeid zijn tot een volledige opleiding. Na deze opleiding blijft het van het grootste belang om dit kader op peil te houden, hetgeen via de bestaande kadercursussen verzekerd is. Is het vanzelfsprekend dat sportorganisaties zich belasten met het opleiden van hun technisch kader en dit op tijd aan te kunnen passen aan de eigentijdse ideeën over techniek en methodiek, niet zo vanzelfsprekend, hoewel toch voor de hand liggend is hun werkzaamheid op het gebied van het bestuursapparaat.

Het huidige verenigingsbestuur dient met veel meer zaken op de hoogte te zijn dan jaren geleden. Subsidieregelingen van de diverse gemeenten, koninklijke goedkeuringen van verenigingen en de achtergrond van deze materie, taakomschrijvingen van de verschillende bestuursfunkties, het inrichten en leiden van vergaderingen zodat deze ook zinvol blijven en niet uitlopen op praatavondjes, jeugd- en jeugdbesturen of jeugdraden in de vereniging, enz., eenvoudige administratie ten dienste van secretarissen en penningmeesters, richtlijnen voor de voorzitter, zijn enkele van de vele zaken waarmee een modern bestuur te maken heeft, wil de vereniging een juiste koers blijven varen.

Het bestuur van de Limburse Turn Kring bracht zaterdag tijdens de officiële sluiting van deze cursus dank aan de commissie voor pedagogisch en organisatorische kaderscholing (POKS) van het KNGV, welke de Limburgse gymnastiekverenigingen weer een aantal gediplomeerden kon voorstellen.

Nadat de heer J. Spijkers namens de cursisten dank had ontvangen van de heer F. van der Zee, welke dank gepaard ging met een kleine attentie, sprak de voorzitter van de Limburgse Turn Kring, de heer Wim Oostdam, de cursisten en de commissie toe. Hij wenste de gediplomeerden geluk met het behaalde resultaat en sprak de hoop uit dat het geleerde ook terdege benut zal worden bij de verenigingen. De commissie dankte hij bijzonder voor de ijver bij het opleiden van goede bestuurders en hoopte hen als een groep vaste docenten in Limburg te mogen beschouwen. Hij liet zijn dank vergezeld gaan van een attentie voor mevrouw Spijkers die haar man zo vaak „voor de goede zaak" in huiselijke kring moet missen. Na deze woorden reikte de heer J. Slothouwer, voorzitter van de POKS, de diploma's uit aan de heren F. van der Zee, Brunssum, J. Spoel, Schaesberg, J. Meens Nieuwenhagen, Ad. Oostdam Heerlen, Fr. Post Nieuwenhagen, Math van Kan Nieuwenhagen, F. H. Schmidt Nieuwenhagen, W. J. Klaassen Brunssum, C. Leuvelink Schaesberg, J. Smeets Nieuwenhagen, J. Wings Bocholtz, H. Willems Schaesberg, Th. Driessen Brunssum en Math. Gerards Nieuwenhagen.

Traditiegetrouw zwakke start in hockeytoernooi te Bombay

Japan profiteerde handig van foutieve Nederlandse taktiek

BOMBAY, 5 januari — Een wat vervelende traditie wil dat het Nederlandse hockey-elftal grote internationale toernooien slecht begint. Door een vrij magere bezetting (Argentinië, Italië, West-Duitsland, Nederland, België, Japan, India A en B) mag het zaterdag in Bombay begonnen toernooi misschien niet tot de „grote" behoren, de start van Nederland was gewoontegetrouw zwak. In de openingswedstrijd tegen Japan, die eindigde in een nederlaag van 1-2, lag het tempo voor rust zeer laag bij de Nederlanders en maakte de ploeg in zijn geheel de indruk weinig geïnspireerd te zijn.

Mogelijk een reactie op de zware toernee vóór het echte toernooi begon, mogelijk een resultaat van de warmte. Het was rond dertig graden in de schaduw. Zeker is echter dat het Nederlands elftal in de eerste helft taktisch weinig slim speelde.

Zware opdracht

Frans Christis, die met zijn broer Jos in een echte interlandwedstrijd debuteerde, had tot taak op het middenveld de verbindingslijnen tussen verdediging en aanval te leggen. Die opdracht was voor Frans Christis te zwaar. De Japanse binnenspelers ondervonden daarvoor te weinig tegenstand op het middenveld en Nederlands meest ervaren aanvaller, rechtsbuiten Frans Spits, die met Frans Christis een vleugel vormde, kwam te veel geïsoleerd te staan.

Van de taktische fout van het Nederlands elftal maakte Japan een dankbaar gebruik. Steeds weer bouwden de Japanners op het middenveld, waar hen veel te veel vrijheid werd gelaten, aanvallen op, maar tot tien minuten voor rust weerstond de Nederlandse verdediging de druk, al moest een aantal lange- en korte hoekslagen worden weggegeven.

Door uitvallen was de Nederlandse voorhoede ook een paar keer gevaarlijk geweest, maar een goed schot van Piet Weemers werd subliem gekeerd door de onnavolgbare Japanse doelman Satokazo Otsuka en Jeroen Zweerts schoot ver naast nadat Sander Hulshoff hem door een goede pass in scoringspositie had gebracht.

Reactievermogen

Tien minuten voor rust leverde een lange hoekslag de sterkere Japanners hun eerste doelpunt op. Rechtsbuiten Hideo Miyamoto scoorde en vijf minuten later bracht Kawamura uit een strafhoekslag de stand op 2—0. Een doelpunt dat in overeenstemming met het spelbeeld was, maar dat gelukkig tot stand kwam. Uit een moeilijke hoek schoot rechtshalf Kawamura op doel en Maarten Sikking zou zeker niet kansloos zijn geweest als de bal via de stick van Heiko van Staveren zijn baan niet in een heel andere richting had voortgezet. Vlak voor het tweede doelpunt had ook Jos Christis in vrije positie het formidabele reactievermogen van Otsuka ondervonden.

In de tweede helft speelde Nederland een stuk beter. Met Ebbens was de kracht van de nationale ploeg op het middenveld een stuk groter geworden en Frans Spits kwam op de rechtervleugel veel meer tot zijn recht. In de elfde minuut kreeg Nederland een strafbal toegewezen, na een doelworsteling volgend op een lange hoekslag waarin de Japanse doelman op de bal was terecht gekomen. Maar ook uit de strafbal liet doelman Otsuka zich niet passeren.

Bij het stoppen van de door Weemers ingepushte bal, maakte Otsuka echter sticks en daardoor kreeg Nederland een strafdoelpunt. Nederland verstevigde zijn greep op het duel en Japan verdedigde herhaaldelijk met negen of tien man om de voorsprong vast te houden. Nederland kreeg wat kansen en veel hoekslagen, maar de laatste hindernis bleek onpasseerbaar. Vijf minuten voor tijd overtrof Otsuka zichzelf toen Frans Spits vrij voor doel was verschenen en drie minuten later redde hij de situatie opnieuw toen Nederland zijn laatste strafhoekslag mocht nemen.

De tweede wedstrijd in het toernooi ging tussen het donkerblauwe team van India en Argentinië. India won met 6—0 na een ruststand van 2—0. In de eerste wedstrijd van zondag versloeg het donkerblauwe team van India de Italiaanse ploeg met 6—0 na een ruststand van 3—0. West-Duitsland speelde doelpuntloos gelijk tegen India B.

◆ De wereldkampioen cyclo-cross bij de beroepsrenners, Eric de Vlaeminck, heeft zaterdag in de Zwitserse plaats Estavayer een internationale veldrit over 23,4 kilometer gewonnen. Hij maakte een tijd van 1 uur en 1,35 minuten. Tweede werd de Zwitser Peter Frischknecht op 10 seconden en derde diens landgenoot Hermann Gretener op 21 seconden.

Johan Cruyff prikt de bal over doelman Til heen, maar deze keer belandt het leer niet in het Zandvoortse net.

Vriendschappelijk

DEN HAAG, 5 jan. — Ajax heeft als voorbereiding op de jaarbeurscupwedstrijd van woensdag tegen Napoli en om aan het spelen op een hard veld te wennen zondag in Zandvoort voor ongeveer 7000 toeschouwers gespeeld tegen de amateur tweede klasser Zandvoort Meeuwen. De Amsterdammers behaalden een overwinning van 11—2, na een ruststand van 5—0. Cruyff maakte vier doelpunten. Vasovic schoot twee keer van de elfmeterstip raak. De overige treffers kwamen op naam van Van Dijk, Hulshoff (2), Swart en Suurbier. De Zandvoortse doelpunten werden allebei gemaakt door Arend Stobbelaar.

Haarlem won de vriendschappelijke wedstrijd tegen Volendam met 3—1. Alle doelpunten kwamen in de tweede helft tot stand. Hoeben, Burgers en Couperus scoorden voor de Haarlemmers en J. Mühren trof voor Volendam doel. Er waren 3000 toeschouwers.

Holland Sport en Blauw Wit hebben niet kunnen aantonen, dat de beslissing van de KNVB — het betaalde voetbal af te gelasten — onjuist was. Tot meer dan goedbedoelde pogingen kwamen de spelers niet op de harde en gladde grasmat in Den Haag. In de eerste helft waren de Hagenaars iets sterker. Dit leidde tot de enige treffer. Van Maurik rondde met het hoofd een vrije trap van Boskamp doeltreffend af.

Programma tweede ron... KNVB-bek...

HEERLEN, 5 januari — Voor 11 januari is de tweede ronde ... toernooi om de KNVB-beker ... grammeerd. Het programma ... volgt:

Volewijckers—Graafsch...
Fortuna Vlaardingen—...
GVAV—Feijenoord
PSV—FC Den Bosch
Telstar—Excelsior
Sparta—Haarlem
ADO—DOS
Go Ahead—RBC
FC Twente—NAC
Elinkwijk—Willem II
MVV—Velox
DWS—Hermes DVS
Vitesse—Ajax

Manege V... won dressu... vierkamp ... Grathem

GRATHEM, 5 jan. — In ... Heelderpeel te Grathem zijn ... dag voor het derde achtere... winterseizoen dressuurwedst... houden tussen een viertal ... landse maneges. Onder vrij ... langstelling won Venlo de ... strijden voor senioren.

De uitslagen waren:

Equipewedstrijden voor sen... Venlo 275 punten, 2. Grathem ... ten, 3. Eindhoven 270½ punt, ... 246 punten.

Bij de junioren was de uitslag ... 1. Grathem 285½ punt, 2. V... punt, 3. Eindhoven 254½ punt, ... 242½ punt.

De individuele klassering bij ... ren: 1. H. Penson Grathem 96 ... Mevr. Van Gool Venlo 95 ... Mej. M. Henderson Venlo 94½ ... T. Vlaar Grathem 94 punten, ... de Broek Eindhoven 93½ punt.

Individuele klassering junior... Slots Grathem 107 punten, 2. ... van Strien Venlo 95½ punt, 3. ... van de Akker Grathem 94 punt ... van Gessenhoven Venlo 93½ ... Mej. Maarschalkerwaard Eindh... punt.

De jury bestond uit de heren ... ren Sittard en C. Otten Neer. ... van de wedstrijden werd no... rouselnummer verzorgd door ... zones en vier ruiters van de ... Grathem. Op zondag 18 januari ... de Venlose manege de volge... strijd gehouden tussen deze vi... ges.

SPORTTO...

DEN HAAG, 5 jan. — Het aan... nemers aan de sporttoto van he... pen weekeinde bedroeg 635.127. ... den voor een inleg van 1.360.67... Het prijzenbedrag is 612.30... Voor de eerste- en derde pr... schikbaar ƒ 183.691. Voor de tw... extraprijs ligt ƒ 122.461 gereed. ... vond hadden twaalf deelne... aangemeld bij het kantoor van ... toto met dertien juiste voorspel... De vervangende uitslagen voor ... 22 zijn:

DOS-DWS
Holland Sport-ADO
Haarlem-MVV
AZ '67-Go Ahead
Ajax-Sparta
NEC-GVAV
HVC-Vitesse
Fort. Vlaard.-DFC
Willem II-Elinkwijk
VVV-EDO
Roda JC-Limburgia
Hermes DVS-Eindhoven
Wageningen-RBC

Experiment van coac... kostte tafeltennistea... zege tegen Zwitserla...

VEGHEL, 5 jan. — Een misgreep bij de selectie heeft het Nederlandse tafeltennisteam zaterdag in de wedstrijd voor de tweede divisie van de Europese competitie de overwinning gekost tegen Zwitserland. De sterk onderschatte Zwitsers zegevierden met 4—3. Zij legden daarvoor de basis in de herenenkelspelen, waarvan zij er drie van de vier wonnen. Het vierde punt kregen de Zwitsers vrijwel cadeau. De 17-jarige rijk getalenteerde Veronique van der Laan, die de laatste tijd wat overbelast is geraakt met internationale wedstrijden, sloeg in haar partij tegen de onbetekenende Vrei Lehmann sneller dan haar gevoel voor precisie toeliet en verloor het duel tegen zichzelf met 20—22 12—21.

Dat had allemaal geen ernstige gevolgen behoeven te hebben als bondscoach Tigerman had vertrouwd op dezelfde selectie, die twee weken geleden in La Louvière met 4—3 van België won. Toen zorgden Bert Schoofs en Bert van der Helm tenminste in de enkelspelen voor de vier voor winst benodigde punten. In Veghel echter stelde Tigerman naast Bert Schoofs diens oudere broer Frans op voor de enkelspelen.

„We hebben in onze trainingsgroep vier spelers, die allemaal van de Zwitsers moeten kunnen winnen", verdedigde de bondscoach na afloop zijn keuze. „Bert van der Helm, de gebroeders Schoofs en Nico van Slobbe. Ik was van mening, dat Frans op zijn minst een partij zou winnen". De tweede overweging was dat Bert van der Helm zich nu meer zou kunnen concentreren op de dubbelspelen, die zowel tegen Luxemburg, Noord-Ierland als België verloren gingen. In dit opzicht slaagde het experiment. De minder „belaste" Nederlandse kampioen won met Veronique Laan het gemengd dubbel en Schoofs het herendubbel. Frans Schoofs verloor echter ... langrijke enkelspelen.

Het Nederlandse damesteam he... dag in Middelburg een overwin... haald op een verzwakte Belgisch... De uitslag was 5—1.

[illegible]nel opgeklommen tot roem, maar....

Is Dag Fornaess een blijvertje?

(Van onze speciale verslaggever)

OSLO, 5 jan. — Toen Per Ivar Moe in 1965 wereldkampioen werd (met alleen een overwinning op de 1500 meter en op de overige afstanden niet eens een plaats bij de eerste drie), zagen de Noren dat als een kroon op een korte carrière. En zij wilden al bij voorbaat juichen om de nog te verwachten triomfen. Want sterke Moe, redeneerde men, was amper 20 jaar en nog lang niet aan het eind van zijn krachten. Maar de in Bislet behaalde wereldtitel betekende het laatste pronkstuk van de jonge schaatser uit Oslo. Wat insiders verwacht hadden.

Per Ivar Moe immers droeg weinig méér aan dan pure kracht en aangezien de technische leiders niet aarzelden hem al vroeg voor het grote werk in te zetten, struikelde de Noor nog voor hij aan een lange loopbaan kon denken. „Door studiezorgen", heette toen de algemene verklaring. „Versleten", willen de Noren nu erkennen. „Moe werd te vroeg voor de leeuwen gegooid". En zij denken daarbij onbewust aan het jonge talent, dat momenteel onvoorstelbaar energiek strijdt voor erkenning als 's werelds snelste schaatsenrijder. Aan Dag Fornaess dus. Er is natuurlijk een oneindig groot verschil tussen Moe en de kampioen uit Hamar. Fornaess is opvallend tenger en zeer soepel en beschikt over veel meer basisnelheid dan Per Ivar Moe. Bovendien put de huidige titelhouder zijn kracht uit een ijzersterke conditie, waardoor hij — ook op de langste afstanden — een zelden vertoond hoog bewegingstempo kan aanhouden. En daar heeft hij dan zijn techniek op afgestemd. Zodat de 500 meter als een gespecialiseerd sprinter kan afleggen en de 10 kilometer als een voornaam stayer.

Vorige seizoen werd hij op die manier Noors, Europees en wereldkampioen. Zonder ook maar één afstand te winnen. Dát, het gemis aan afstandsoverwinningen (waar rivaal Verkerk vaak zijn triomfen op stoelt), zag Fornaess — terecht — als een groot risico. Daarom heeft hij de afgelopen maanden nog harder getraind en vooral aandacht besteed aan zijn, op dit niveau, niet al te sterke 1500 meter. In de nog korte ijsperiode is inmiddels bewezen, dat Dag Fornaess baat heeft gehad bij de oefenstof en zelf is hij er al van overtuigd de titels te kunnen prolongeren. Zeer chauvinistische Noren geloven zelfs, dat hij deze winter behalve de nationale en internationale klassementskampioenschappen ook het Noors en wereldkampioenschap voor sprinters (over 500 en 1000 meter) kan veroveren.

Veel energie

Dat is inderdaad geen onmogelijkheid, maar dan toch dringt de vergelijking met Per Ivar Moe zich onweerstaanbaar op. Ook Fornaess is pas 20 jaar en gebruikt ontstellend veel energie. Hoe lang kan hij dat nog volhouden, is de vraag. Zal Fornaess nog sterker en sneller worden of is het vuur vroeg geblust? Aan het eind van dit seizoen bijvoorbeeld, dat hij beslist als de grootste kampioen aller tijden wil afsluiten.

Zijn persoonlijke trainer Tenmann gelooft onvoorwaardelijk in hem en voorspelt een lange carrière vol successen. „Tenmann noemt zijn pupil „mentaal onbreekbaar" en denkt hem een body van ijzer toe. Waardoor hij bij het wereldkampioenschap in Bislet te verwachten aanval van de dan wel herstelde Kees Verkerk moeiteloos kan weerstaan. „Kees is moreel niet meer zo sterk en ook niet meer zo'n vechtjas", weet de oefenmeester uit Hamar.

Fornaess zelf houdt zich meestal op de vlakte als het gesprek over de toekomst gaat. Wel voert hij regelmatig zijn studie aan als mogelijke reden van een plotselinge stop. Want ook daarin wil hij uitblinken. Noorwegen houdt er daarom toch maar ernstig rekening mee, dat de „Pieo-Fornaess" niet lang zal aanhouden. En zeker niet als hij dit seizoen in de sport bereikt wat hij zich ten doel heeft gesteld.

DAG FORNAESS

[illegible]rhard Keller [illegible]nel op 500 m.

[illegible]ZELL, 5 jan. — De Westduitser [illegible]rd Keller heeft in Inzell, tijdens internationale wedstrijden, voor de twee[illegible] keer de 500 meter in 39,5 seconden afgelegd. Hij was bijna een seconde sneller dan de Noor Johan Lind, [illegible] met 40.3 tweede werd. Zaterdag [illegible] Keller, die wat grieperig was, [illegible]ar een tijd van 40,4 op de 500 meter. [illegible] de 1000 meter verbeterde Keller [illegible]t Westduitse record met een tijd van [illegible]20.3. Hij bleef daarmee een seconde [illegible]der het record dat reeds op zijn naam [illegible]ond.

[illegible]iancarlo Gloder uit Italië won de 1500 [illegible]eter (2.12.9), de 3000 (4.42.1) en de [illegible]000 meter (7.53.2). Gloder won ook het [illegible]ndklassement.

Politie bruusk tegen international

Spreekverbod voor Reinhard Libuda

(Van onze correspondent)

GELSENKIRCHEN, 5 januari — Reinhard Libuda (26) van Schalke '04 maakt moeilijke dagen door. Op kerstavond heeft een vrouw tegen hem een aanklacht wegens aanranding ingediend. Hoewel de bekende internationaal momenteel op vrije voeten verkeert onderzoekt de politie nog naarstig in hoeverre deze aanklacht juist is. Naar aanleiding van een en ander heeft het bestuur van Schalke de vorige week vrijdag aan Libuda een spreekverbod opgelegd.

Trainer Rudi Gutendorf: „Voorlopig doen we gewoon alsof er niets is gebeurd". En voorzitter Siebert: „We hebben geen behoefte aan sensatie. Evenmin hebben we de bedoeling gehad Libuda hangende het onderzoek te schorsen. Mocht hij onverhoopt schuldig worden verklaard, dan kunnen we altijd nog maatregelen nemen". Na deze uitspraak is het vrijwel zeker, dat de maker van het winnende doelpunt in de voor West-Duitsland zo belangrijke en beslissende wedstrijd tegen Schotland (voorronde wereldkampioenschap) komende vrijdag zal worden opgesteld voor de wedstrijd Borussia Mönchengladbach - Schalke '04.

Lift

Reinhard Libuda bracht op 25 december, in gezelschap van een vriend, enkele uren door in café. Daar ontmoette hij de vrouw, die hij naar verluidt slechts oppervlakkig kende. Toen zij op een gegeven moment behoefte gevoelde aan frisse lucht en probeerde duidelijk te maken naar huis te willen, bood Libuda haar een lift aan. Een uur later meldde de vrouw zich huilend bij de politie met de mededeling, dat ze onderweg door Libuda was overweldigd. Onmiddellijk stoven drie politiewagens met gillende sirenes naar de woning van de Schalkespeler, die daarna lijkbleek als een misdadiger naar het hoofdbureau werd gebracht. Daar werd zijn rijbewijs ingenomen en moest hij zich aan een bloedproef onderwerpen. Vervolgens werd hij niet minder dan drie uur aan een scherp verhoor onderworpen.

Leugen

Voorzitter Siebert: „Zonder de schuldvraag in discussie te brengen ben ik van mening, dat de politie te bruusk is opgetreden. Libuda is als een gangster behandeld. Naar ik heb vernomen zijn tijdens het verhoor uitdrukkingen gebezigd, die alle normen van fatsoen te buiten gaan. Gebleken is dat Libuda in het bewuste café niet meer dan drie glazen bier heeft gedronken en in volkomen nuchtere toestand het etablissement heeft verlaten. Pas veel later heeft de politie de moeite genomen enkele mensen uit zijn gezelschap te ondervragen".

Reinhard Libuda ontkent elke schuld. Hij noemt de aanklacht van de vrouw een afgrijselijke leugen. In het algemeen heft men in Schalke over naar de opvatting, dat de getrouwde vrouw Libuda heeft willen chanteren. Het „slachtoffer" zou volgens niet bevestigde berichten de voetballer om duizend mark hebben gevraagd. Toen Libuda weigerde zou zij gedreigd hebben de politie in te schakelen.

REINHARD LIBUDA

Jan Bazen eerste op 500 m in Moss

MOSS, 5 jan. — Jan Bazen heeft zaterdag tijdens Noorse selectiewedstrijden buiten mededinging de 500 m afgelegd in de snelste tijd, 42,7 sec.

Kees Verkerk, die het na zijn ziekte weer eens wilde proberen, liet 44.8 sec afdrukken. Wim Beukers kwam tot 47,0 sec. op de 3000 m was Beukers met 4.51,6 iets sneller dan Verkerk (4.53.0).

Breuk Heijermans-Sparta is alleen met geld te lijmen

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM, 5 januari — Nol Heijerman en Sparta breken. „Ach, nol is wel wat erg voorbarig als hij het over een breuk heeft. We gaan natuurlijk eerst nog eens praten", zegt Cees van Riet, de spreekbuis van Sparta. Heijerman zelf: „Natuurlijk is het tot een breuk gekomen. Ik wil mijn geld. Sparta is niet bereid het te geven, dus valt er niet eens te praten".

Cees van Riet: „De zaak zit zo. Heijerman werd een zogenaamde B-speler, toen hij hersteld was van zijn meniscusoperatie. Dus kreeg hij toen ook als een B-speler uitbetaald. Had Sparta de laatste tijd louter nederlagen geleden, dan had je Nol niet gehoord. Maar we wonnen en nu wil hij ineens het volle pond. En dat kán niet. Dat heeft niets met financiën te maken, maar met een principe. Trouwens, alle spelers zijn het in deze zaak met de opvattingen van het bestuur eens. Maar ja, Nol is een zakenman en wil er alles uithalen".

1600 gulden tegoed

Nol Heijerman: „Het gaat beslist niet alleen over het punt: B-speler en dan als B-speler betaald worden. Er zit meer achter. Bepaalde punten uit mijn contract bijvoorbeeld en een kwestie met de verzekering. Al met al heb ik zo'n 1600 gulden van Sparta tegoed. Dat wil ik hebben. Zo niet, dan stop ik er mee. En dan nog dit: het lijkt me sterk, dat alle spelers het in dit geval met het bestuur eens zijn. Ze kunnen toch allemaal in een situatie komen, waarin ik nu verkeer? En dan praten ze wel anders".

Van Riet weer: „Als er een dispuut is, wil dit toch niet zeggen, dat het onmiddellijk tot een echtscheiding komt?".

Heijerman: „Ik zit in een goede zaak, een snackbar. „Ik ga bij Sparta niet smeken om dat geld. Ze geven het me of niet. Geld of een echtscheiding".

Van Riet: „Nol denkt teveel terug aan zijn tijd bij Xerxes, toen een speler wél volledig uitbetaald kreeg als hij reserve was".

Heijerman: „Bij Xerxes was het altijd uitstekend geregeld daar zorgde meneer Hoogenboom wel voor".

Resumerend: De breuk Heijerman-Sparta valt alleen met geld te lijmen.

Goede resultaten Jos Raaymakers

HEERLEN, 5 jan. — Schaatser Jos Raaymakers uit Hoensbroek heeft in de afgelopen dagen goede resultaten geboekt in schaatswedstrijden te Heerenveen en Eindhoven.

Vrijdag schaatste Raaymakers in Heerenveen. Onder slechte omstandigheden behaalde hij op de 500 meter met een tijd van 46.7 sec. een derde plaats en op de 1500 meter met een tijd van 2.33.1 eveneens een derde plaats. In het eindklassement betekende dat ook een derde plaats.

Zaterdagmorgen reed Raaymakers opnieuw in Heerenveen. Hij won de 1500 meter in een tijd van 2.26.3 en was daarmee de snelste van de 85 deelnemers.

Zaterdagavond behaalde Jos Raaymakers in Eindhoven een vierde plaats op de 500 meter (45.9) en een zesde plaats op de 1500 meter (2.27.1). In het eindklassement leverde hem dat een vierde plaats op.

Van links naar rechts: Horst Queck, Björn Wirkola en Anatoli Sheglanov

Wirkola winnaar in Innsbrück

INNSBRÜCK, 5 januari — Bjorn Wirkola heeft op de schans van de Isel de derde uit de reeks van wedstrijden van de Oostenrijks-Duitse vierschansentoernee gewonnen. De Noorse oud-wereldkampioen maakte sprongen van 98 en 92½ meter. Op de tweede plaats eindigde de Oostduitser Horst Queck, die in het klassement, na drie wedstrijden, leidt.

De uitslag van Isel is:

1. Wirkola (Noorw.) 98 en 92½, 248,5 pnt.; 2. Queck (O.-Dld.) 99 en 91½, 246 pnt.; 3. Sjweglanov (Rus) 92½ en 92½, 237,8 pnt.; 4. Napalkov (Rus) 92 en 90, 232,1 pnt.; 5. Heinz Schmidt (O-Dld.) 92 en 90, 227,6 pnt.; 6. Rainer Schmidt (O-Dld.).

Het klassement na drie van de vier wedstrijden: 1. Queck 691,2 pnt.; 2. Wirkola 688,3 pnt.; 3. Napalkov 675,2 pnt.; 4. Raska (Tsj.) 659,8; 5. Sjweglanov 658,2 pnt.; 6. Rainer Schmidt 657, 2 pnt.

sportvarianten - sportvarianten - sportvarianten - sportvaria sportvarianten sportvari

MVV trainde in de mist

MVV gebruikte de voetballoze zondag voor een pittige training Vanwege het gevaar voor val- en glijpartijen op het harde en gladde grasterrein vonden de oefeningen plaats op het gravelveld waar de gehele kerngroep van zestien spelers present was. Tot slot vond er een oefenpartijtje plaats waarbij de verdediging het moest opnemen tegen de eigen aanvallers. Regelmatig werd van speelhelft gewisseld. Telkens speelde dan een partij met een normaal doel met keeper terwijl de tegenstander het met een mini-doel zonder keeper deed. De omstandigheden werden nog extra bemoeilijkt doordat er een dichte mist hing met een zicht van amper twintig meter. Toch verhinderde dat niemand om zeer intensief en met veel animo deel te nemen.

Indien de weersomstandigheden het toestaan, staat er voor het MVV het volgende op het programma: 11 januari bekerwedstrijd „thuis" tegen Velox; 18 januari thuis tegen Holland Sport; 25 januari uit naar PSV; 1 februari thuis tegen Ajax; 8 februari thuis tegen FC Twente; 15 februari thuis tegen Feijenoord.

MVV naar Engeland

In het voorjaar gaat MVV naar Engeland om de returnwedstrijd tegen Derby County te spelen. Het juiste tijdstip is nog niet bekend omdat Derby County nog niet is uitgebekerd. Ook ligt het in de bedoeling nog een tweede wedstrijd in Engeland te spelen. Alvorens het zover is, moet er ook nog wat anders gebeuren: „We moeten eerst 26 punten hebben", aldus trainer Knobel. De praktijk zal dus moeten uitwijzen tegen wie de resterende acht punten worden vergaard

Afgelast

De oefenwedstrijd tussen Roda JC en de eerste klasser Eijsden werd gisteren afgelast, omdat het terrein in het gemeentelijk sportpark te Kerkrade onbespeelbaar was. Limburgia zou na een training op zaterdagmorgen, de vrije zondag benutten voor een oefenwedstrijd in Heerlen tegen Heerlen Sport. Maar ook dit duel kon in verband met de terreingesteldheid in sportpark Kaldenborn niet doorgaan.

Prins in Brandpunt Buitenspel

— In het televisieprogramma „Brandpunt Buitenspel" dat dinsdagavond 20.20 uur wordt uitgezonden, wordt aandacht besteed aan de Amsterdamse MVV-er Co Prins. Er zijn opnamen van hem gemaakt tijdens zijn werk in de winkel, in de kleedkamer en tijdens de met 1—0 verloren wedstrijd tegen AZ '67. Meteen na afloop van die match en terwijl de reportagecamera snorde, zei Prins, dat hij zich „belazerd" voelde om zo „schlemielig" te verliezen.

Go Ahead slecht bij kas

Het ziet ernaar uit dat Go Ahead het lopende seizoen '69/'70 zal afsluiten met een tekort van tussen de 250.000 en 300.000 gulden. Dit is gebleken uit de begrotingscijfers die voor het eerst in de geschiedenis van de Deventer eredivisieclub door het bestuur zijn vrijgegeven.

Geraamd was een begrotingstekort van ongeveer twee ton, maar door de verminderde publieke belangstelling bij de thuiswedstrijden zal dit tekort in de buurt van de drie ton komen.

Go Ahead denkt aan inkomsten totaal 750.500 gulden te ontvangen. Daartegenover staan personeelskosten (187.435 gulden), contractspelers (f 335.250), bedrijfskosten (f 267.670). KNVB, BTW en vermakelijkheidsbelasting eisen dan nog een bedrag op van f 158.360.

Dank zij de hulp van het Deventer bedrijfsleven werden tot dusver de tekorten waarmee Go Ahead al vele jaren kampt, opgevangen. Algemeen leider van Go Ahead, de heer A. M. Brands, verklaarde desgevraagd het allemaal „verontrustend" te vinden.

Go Ahead heeft de KNVB gevraagd om het bekerduel tegen RBC op een door de weekse dag te spelen omdat aanstaande zondag in Deventer de nationale kampioenschappen schaatsen plaats vinden.

Geen voetbal en toch bleven de Feijenoordspelers Theo Laseroms en Wim van Hanegem sportief. Ze bestreden elkaar op het dambord.

Ontevreden

Ondanks het prachtige spel van Sittardia, in de handbalwedstrijd tegen Swift, hebben toch veel toeschouwers met een ontevreden gezicht de Sittardse sporthal verlaten. Dat was te wijten aan het feit, dat zeer veel kijkers in de afgeladen hal de strijd niet behoorlijk konden volgen. Het was te verwachten dat er voor dit treffen een grote belangstelling zou bestaan. Enerzijds omdat er geen voetbal was en anderzijds omdat het duel Sittardia - Swift zo belangrijk was.

Die grote belangstelling is natuurlijk verheugend. Zeker voor de Afdeling Limburg van het Nederlands Handbal Verbond, die de recettes van de in Limburg gespeelde ontmoetingen mag incasseren. Niemand kan daartegen iets hebben. Maar.... dan dient er ook gezorgd te worden, dat de toeschouwers de wedstrijden behoorlijk kunnen volgen.

Sittardia heeft bij Europacupwedstrijden steeds de nodige voorbereidingen getroffen om meer mensen van het spel te laten genieten. Daartoe werden er stoelen en banken aangevoerd. Waarom gebeurde dit gisteren niet? Iemand die na het betalen van twee gulden entree maar een glimp van het spel opvangt komt niet zo snel terug.

Arbiter bestolen

Voor scheidsrechter Van Reenen uit Hilversum was het een vervelende gewaarwording na afloop van de wedstrijd Zandvoort Meeuwen - Ajax te moeten constateren dat zijn portemonnaie in de kleedkamer uit zijn zak verdwenen was. Het bedrag, ongeveer dertig gulden, werd hem door het bestuur van Zandvoort Meeuwen vergoed. Scheidsrechter Van Reenen miste verder nog onder andere zijn scheidsrechtersdiploma. Ook bij de ballenjongens van Zandvoort Meeuwen waren de portemonnaies gestolen.

Voor Zandvoort Meeuwen waar zoiets nog niet was voorgekomen, was het een nare zaak. De club had alles voortreffelijk geregeld, het veld was goed bespeelbaar gemaakt en het grote bezoekersaantal (6.000) werd voortreffelijk opgevangen. (De recette moest wel met Ajax gedeeld worden).

Niet sneeuwvrij

— Het doorgaan van de wedstrijd om de Runners Up Beker tussen Hertha BSC en Vitoria Setubal, komende woensdag is niet zeker. Het terrein in Berlijn is weliswaar woensdag volkomen sneeuwvrij gemaakt, maar zondag lag er weer een laag van tien centimeter.

Crisis in Hongarije

Ook het Hongaarse voetbal verkeert in moeilijkheden die onlangs hebben geresulteerd in het aftreden van de samensteller van de nationale ploeg, Karoly Soos.

De nationale sportraad in Hongarije heeft geweigerd voor opengevallen plaatsen nieuwe personen aan te wijzen. Tot maart gaan drie commissies zich bezighouden met de kwestie hoe de vacatures bezet zullen worden. Na de uitschakeling van Hongarije voor het toernooi om het wereldkampioenschap zijn diverse acties gevoerd om het Hongaarse voetbal te reorganiseren.

Crisis in Uruguay

— Vijf maanden voor het begin van het toernooi om het wereldkampioenschap maakt het voetbal in Uruguay een ernstige crisis door. Het klassevrschil tussen de leidende clubs Penarol en Nacional Montevideo enerzijds en de overige clubs anderzijds is dit seizoen bijzonder groot gebleken. De „kleine" verenigingen eisen nu terugtrekking van Penarol en Nacional uit het toernooi om de Zuidamerikaanse beker en uitkering van 20 procent van de baten uit internationale wedstrijden van de twee topclubs. Naar aanleiding van deze eis hebben de president, vicepresident en algemeen secretaris van de Uruguayse voetbalbond, allen lid van Penarol of Nacional, besloten hun functie ter beschikking te stellen.

Uit het veld gestuurd

— Twee spelers — Kardonni van Luxemburg en Aguilina van Malta — werden zondag van het veld gestuurd in de vriendschappelijke landenwedstrijd tussen de twee „voetbal dwergen" van Europa. Zij hadden elkaar getrapt. De ontmoeting eindigde voor 9000 toeschouwers in Valetta in een gelijkspel van 1—1.

Pele wil trainersdiploma

— Brazilie's sterspeler Pele heeft zich laten inschrijven aan de academie voor lichamelijke opvoeding om het diploma van voetbaltrainer te behalen.

Merckx sportman van het jaar

Het Zweedse avondblad „Aftonbladet" heeft de Belgische wielrenner Eddy Merckx uitgeroepen tot sportman van het jaar 1969.

Het blad had voor de lijst van beste sportlieden een jury van 125 sportjournalisten samengesteld.

Merckx was al eerder tot sportman van het jaar gekozen door het Westduitse sportpersbureau ISK en door het Poolse persbureau PAP.

De lijst van „Aftonbladet" ziet er als volgt uit:

1. Eddy Merckx, 281 punten
2. Rod Laver, tennis (Australië) 234
3. Pele, voetbal (Brazilië), 181
4. Anatoliji Bondartsjoek, atletiek, (Rusland), 140
5. Jackie Stewart, autorennen, (Engeland), 139
6. Hans Fassnacht, zwemmen (West-Duitsland), 80
7. Karl Schranz, skiën (Oostenrijk), 79
8. Bill Tomey, atletiek (V.S.), 61
9. Roland Mathes, zwemmen (Oost-Duitsland), 59
10. Debbie Meyer, zwemmen (V.S.) 48.

Göppingen kampioen

De Westduitse handbaltitel is zaterdag terechtgekomen bij Frisch Auf Göppingen welke Vfl Gummersbach met 22—18 versloeg. De ontmoeting welke in Frankfurt plaats vond, werd ontsierd door een ongekende hardheid en onsportiviteit door beide partijen. De spelers was het niet om het spel of de bal te doen maar uitsluitend om het lichaam van de tegenstanders. Insiders karakteriseerden deze veldslag als catch, boksen en ijshockey. De grote troef van Gummersbach, Hansi Schmidt, werd praktisch uitgeschakeld door een afwisselende bewaking.

Trainer gemolesteerd

— Edmondo Fabbri, de trainer van de Italiaanse eerste divisieclub Bologna, is zondag na afloop van de ontmoeting tegen AS Roma door Romeinse supporters gemolesteerd. Na de wedstrijd die in 1—1 eindigde, was Fabbri in de auto van zijn zoon gestapt. Door supporters van Roma werd de auto het wegrijden belet, waarna Fabbri enkele keren hevig in het gezicht werd geslagen. De politie, die onmiddellijk werd gewaarschuwd, heeft drie personen gearresteerd.

Albert traint weer

Florian Albert, de grote vedette van het Hongaarse voetbalelftal, die in de interland tegen Denemarken in Kopenhagen zijn been brak, heeft zondag de training hervat. De Hongaarse spitsspeler, die tijdens het toernooi om het wereldkampioenschap van 1966 in Engeland een van de uitblinkers was, is na enkele maanden revalidatie onder medisch toezicht weer gaan oefenen in een gymnastiekzaal van zijn club Ferencvaros.

Nederlagen voor Tom Okker

— Het eerste van een reeks proftennistoernooien, dat dit weekeinde in Brisbane is begonnen, heeft Tom Okker geen succes gebracht. In het enkelspel leed Okker een nederlaag tegen de Australiër Tony Roche met de setstanden 4—6 1—6. Met de Zuidslaviër Iki Pillic verloor Okker het dubbelspel van de Australiërs Roche en John Newcombe. De cijfers waren 8—10 en 4—6.

Geen alledaags tafereel: een paard op een bobslee-baan. Het gebeurde zondag in Cortina d'Ampezzo, waar een paard zijn berijder was ontvlucht en een nabij gelegen bobsleebaan „uitprobeerde". Het paard had op 2 januari deelgenomen aan een race op een bevroren en besneeuwde vlakte, nabij deze bobsleebaan. De tijd die het paard maakte is ons onbekend.

Roel Wiersma begeesterd

Tussen de deinende, schreeuwende en zingende Sittardia-supporters ging in de Sittardse sporthal een man schuil, die als voetbalinternational zijn sporen ruimschoots verdiend heeft. Roel Wiersma, ex-PSV-er en tegenwoordig voorzitter van de VVCS, leefde hartstochtelijk mee met de gebeurtenissen in het topduel Sittardia - Swift Arnhem. Na afloop was hij begeesterd over zijn eerste ervaringen met deze sport. „Arbiter Houtbraken is een vriend van mij. Door deze voetbalvrije zondag had ik eens tijd zijn sport van nabij te bekijken. Hij heeft mij in één slag gewonnen. Ik stel de handballers tot voorbeeld van de voetballers. De beroepsvoetballers hadden in feite allemaal op de tribune moeten zitten. Ik heb me vooral verwonderd over het geweldige incasseringsvermogen van de spelers. Als voetballers tweemaal een duwtje krijgen dan is er vaak al een rel van jewelste. Handballers accepteren zonder mokken allerlei opdoffers. Die Muyres zou voetbalschoenen moeten dragen. Hij heeft de inzet van een Fons van Wissen, de vastberadenheid en techniek van een Bennie Muller en het inzicht van een man als Piet Kruiver. Fantastisch! Het snelle en afwisselende stelt enorm veel eisen aan een handballer. Het publiek houdt van actie, snelheid en vooral van doelpunten. De zaalsporten zullen de voetbalsport niet verdringen maar wel gaan beconcurreren. Als je zoveel gejuich hoort bij treffers dan voel je ook wat het voor de mensen betekent als een voetbalduel dubbelblank eindigd. Het is wel jammer, dat de handbalsport zo amateuristisch van opzet is. Wil men na de successen van de laatste tijd doorstoten naar een hoger niveau dan zal een professionelere aanpak tot de noodzaken behoren. De voetbalsport kan nog meer positieve factoren van het handballen overnemen. Ik zag vanmiddag twee op elkaar ingespeelde arbiters aan het werk. Dat was ideaal voor het voetballen. Iedere scheidsrechter zou een eigen taak krijgen en een eigen gedeelte van het veld moeten bestrijken. Dat was ook op te vangen door de grensrechter een grotere bevoegdheid te geven".

VANDAAG OP RADIO EN TV

NEDERLAND I

18.45 **K. De fabeltjeskrant**
18.55 **Journaal**
19.04 **Coronation street**
19.30 **Opmaat.** Gevarieerd magazine met veel muziek.
20.00 **Journaal**
20.20 **Achter het nieuws**
20.45 **K. Zo goed als nieuw (5).** Komische serie rond de handel in tweedehands automobielen.
21.10 **Elke dag is er een.** Gedramatiseerde documentaire over alcoholisme geschreven door Max Dendermonde.
22.55 **Journaal**

NEDERLAND II

18.45 **K. De fabeltjeskrant**
18.55 **Journaal**
19.04 **Scala**
19.30 **Scheepsjongens van Bontekoe.** Avontuurlijk verhaal van Johan Fabricius.
19.39 **Alleen op weg (15).** TV-serie naar de roman „En famille" van Hector Malot.
20.00 **Journaal**
20.20 **K. Please sir!** Lief zijn voor anderen. De belevenissen van klas 5c en hun leraar.
20.45 **Tweekamp.** Quiz tussen studententeams van de Universiteit van Amsterdam en de Rijksuniversiteit van Groningen.
21.10 **Stroomt er in Rome nog water?** Wat is er nog over van plaatsen in Rome waar eens het Christendom tot wording kwam? Godfried Bomans was er.
22.00 **Vanavond in 't winkeltje.** Ansje van Brandenburg zingt weer in haar café-chantant in Rotterdam.
22.25 **Hier en nu.**
22.50 **Pastoraal Concilie Noordwijkerhout.** Reportage van de vandaag gehouden bijeenkomst.
23.10 **Journaal**

DUITSLAND I

16.05 **Journaal**
16.10 **Internationale ski-wedstrijden voor heren.** De slalom.
16.40 **K. Skippy, de kangoeroe.** Op zoek naar de goudschat (voor kinderen).
17.05 **Gevederde gasten.** Demonstratie over het africhten van kieviten.
17.55 **Journaal**
18.00 **K. Programma-overzicht.**
18.05 **K. De man van gisteren**
18.30 **K. Voor de kleintjes**
18.40 **Hier en nu - goedenavond.**
19.20 **K. Brieven van kijkers.**
20.00 **Journaal**
20.15 **Report.** Reportages bij het nieuws van gisteren en morgen.
21.00 **K. Alles of niets.** Quiz met Erich Helmersdorfer.
21.45 **Scholen van nu - scholen van morgen.** Programma over moderne onderwijstechnieken.
22.30 **Journaal**
22.50 **De verloving in San Domingo.** Opera van Werner Egk naar een novelle van Heinrich von Kleist.
0.30 **Journaal**

DUITSLAND II

17.30 **Journaal**
17.35 **Onze kleine show.** Muziek voor verloren uurtjes.
18.05 **De draaischijf.** Actueel magazine met muziek.
18.40 **K. Goed gevraagd is half gewonnen.** Een vrolijke quiz met Hans Rosenthal.
19.10 **K. Een jonge heer op een oude hoeve.**
19.45 **Journaal**
20.15 **Onder de zeespiegel.** Programma uit de serie: uit wetenschap en techniek.
Aansluitend: Journaal.
21.00 **Mare Matto.** Italiaanse speelfilm uit 1963; regie: Renato Castellani.
22.50 **Journaal**

DUITSLAND III

19.00 **Goedenavond**
19.05 **Klaas Vaak**
19.10 **Uitzending voor Italiaanse gastarbeiders.**
19.20 **Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.**
19.30 **Prisma van het westen.**
20.00 **Journaal**
20.15 **Wereldprisma**
20.30 **Im Dickicht der Städte.** Spel van Berthold Brecht.
23.25 **Journaal**

23.30 **Commentaar**
23.55 **Politiebericht: Overval.** Korte speelfilm van Erno Metzner.

BELGIE (NEDERLANDS)

18.55 **Klaas Vaak**
19.00 **Sporttribune.**
19.20 **Avonturen in de Stille Zuidzee.** Jeugdfeuilleton. 22e en laatste aflevering: „Noahs eiland".
20 00 **Journaal.**
20.25 **„Hellzapoppin" (1941).** Prent van C. Potter met Olsen en Johnson en Martha Raye.
21.55 **Barbara Hepworth.** Een van de grootste beeldhouwers van onze tijd: Barbara Hepworth.
22.20 **Journaal.**

BELGIE (FRANS)

18.10 **Journaal.**
18.15 **Ma petite soeur coquine.** Een nieuwe reeks voor de kinderen.
18.30 **Affiches.** Gesprekken met mensen uit de grote en de kleine kunst
19.00 **Waalse aktualiteiten.**
19.25 **Les poucetofs.** Het nieuwsgierige wolkje.
19.30 **Lundi-Sports.** Wekelijks sportmagazine.
20.00 **Journaal.**
20.30 **Situation 70.** Stadsvernieuwing in de buurt van het Noordstation te Brussel.
21.20 **De Saint.** TV-reeks „Natuurlijke dood."
22 00 **Kultureel magazine.**
23.00 **Journaal.**

HILVERSUM I

ochtend

7.00 Nieuws en ochtendgymnastiek. 7.20 Socialistisch strijdlied. 7.23 Lichte grammofoonmuziek en reportages. (7.30-7.35 Van de voorpagina). 7.54 Deze dag. 8.00 Nieuws. 8.11 Actualiteiten. 8.20 Lichte grammofoonmuziek en reportages. 9.00 Stereo: Londens Filharmonisch Orkest (gr.): moderne muziek. 9.35 Waterstanden. 9.40 Stereo: Muziek uit Nigerië (gr.). 9.50 Koning Klant: consumentenrubriek. 10.00 Voor de huisvrouw. 11.00 Nieuws. 11.03 Stereo: Repertorium Nederlandse Radio Orkesten: oude en moderne muziek (opn.).

middag

12.00 Klassiek variété. (13.00 Nieuws). 14.25 Schoolradio. 14.45 Lichte grammofoonmuzieke. 15.00 Promenade orkest met zangsolisten: operamuziek. 15.30 Stereo: Klassieke kamermuziek (opn.). 16.00 Nieuws. 16.03 Caribia: muziek uit Suriname en de Nederlandse Antillen. 16.30 Voor de jeugd. 17.30 Brabant journaal. 17.55 Mededelingen.

avond

18.00 Nieuws. 18.11 Radiojournaal. 18.25 Ik verbind u door...., praatje. 18.30 Parade: strijdkrachtenprogramma. 19.30 Nieuws. 19.35 De grondbeginselen van het internationale humanitaire recht. Spreker: mr. F. Kalshoven. 20.05 Themaprogramma: Gezagsverhoudingen in het leger. 22.10 Sextant: radiomagazine van de NVSH. 22.55 Stereo: Metro's Midnight Music: licht muziekprogramma met Metropole-orkest en solisten. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

ochtend

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 Stereo: Badinerie: klassieke muziek (gr.). 8.30 Nieuws. 8.32 Voor de huisvrouw. (9.00 Gymnastiek voor de huisvrouw). 10.00 Stereo: Moderne muziek (gr.). 10.15 De komende week in het Nederlandse muziekleven. 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.30 Bejaardenprogramma. 11.55 Mededelingen.

middag

12.00 Los-Vast: gevarieerd programma. (12.05 Lezenswaardigheden. 12.21 Voor boer en tuinder. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten.). 14.05 Stereo: Licht muziekprogramma (opn.). 14.40 Stereo: Moderne muziek voor viool en piano (opn.). 15.00 Hervormde middagdienst. 15.30 Zoeklicht op Nederland: informatie over Overijssel, afgewisseld met muziek. (16.00-16.02 Nieuws). 17.20 Overheidsvoorlichting: Surinaamse luchtpost. Afzender: T. R. Petzoldt. 17.30 Voor de kleuters. 17.45 Voor de jeugd.

avond

18.00 Stereo: Meisjeskoor en licht instrumentaal sextet. 18.19 Uitzending van de Partij van de Arbeid. 18.30 Nieuws. 18.41 Actualiteiten. 19.00 Literama: radiokroniek over boeken, schrijvers en toneel. 19.15 Stereo: oude gewijde muziek (gr.) 19.45 Stereo: Promenade orkest: lichte muziek van Nederlandse componisten. 20.25 Op de man af, praatje. 20.30 Stereo: omroeporkest met soliste: semi-klassieke muziek. 21.30 Op weg naar eenheid?, discussie. 22.05 Stereo: lichte grammofoonmuziek. 22.20 Avondoverdenking. 22.30 Nieuws. 22.40 Voorrang: een artistiek voorkeursprogramma. 22.30 Vocaal ensemble: eigentijdse koorwerken. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

ochtend

9.00 Nieuws. 9.02 Fit!: licht platenprogramma. 10.00 Nieuws. 10.03 Pop-station. (11.00 Nieuws).

middag

12.00 Nieuws. 12.03 Lynx (of Los). 13.00 Nieuws. 13.03 Actualiteiten. 13.08 Ontspannen lunchen en luisteren. 14.00 Nieuws. 14.03 De Eddy Becker Show. 15.00 Nieuws. 15.03 Drie-draai. 16.00 Nieuws. 16.03-18.00 Mix: 120 minuten rijp en groen op alle toeren (17.00-17.02 Nieuws).

Cock van der Hulst won cross te Norg

NORG, 5 jan. — Cock van der Hulst uit Zoeterwoude heeft zaterdag te Norg een cyclo-cross gewonnen met meer dan een minuut voorsprong op zijn naaste concurrent Cor Rutgers. De profs en amateurs moesten op een uiterst glad parcours 24 kilometer afleggen. De uitslag is: 1. Cock van der Hulst (Zoeterwoude) 24 km in 52 min. 48 sec., op 1 min. 2 sec. 2. Cor Rutgers (Naarden), 3. Ton van der Valk (Santpoort), 4. Cees Zoontjens (Tilburg).

Half punt voor Ferdi Okrogelnik

ARNHEM, 5 jan. — Ferdi Okrogelnik heeft in de eerste twee ronden van het kwalificatietoernooi voor de finale van het Nederlands damkampioenschap te Arnhem genoegen moeten nemen met een half punt. De oud-speler van VOS speelde in de eerste ronde remise tegen Palmer, waarna hij verloor van Wiggers.

Er wordt in Arnhem gespeeld in twee groepen, waaruit de nummers een tot en met vier zich kwalificeren. Wiersma, Sijbrands, Varkevisser en Van Dijk spelen in Arnhem niet mee. Zij plaatsten zich reeds eerder voor de finale.

Jaap Oudkerk tweede

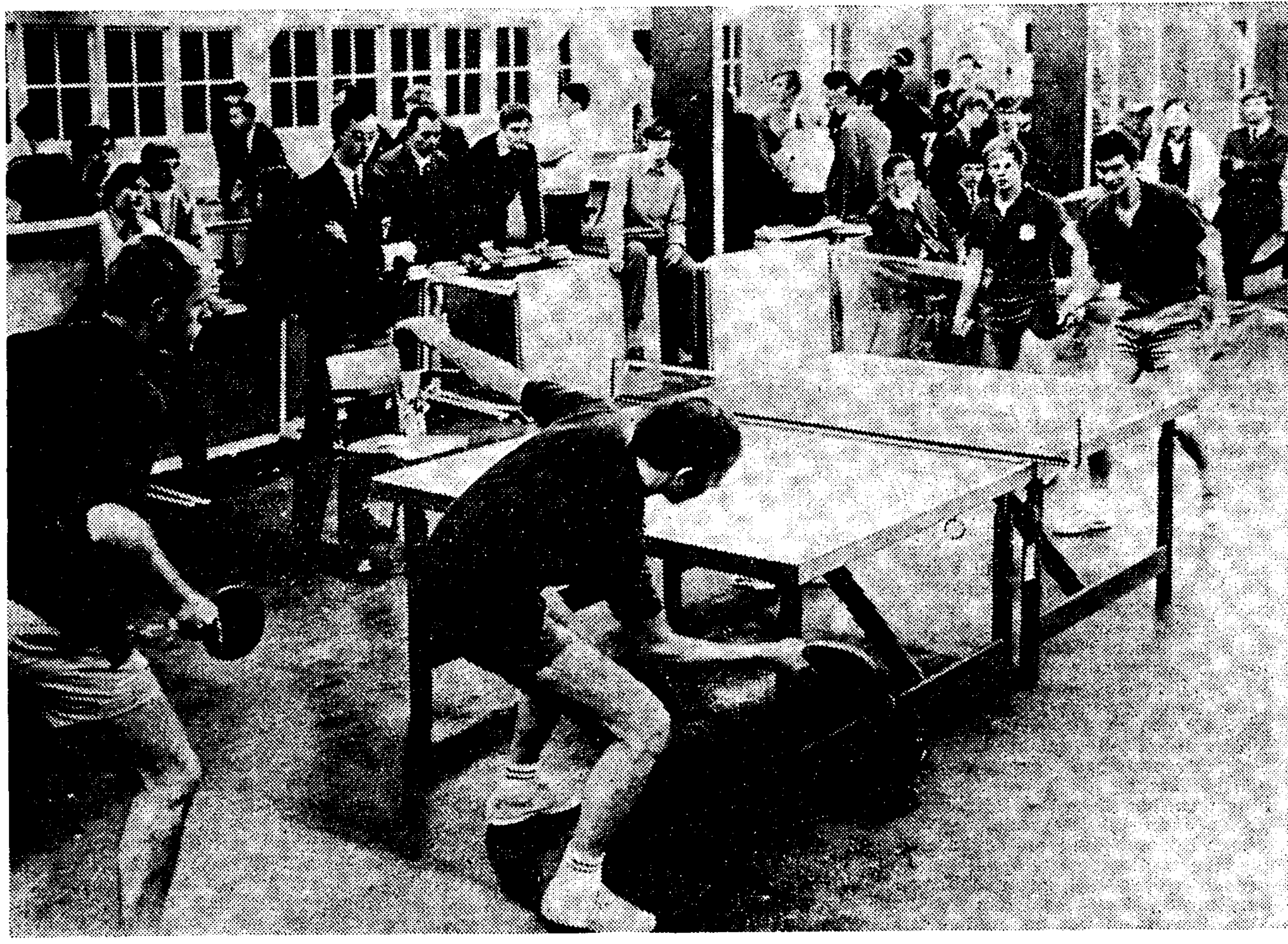
ANTWERPEN, 5 jan. — Wereldkampioen Jaap Oudkerk is zaterdagavond in het Antwerpse sportpaleis als tweede geëindigd in een internationale stayerswedstrijd om de George Ronsseprijs. Eerste werd de Belg Theo Verschueren, die vooral in de laatste serie sterk reed. Oudkerk liep in deze race een ronde achterstand op.

Eindklassement: 1. Verschueren 5 punten, 2. Oudkerk 6, 3. Proost 7.

Hevok geklopt door Libanon

DEN HAAG, 5 jan. — Zaterdagavond is er voor de volleybal eredivisie heren één competitiewedstrijd gespeeld. Libanon won de thuiswedstrijd tegen Hevok met 3—0 (15—8 15—5 15—10).

L. Janssen, Swift won Kolleberg-toernooi



(Van onze tafeltennismedewerker)

SITTARD, 5 januari — Het onder grote publieke belangstelling in de Philipscantine te Sittard gehouden Kolleberg-tafeltennistoernooi is na diverse verrassingen in de hoogste klasse der heren in een overwinning geëindigd voor Leon Janssen van de Roermondse overgangsklasser Swift. Nadat Janssen o.a. in de voorronden de winnaar van het vorige toernooi, Hans Bastings van Falco had verslagen, kwam hij in de finale uit tegen Willie Thal van Maasvogels. Deze finale had een zeer verrassend verloop. Immers, de Maastrichtenaar won met zijn uitstekende verdediging de eerste game tegen de fel aanvallende Janssen met de merkwaardige cijfers 21—3. Daarna ging de Roermondenaar een geheel ander spel spelen en alleen aanvallen bij reële kansen, die zich vooral voordeden door zijn looping-drive te gebruiken. Tegen dit middel had Thal niet meer het juiste antwoord en Leon Janssen zegevierde dan ook in de tweede en derde game met respectievelijk 21—12 en 21—10.

De finale in de damestopklasse werd tot veler verrassing een clubaangelegenheid tussen de Wessemse dames Creemers en Pinxten van Maasmeppers, waarbij eerstgenoemde door haar grotere routine aan het langste eind trok, zij het dat ook hier de winnares drie games nodig had. De uitslag was 21—14, 13—21 en 21—9. De 14-jarige juffrouw Pinxten had echter voor dé verrassing van het toernooi gezorgd door in de voorronden Limburgs kampioene mevrouw Franssen-Kuiper van Matatec uit te schakelen.

Verrassingen

Overigens kwamen er bij dit zesde Kollebergtoernooi vele verrassingen voor. Een der merkwaardigste feiten was wel, dat de finale der eerste kl[...] een Roggel-aangelegenheid w[...] Raemakers en Kooiman, die [...] in de competitie in de twee[...] uitkomen. In de voorronde[...] hier alle eerste klassers op [...] getracteerd!

Toernooiwinnaar Leon Janss[...] er niet in om zijn tweede p[...] halen, want in het dubbelspel [...] werd hij met zijn neef H[...] verslagen door het goed op [...] gespeeld zijnde Kluis-dubbel G[...] M. Hendrix. Voor Limburgs [...] pioene mevrouw Franssen [...] troostprijs de winst in het dam[...] spel met juffrouw E. Janssen [...] Kaalheider SVS weggelegd [...] zege op (alweer) juffrouw Pi[...] juffrouw Wulms van Maasm[...] Na afloop van dit uitstekend [...] toernooi, dat vlekkeloos werd [...] seerd door de tafeltennisveren[...] leberg, werden de prijzen [...] door voorzitter De Vaan va[...] tardse vereniging.

Eindstanden

De eindstanden in de dive[...] waren als volgt:
Heren hoofd/overgangsklasse: [...]sen Swift; 2 W. Thal Maasv[...]
1e klasse: 1 P. Raemaekers-[...] J. Kooiman Roggel.
2e klasse: 1 H. Goertz Kluis; [...]len Roggel.
3e klasse: 1 J. Bocken Kluis; [...] Stiftmeppers.
4e klasse: 1 G. Palmen S[...] Schings Kluis.
Junioren: 1 P. Becker Swift; [...]zels Succes.
Adspiranten: 1 L. Rutten Klu[...]gels Swift.
Pupillen: 1 J. Tegels Swift; 2 [...] Roggel.
Damestop: 1 mej. A. Creem[...]meppers; 2 mej. G. Pinxten [...]pers.
Dames 4e klasse: 1 mej. M[...] Falco; 2 mej. P. Frijnts Sibb[...]
Dubbelspel heren: 1 G. Ariaan[...]drix Kluis; 2 L. en H. Jan[...]
Dubbelspel dames: 1 mevr. T[...] Kuiper Matatec en mej. E. Ja[...] 2 mej. G. Pinxten-mej. M. Wu[...]meppers.
Dubbelspel jeugd: 1 B. de B[...] Roij Swift; 2 M. Janssen-H[...] Roggel.

Op de foto:
Het herendubbel G. Ariaans-[...]drix van Kluis (voorgrond) [...] finale van het Swift-dubb[...] Janssen met zijn neef Hans [...]

Hamburgse te[...] ploeg te ste[...] voor Nederla[...]

ZUIDLAREN, 5 jan. — De Ne[...] IC tennisploeg met de nationa[...]oen Niek Fleury, Evert Schnei[...] Scholtz en Marian Laudin, een [...]sche ranglijstspeler, die in ons [...] heeft gekregen, heeft het dit w[...] in Zuidlaren de indoorwedstr[...] een sterke Hamburgse afvaard[...] 8—4 verloren. Zaterdagmiddag [...] voor Nederland nog enige hoo[...] zege, want het eerste gedeelte [...] ontmoeting werd met een 3—3 [...] afgesloten. Zondagmiddag ech[...]den de Nederlanders volkomen [...] baan gespeeld. Alleen Peter [...] kwam tot een winstpunt voor N[...] door een 1—6 6—1 6—1 zege op [...]spelende Kammerer, die zaterd[...] Evert Schneider met 6—1 6—4 [...]klopt.

PANDA en het toverrecept

56-105. De museum-direkteur en de politieman hadden teveel aandacht voor Joris in zijn kooi, om op Panda te letten. Dat was heel jammer, want die had best hulp kunnen gebruiken. De bladzij uit de Handleidinghe voor de Magische Konsten trok hem snel de lucht in — en al spoedig was hij zo hoog boven de grond, dat hij niet meer los durfde laten. „Ik v-vind dit eng..." mompelde hij. „H-hoe kan een p-papiertje mij nou laten vliegen? S-straks scheurt het — en d-dan v-v-val ik..." Maar het dokumentje was van stevig perkament gemaakt en voerde Panda zonder ongelukken door de lucht, met zo'n snelheid dat de [...] aan hem voorbij flitsen. Pas [...] ingang van een grot stopte h[...] vlucht, en Panda landde keurig [...] voeten. „W-waar ben ik?" vro[...] zich ongerust af, terwijl hij na[...] donkere figuur keek die daar [...] mompelen.

SIMPELMAN

door Wim van Wieringen

FRED BASSET

GROTE BAZAAR TEN BATE VAN HET ORGELFONDS.
Wat'n verschrikkelijk ding....!
Maar ja, hij moest voor zijn fatsoen wel iets doen....

ARMAN EN ILVA

NEEM DE BAND, ARMAN. HET IS HET TEKEN DAT JE TOT MIJN HELPERS HOORT
MAAR IK BEN GEEN ANT-ARCTICAAN! IK KAN HIER NIET BLIJVEN. BEN WAAR IS ILVA?
NEEM DE BAND EN JE KUNT DOEN WAT JE WILT
IN DAT GEVAL WIL IK EERST, DAT ILVA...
WAT WIL JE EERST, ARMAN?
JOU DIENEN REGINA

De charmante koffiepot

Er is daar een spook! Ik heb een stem gehoord!
En je gelooft er niet aan? Toe, ga nog eens kijken, Lambik!
Nee, hoor! Mij krijg je daar niet meer binnen!
Dat dacht ik wel! Gelukkig zijn er nog dappere kerels, he Suske!
Heel dappere zelfs!
Zie je wel! Voor uit, ga kijken Suske!
...OCH KWIEAT SUSKE EEN BEETJE ONWENNIG...
...DOOR HET LEEGSTAANDE HUIS ZONDER IEMAND TE VINDEN TOT...
Lambik! Wiske! Kom eens kijken!

Huon, de neveling

Ilse's erfdeel

JULLIE TWEEËN GAAN VOOROP, EN DENK ERAAN, NIEMAND DIE ONS ZIET MAG HET OVERLEVEN!
BEGREPEN, WOLFERT
...VIJF, ZES, ZEVEN, ACHT...
WAT IS ER? WAT TEL JIJ?
NEGEN! IK TEL DE LAFAARDS DIE EEN EENZAME WEES GEBONDEN MEEVOEREN — NEGEN ZIJN HET ER... NOG!

Tijsc Trappers kwam sterk terug

Smoke Eaters gaf ruime voorsprong prijs: 5-6!



...elpunt. Jerry Aucoin trof, na een pass van Oatway de roos. Smoke Eaters leidde met 3—0, 'n voorsprong die later niet vol...nde bleek om de overwinning te behalen. Van links naar rechts: Oatway, Gilhen, Christiaans, Van Gool, Sanders, keeper ...ddy, Van Dun, arbiter Langdon, Aucoin.

door Nino Tomadesso

GELEEN, 5 januari — Een nederlaag met een onthullend karakter. Een nederlaag die pijn deed. Drie doelpunten voorsprong bleek voor Smoke Eaters nóg niet voldoende om Tijsc Trappers te verslaan. Voor de vierde maal verloor Smoke Eaters van Nederlands beste ijshockeyteam: 5—6 (4-1, 0-2, 1-3). Dat de nederlagen tegen de Tilburgers steeds kleiner worden (1-9, 12-5, 6-4 en 5-6) is voor de Geleense formatie slechts een schrale troost. Het team gaf de overwinning uit handen omdat het op pure waarde geklopt werd. Omdat het als ploeg, als geheéél minder was dan de sterke tegenstander die bovendien conditioneel op hoger niveau stond. Daarom werd winst tóch verlies. Een desillusie, deze nederlaag......

Smoke Eaters leek onmiddellijk op weg te gaan naar een overwinning De Trappers hapten snel naar adem onder zware druk die de „Eaters" (Viktor Golem en Wladi Potucek waren er weer) uitoefenden. Een uitgebalanceerde ploeg als Tijsc (verzwakt deze avond door de absentie van trainer-speler Jiri Pokorny) zakt echter niet zo snel door de knieën. Zèlfs een achterstand van drie doelpunten, doet dit team het hoofd niet verliezen. Dat hadden de „Eaters" moeten weten, dat had een waarschuwing moeten zijn. Gewaarschuwd of niet. Smoke Eaters gaf de voorsprong, de overwinning tóch uit handen. De Geleense ploeg heeft geen enkel excuus. De wapens van Tijsc (snelheid, combinatie) waren sterker.

Vrucht

Na dertien minuten leidde Smoke Eaters met 3—0. Treffers van Golem en Aucoin. Vrucht van een fel offensief. Het leek, dit drietal doelpunten, voor de Trappers een bijna niet meer te nemen barricade Even kwam Tijsc terug. Joe Simons verkleinde de achterstand, maar Viktor Golem reageerde vrijwel onmiddellijk. Hij omspeelde, de stick aan de puck, eerst Hans Christiaans, zond vervolgens via één felle schijnbeweging Huub van Dun de „woestijn" in en haalde tenslote uit voor een slag die resulteren zou in de mooiste goal van de avond. Haarzuiver, keihard joeg de puck op heuphoogte links langs keeper Bob Buddy: 4—1.

Accent

Langzaam maar zeker moest Smoke Eaters, gemiddeld genomen een ouder team dan Tijsc, in de tweede periode terugschakelen. De felheid, het flitsende, de „power" liet na. Nu en dan leek Smoke Eaters nog uit te halen voor beslissende slagen, maar de Tilburgers èn keeper Buddy knapten het moeilijke werk goed op. Tijsc werd sterker en sterker. De Tilburgers accentueerden hun „come back" met treffers. Maas en Simons knalden de puck in het Geleense net.

Jerry Aucoin is een der beste „Eaters". Hij bezit constante vorm, vechtlust, enthousiasme. Weinigen ontdekten dat hij met een pijnlijke, verleden week in Tilburg opgelopen, linkervoetblessure speelde. Hij droeg geen schuld aan de nederlaag die nóóit geleden had mogen worden.

Geen profijt

Na precies éénenveertig minuten brachten de Trappers de stand weer in balans: 4—4. Een koude douche voor de Smoke Eaters, een verrassing voor de meer dan tweeduizend toeschouwers. De spanning viel, bij wijze van spreken, te snijden. De yell „Smoke Eaters Aye, Aye, Aye!" joeg uit enthousiaste kelen luid door het stadion. De aanmoedigingen verloren aan kracht nadat Tijsc Trappers voor het eerst in deze enerverende match uitliep: 4—5. Tsjech Jerry Maas loste een afstandsschot. Keeper Paul Hofstede (hij verrichtte schitterende saves) stopte de puck met zijn schaats té nonchalant. Van de schaats sprong de puck in het net. Maas werd niet veel later door arbiter Langdon naar de strafbank gezonden (boarding). Vijf "Eaters" contra vier Trappers. Het leverde, die numerieke meerderheid, geen profijt op.

Nog zes minuten. Smoke Eaters vocht wat het kon. Tijsc had de rollen omgedraaid, het was nu het sterkste team. Uitval van de Geleense ploeg Vladi Potucek dreef de puck op, gaf een pass aan Viktor Golem. Verdediger Georges Peeters schoot toe. Spitsuur voor het Tilburgse doel. Scrimmages. Keeper Buddy weerde zich, wierp zich in alle hoeken. Hij had het geluk èchter niet aan zijn zijde. Terwijl hij op het ijs lag, prikte Bob Lewis de puck in het net: 5—5.

Explosie

Tijsc Trappers verbleekte nauwelijks. De Tilburgers vertrouwden op hun kracht, souplesse, aanvalsdrift. Smoke Eaters, duidelijk vermoeid wordend, hoopten op het gelijke spel. Misschien op de kleinst mogelijke overwinning. Die hoop werd om „vijf voor twaalf" de bodem ingeslagen Theo Sanders presenteerde Georges Peeters de puck. Hij leek een voorzet te zullen geven, hij schoot echter op doel. Peeters schot verraste iedereén, inclusis Paul Hofstede: 5—6. De Trappers „explodeerden" van vreugde. Keeper Bod Buddy kwam uit zijn kooi om Peeters, temidden van een kluwen Trappers, uitvoerig te omhelzen. Georges Peeters, de lange blonde Tsjech. Een verdediger die matchwinnaar werd. Door offensief te spelen en te scoren.

Een verdiende overwinning voor de Trappers, een sterker en beter team vormend dan de „Eaters" die deze avond de „wedstrijd van de waarheid" speelden. Dát was het onthullende van deze competitiewedstrijd, een serie matches waarin de Smoke Eaters nog geen enkel punt behaalde......

DE SCORE: Golem 1—0, Aucoin 2—0 en 3—0, Simons 3—1, Golem 4—1, Maas 4—2, Simons 4—3, Maas 4—4 en 4—5, Lewis 5—5, Peeters 5—6.

DE TEAMS: Smoke Eaters: Hofstede, Boley, Potucek, Vos, Golem, Lewis, Lloyd, Labonté, Aucoin, Oatway, Gilhen Vinken.

Tijsc Trappers: Buddy Vermeer, Peeters, Christiaans, Van Dun, Simons, Maas, Sanders, MacDonald, Toemen, Van Gool.

ARBITERS: Langdon, Savelkouls, Saalbergs.

STRAFBANK: Smoke Eaters: 8 minuten (Labonté, Lloyd, Aucoin, Vos). Trappers: 20 minuten (Simons 10, misconduct).

Geleen 2 won in Groningen

(Van onze sportredactie)

GRONINGEN, 5 jan. — Het tweede team van Smoke Eaters, onder de naam Geleen in de derde divisie uitkomend, opende in een competitiewedstrijd tegen Groningen het ijshockeyseizoen in het spiksplinternieuwe stadion van de Martini-stad. Geleen won met 8—1 (0—2, 1—3, 0—3). De goalgetters: Bernard 4, Joosten 1, Erkens 1, Eussen 1 en Lammers 1. Frank van der Mast en Titema, de Geleen-goalies kwamen beiden op het ijs en imponeerden. Roy Joosten zonder helm spelend, kwam vrij hard in aanraking met de omheining. Hij diende in het ziekenhuis te worden onderzocht. Diagnose: lichte hersenschudding. Geleen vierde in Groningen voor circa 1800 toeschouwers de tweede overwinning in dit seizoen.

IJshockeycijfers:

(Van onze sportredactie)

HEERLEN, 5 jan. — Uitslagen van Nederlandse competitiewedstrijden en internationale matches:

TWEEDE DIVISIE: Olympia Antwerpen-Thialf Heerenveen 4—3 (1—1, 0—2, 3—0); Tijsc 2-Hijs Hokij 2 4—7 (2—2, 2—2, 0—3); Delft-Amstel Tijgers 8—0 (4—0, 1—0, 3—0).

JUNIOREN B: Geleen-Den Bosch 1—4.

EUROPESE JEUGDKAMPIOENSCHAPPEN: Rusland-Tsjecho-Slowakije 5—3 (2—0, 2—2, 1—1), Zweden-Finland 6—0 (1—0, 4—0, 1—0). Eindstand: 1. Rusland 5—10, 2. Tsjecho-Slowakije 5—8, 3. Zweden 5—6, 4. Finland 5—4, 5. West-Duitsland 5—2, 6. Zwitserland 5—0.

VOS WEER KAMPIOEN

KERKRADE, 5 jan. — De Kerkraadse damvereniging V.O.S. is zondagmiddag opnieuw Limburgs kampioen geworden in de hoofdklasse. De Spekholzerheidenaren boekten een voorlopige 10—8 overwinning op het Schaesbergse D.V.S.

De partij van F. Okrogelnik moet nog worden uitgespeeld. De ontmoeting kan dus hooguit in een gelijkspel eindigen en dat is al voldoende om de titel, twee wedstrijden voor het einde van de competitie, te prolongeren. Naaste concurrent DVS bleef namelijk op vijf punten achterstand. Ch. Niewierra, J. Habets en B. Habets wonnen hun partijen, terwijl Lacroix, Zawiolkowsky, Heunen en Nievelstein een remise uit het vuur sleepten.

Half februari volgen de wedstrijden voor een plaats in de landelijke hoofdklasse.



Vlug en Lenig ten onder bij „irriterend" Niloc

AMSTERDAM, 5 januari. — In een aardige maar vooral in de tweede helft aantrekkelijke wedstrijd heeft een tegenvallend Vlug en Lenig na een zwakke eerste helft in een spannende tweede periode Niloc in moeilijkheden gebracht door de 9—5 voorsprong van de Amsterdammers bij de rust terug te brengen tot 9—8. Jammer was het daarom dat de Limburgers zich lieten irriteren door het spel dat Niloc ten toon ging spreiden, waardoor Paul Sprancken voor maar liefst vijf minuten de strafbank moest opzoeken bij de stand 10—8. In die periode scoorde Niloc twee maal en V. en L. slechts een maal.

In de eerste helft had Keizer van Niloc voor 2 minuten een straf wegens spelophouden moeten uitzitten. Toen kon Niloc van 7—2 naar een voordelige 8—2 score komen. Keizer was de grote man bij de Amsterdammers, want al spoedig bracht hij Niloc aan de leiding. Maar Sjaak Rietbroek, de gevaarlijke Limburgse schutter, bleek het scoren niet verleerd te zijn. Na opnieuw subliem spel van Kees Keizer en vier doelpunten van hem, een van Leo Oostrom en een van Jan Bausch werd het 7—1 alvorens Bert van der Kuijk iets terug kon doen. Het werd echter 8—2 toen Kees Keizer 2 minuten „opknapte". Door Ron Zehnpfennig kwam V. en L. terug. Maar Kees Keizer en Paul Sprancken brachten de ruststand op 9—5.

Na de hervatting bleef V. en L. fel van leer trekken en bracht Niloc bijna op de knieën. Toen door uitstekend spel van Jack Meuffels, Bert v.d. Kuyk en Jos Houben kwam de Limburgse ploeg tot 9—8.

Het werd feller en feller, maar het geroutineerde Niloc begon irriterend te spelen en daar waren de Limburgers mentaal niet tegen opgewassen. Een van hun beste spelers Paul Sprancken kwam op de strafbank nadat Kees Keizer de stand op 10—8 had gebracht.

Dat bracht ook twijfel in het spel van V. en L. Niloc profiteerde hiervan meteen, en liep door doelpunten van Kees Keizer en Hiensch naar 12—8. Een dapper spelend V. en L. kwam door Bert van der Kuyk op 12—9. Juist toen Paul Sprancken weer in het spel kwam. Men verwachtte een zeer spannende slotfase. maar Kees Keizer en Kruifman lieten 14—9 aantekenen en dat was in wezen de genadeklap voor de Limburgers. Ze kwamen echter toch nog even terug en via twee penalty's van Sjaak Meuffels bepaalden zij de eindstand op 14—11.

Op de foto:
Brouwer van Niloc in de aanval tegen Vlug en Lenig.



Kampioen Kerkhoffs tijdens de slotpartij gisteravond in Brunssum.

Libretitel voor Kerkhoffs

BRUNSSUM, 5 jan. — J. Kerkhoffs van de biljartvereniging Sibbe heeft zich gisteren in Brunssum, waar BBC de titelstrijd georganiseerd had, verzekerd van de titel hoofdklasse libre van het district Zuid-Limburg van de KNBB. Met een algemeen gemiddelde van 11.65 was hij de sterkste speler in een toernooi dat kwalitatief op hoog niveau stond.

Het talrijke publiek in het knusse biljarthome van BBC heeft kunnen genieten van aantrekkelijke partijen, met als uitschieter de prestatie van Born-speler Demandt die een hoogste partijmoyenne van 27.77 liet noteren.

De kampioen werd gehuldigd door Jan Melssen, de tweede secretaris van het district, terwijl wethouder en BBC-voorzitter Frans Janssen de nieuwe titelhouder namens de organiserende club in de bloemetjes zette.

De eindstand:

Kerkhoffs (Sibbe)	8	11.65	141
Demandt (Born)	6	11.53	109
De Jong (BBC)	6	9.96	88
J. Janssen (BBC)	4	10.60	62
Schiffers (Union)	4	9.10	90
Scheilen (De Toekomst)	2	6.29	43

KNAU-district vergadert over structuurrapport

HEERLEN, 5 januari — Tijdens een buitengewone algemene ledenvergadering van district Zuid van de KNAU op zondag 11 januari in hotel Cocagne te Eindhoven zal het structuurrapport door de zuidelijke clubs worden besproken. Het bestuur van district Zuid geeft de afgevaardigden van de clubs alvast een paar punten in overweging, waaruit blijkt dat men geen grote voorstander is van de voorgestelde veranderingen in de KNAU. Deze zijn: Hoe denkt men over het instellen van een Unieraad met het gelijktijdig laten vervallen van de jaarlijkse algemene vergadering en de jaarlijkse technische vergadering? Hoe denkt men over de grotere bevoegdheden van het Uniebestuur? Wie kiest wie? Wie wordt benoemd? Hoe denkt men over het opheffen van de districten? Wat denkt men van het aanstellen van een contactcommissaris?

Nederlaag Smyslov

HASTINGS, 5 jan. — De Rus Vassily Smyslov heeft zaterdagavond tijdens het internationale schaaktoernooi te Hastings een verrassende nederlaag geleden tegen de 18-jarige Engelse student Martyn Corden. De partij, voor de vijfde ronde, was aanvankelijk na vijf uur afgebroken. Corden had vier pionnen meer op het bord. Na de hervatting hield Smyslov het nog vijf zetten vol en gaf vervolgens gewonnen. Het was de eerste nederlaag van de 48-jarige Rus tegen een Engelsman. De belangrijke partij tussen de Hongaar Lajos Portisch en de Zuidslaviër Gligoric eindigde na 41 zetten in remise. Portisch behield de leiding met 4 punten. De Nederlander Jan Timman kwam niet in actie.

Indoorrecord Tel op de 400 meter

DORTMUND, 5 jan. — Bij indooratletiekwedstrijden in Dortmund heeft Sjouke Tel (GVAV) het Nederlands indoorrecord op de 400 meter verbeterd. De Groninger liep de afstand in 50.0 sec. Het oude record stond sedert 1967 op naam van Veldhoen (Unitas, Geleen) met 50,3 sec. Op de 80 meter eindigde Tel in 9,0 seconden als vierde. De wedstrijd werd in 8,8 sec. gewonnen door de Duitser Latzel. Carsten Kamp (GVAV) won de 1500 meter in de Westfalenhalle in 3 min. en 59.9 sec.

AMVJ klopte CSKA

AMSTERDAM, 5 jan. — Landskampioen volleybal AMVJ/RC uit Amsterdam heeft zaterdag door een overwinning op de Europese bekerhouder CSKA Sofia het internationale Energietoernooi als eerste beëindigd. De Amsterdammers versloegen de Bulgaren in de Amsterdamse Apollohal met 3—2.

De setstanden in dit enerverende duel waren 16—18, 15—13, 15—9, 5—15, 15—13. In de laatste set maakte AMVJ nog een achterstand van drie punten goed.

BOEIEND

In de tweede wedstrijd zorgde oud-nationaal kampioen Blokkeer bijna voor een verrassing tegen Europacuphouder CSKA Sofia. Slechts met een uiterste krachtsinspanning wisten de Bulgaren met 3—2 te winnen na setstanden van 16—18, 15—11, 15—9, 11—15, 15—10. De wedstrijd nam in totaal 138 minuten zuivere speeltijd in beslag. Ongeveer 1500 toeschouwers werden in de Voorburgse sporthal herinnerd aan de jaren dat Blokkeer Nederland vertegenwoordigde in het Europese bekertoernooi. Vooral Frank Constandse en Eddo Mondriaan blonken uit. Bij Sofia viel — net als enkele dagen geleden in Maastricht — de geweldige spelverdeler Karov op.

Blokkeer verloor ook de derde wedstrijd. Na de goede prestatie van vrijdagavond toen in de Voorburgse sporthal De Vliegermolen ternauwernood met 2—3 van CSKA Sofia werd verloren, stelden de Hagenaars teleur. Orawi uit Dordrecht had weinig moeite om met 3—0 te zegevieren. De setstanden waren: 15—11, 15—5 en 15—10. De eindstand van het energietoernooi is:

1. AMJV 3 gespeeld 6 punten, 2. CSKA Sofia 3—4; 3. Orawi 3—2; 4. Blokkeer 3—0.

Hans van Engeland vierde in Heusden

(Van onze atletiekmedewerker)

HEUSDEN, 5 jan — Hans van Engeland is zaterdag in Heusden bij de 1e internationale ATV Veldloop van AV Toekomst op de vierde plaats geëindigd. Winnaar bij de 8 km-wedstrijd van de heren werd de Luikenaar Polleunis. Martin Smeets (Kimbria) eindigde op de tiende plaats. Er waren ruim 200 deelnemers.

sport in cijfers - sport in cijfers - sport in

Duitsland

Eerste bekerronde

Regensburg-Braunschw.	1—0
Nürnberg-Stuttgart	1—0
Hannover-Oberhausen	3—2
Offenbach-München	4—1
Villingen-HSV	1—3
Wattenscheid-M'gladb.	1—3

Engeland

Derde bekerronde

Arsenal-Blackpool	1—1
Aston-Charlton	1—1
Blackburn-Swindon	0—4
Bolton-Watford	1—2
Bradford-Tottenham	2—2
Burnley-Wolverhampton	3—0
Chelsea-Birmingham	3—0
Crystal-Walsall	2—0
Gillingham-Newport	1—0
Huddersfield-Aldershot	1—1
Hull C-Manchester C	0—1
Ipswich-Manchester U	0—1
Leeds-Swansea	2—1
Leicester-Sunderland	1—0
Mansfield-Barnsley	3—2
Middlesbrough-West H	2—1
Norwich-Wrexham	1—2
Nottingham-Carlisle	0—0
Oxford-Stoke	0—0
Portsmouth-Tranmere	1—2
Preston-Derby	1—1
Queens P.-South Shields	4—1
Rotherham-Peterborough	0—1
Scunthorpe-Millwall	2—1
Sheffield U-Everton	2—1
Southampton-Newcastle	3—0
York City-Cardiff	1—1
Chester-Bristol City	2—1
Sheffield-W. Bromwich	2—1

België

Beerschot-St. Gillis	1—0
Oostende-Racing White	4—2
Crossing-FC Brugge	1—2
Waregem-St. Truiden	3—1
Anderlecht-Beveren	5—0
Standard Luik	16—24
Gantoise	16—22
Beveren Waas	17—21
FC Brugge	15—20
Beerschot	17—20
Anderlecht	15—19

Italië

Bologna-Roma	1—1
Cagliari-Torino	2—0
Fiorentina-Palermo	3—1
Inter-Sampdoria	3—2
Juventus-Bari	1—0
Lanerossi-AC Milan	1—0
Lazio Roma-Brescia	1—0
Napoli-Hellas Verona	2—1
Cagliari	15—22
Juventus	15—19
Internazionale	15—19
Fiorentina	15—19
Lanerossi	15—17
AC Milan	15—17
Napoli	15—16
Torino	15—16
Hellas Verona	15—15

Portugal

Sporting-Braga	3—1
Setubal-Boavista	2—1
Tomar-Cuf	0—0
Barreirense-Academica	4—1
Porto-Belenenses	0—0
Varzim-Guimaraes	4—1
Benfica-Leixoes	3—0
Sporting	14—24
Benfica	14—21
Setubal	14—18
Varzim	14—18
Porto	14—14
Belenenses	14—14
Barreirense	14—14

Spanje

Pontevedra-Zaragoza	0—1
Real Madrid-Elche	3—1
Coruna-Barcelona	0—0
Atletico-Granada	1—0
Sevilla-Valencia	4—2
Real Sociedad-Mallorca	2—0

B-elftallen

Eerste klasse
Programma voor zaterdag

ADO-Ajax
GVAV-NEC
Sparta-FSC

Tweede klasse B
Programma voor zaterdag

RBC-Helmond Sport
Eindhoven-DFC
Hermes DVS-Baronie
ZFC-VVV
Volewijckers-RCH

Volleybal

Eredivisie
Heren

Libanon '50-Hevok	3—0

Badminton

Hoofdklasse

HBC-Drop Shot	3—5
Haarlem-Ragazzi	6—2
Duinwijck 2-Victoria	4—4
Drop Shot 2-Duinwijck	3—5

Eerste klasse afd. I

Eindhoven-Fl. Rackets	5—3
Amstelstad-BCH	3—5
Venlo-Iduna	5—3
Duinwijck 4-Goirke	8—0

Afd. II

MVO-Haarlem 2	1—7
Vijfsluizen-Venlo 2	8—0
Duinwijck 5-Velsen	7—1

Worstelen

Hoofdklasse

S.D.Z.-Prins Hendrik	8—10
Simson-de Halter	4—15
Olympia	5—8
de Halter	4—6
Prins Hendrik	4—6
Hercules	2—4
K.D.O. Venlo	3—2
Simson	5—2
S.D.Z.	2—0
K.D.O. Deventer	3—0

Eerste klasse

Excelsior Brunssum-de Halter 2 (afgelast en reglementair door Excelsior gewonnen)

Programma 17 januari

De Halter-KDO Deventer
KDO Venlo-Olympia
Prins Hendrik-Hercules

Zaalhandbal

Hoofdklasse heren

Esca VC-AHC	9—13
Operatie-Olympia H	12—11
Niloc-V en L	14—11
Sittardia-Swift A	21—10

Dames

Swift R-Niloc	7—4
Verburch-Walcheren	5—5
Zeeburg-Quintus	6—6
Hellas-Hygiëa	10—6

Overgangsklasse dames B

Swift R II-PSV	5—2
UDI-Posterholt	3—9
de Schutters-Athene	11—4
DVO-Velo	10—6

Overgangsklasse heren

Were Di-PSV	16—17
Stratum Met.-Quintus	13—7
Snelwiek-EMM	17—24
Hellas-Hermes	12—15

Distr. 1e klasse dames

EHV-Beatrix	4—9
Heerlen-Sittardia	6—7
Vlug en Lenig-VHC	14—3

Distr. 1e klasse heren

Eindhoven-Posterholt	21—14
Tongelre-Swift R.	14—9
Blauw Wit-Swift Helm.	12—14
Helmond '68-WLC/DES	25—14

Distr. 2e klasse dames

Caesar-SVM	5—11
Fortuna-Sittardia 2	19—5
RKBSV-Swift 3	5—7

Distr. 2e klasse heren

Athene-Beatrix	16—7
SVVM-Heerlen	20—11
Wilskracht-Loreal	15—18
Kerkrade-Sittardia 2	15—13

Afd. 1e klasse dames

Patrick-Vesta	7—14

Afd. 2e klasse dames

SVVM-Herkenbosch	11—11
Kerkrade-Haslou	16—6

Afd. 2e klasse heren

RKMSV-Athene 2	23—11
Be Fair-Loreal 2	29—21
Patrick-Herten	14—27
HCSOS-Quick	16—24
Caesar-HVS	16—14
Schinnen-Blauw Wit 2	14—12
Olympia-Marsna	21—20

Afd. 3e klasse dames

Loreal 2-Beatrix 2	15—6
DES '59-Merefeldia 2	10—7
Bevo-Swift 4	1—8
Kimbria-Olympia	9—8
Maasbracht-Herten	9—10
Wittenhorst 2-Heldia	3—7
DES-Haelen 2	14—9
Haelen-Altweerterheide	9—7
RKMSV-Mosam 2	9—3
Kerkrade 2-Be Quick	4—6

Afd. 3e klasse heren

RKHBS-Ospel	19—12
Merefeldia-Swift 3	12—35
NOAV-Wilskracht 2	19—16
Zwart Wit 2-Mosam 2	15—11
HVS 2-HVL	19—13
Haslou-Polaris	20—7
Kerkrade 2-Schinnen 2	17—14

Afd. 4e klasse heren

Olympia 2-Haslou 2	22—13
RKMSV-Linne	25—4
Maasbracht 2-DES '59	8—9
Maasbracht-Herten	16—15
Wijnandia-Sittardia 4	17—8
Mosam 3-Marsna 2	6—7